El hogar



0 CENTAVOS
N TODA LA
EPUBLICA

•

de Enero de 1948
O XLIV • Nº 1995

POR PRIMERA VEZ
traídas a nuestras playas por
"LAS OLAS" directamente
de NORTE AMERICA

OLA *Lastex* LÁTON

un nuevo hilado de goma,
la más reciente creación de
la industria progresista de
Norte-América,
tejido en una tela opaca,
finita y elegantísima
de deslumbrante encanto.

RESPLANDECIENTE
como el sol-
es la malla clásica

OLA SATIN *Lastex*

tela importada de
NORTE-AMERICA
brillante, fuerte y resistente.





¡Lo más
sensacional!
OLA *Lastex*
con metal.

...es otra de las especialidades
OLA *Lastex*
TOTALMENTE
ELASTICAS!

...es otra de las especialidades
OLA *Lastex*
TOTALMENTE
ELASTICAS!

OLA

OLA

"mucho gusto"

"mucho gusto"

JINX FALKENBURG - COLUMBIA

MALLAS OLA *Lastex* EN GRAN VARIEDAD
DE MODELOS LISOS Y DE FANTASIAS
UNICAMENTE EN LAS MEJORES CASAS
DEL RAMO

El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

AÑO XLIV • BUENOS AIRES, 9 DE ENERO DE 1948 • Nº 1995

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262 - 300. T. A. 60 - 1021 — OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. A. 33 - 5515. — CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20. — REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 245.896.

SOBRE EL MAPA DE LA REPUBLICA

AL ENCUENTRO DE NUESTRO PAIS

POR SIXTO C. MARTELLI

NO ALEGORIA, SINO PRESENCIA ...

CADA vez que evocamos el país en su larga y ancha textura, de vuelta nuestra planta de Entre Ríos o el Chaco, de Salta o de Córdoba, de Tucumán o de Mendoza, acuden puntuales los versos del uruguayo Supervielle:

"¿Esto es la Patria?
¿Este cuerpo de cara al cielo?"

Y se nos congregan los rostros, y los ilumina en sus perfiles más fidedignos y dispersos la complacencia de la buena memoria para las cosas de la tierra, para la más viva cal de sus huesos y la linfa creciente de su sangre. Sobre todo, se nos hacen más patentes los elementos que integran su vasto organismo territorial, sus detalles accesorios, desde los nombres particulares de las personas y las cosas hasta las abstracciones y las leyendas de más celeste desempeño. Aquietadas las imágenes, ordenando el cosmos de la memoria, reducidas a escala las sentimentales resonancias y aun la malicia crítica de la inteligencia, se yergue el Hombre del Interior no como una entelequia o una lejanía, sino como presencia rotunda, maciza, en constante desarrollo. Y hacia su perfil confluyen nuestra diferenciada geografía tanto como el ámbito de cielo interior, en crecimiento paralelo a los exteriores dilatadísimos, y lo mismo los gestos históricos que él plasma, con su puño o su mente, que la vocación hospitalaria de ser paisaje humanizado, es decir, "sal del suelo en que vive, sueña y genera el pueblo en su auténtica expresión de pueblo desde el mojón pétreo del altiplano estático hasta los picos nevados de las cimas australes".

Para nosotros, hace mucho tiempo que el Hombre del Interior dejó de ser una alegoría para convertirse en la Patria carnal más insospechada y con más profesión de destino visible. Las proporciones inabarcables del cuerpo del país no fueron una excusa suficiente para justificar las vicisitudes y mora de su conocimiento; más bien razones e instancias físicas deliberadamente ignoradas, por comodidad o haraganería, pero que influyen desde hace muchísimos años las múltiples fisonomías con que aquel Hombre se asoma a la faz de la argentina tierra. El acento y la expresión de sus mensajes, tanto como la validez de sus desvelos y nostalgias y su confusa dicha de limitado partícipe en las horas patrias del "reparto", completan la carnadura legítima de su rostro espiritual.

Hay que arrancar de nuestra propia verdad nacional. (¿Fué Hegel quien anticipó lo esencial de este pensamiento?) Es decir, se hace indispensable partir "de lo que existe" y elevar su nivel en pensamiento y acto... Por eso hemos viajado detrás de ese rostro original del Hombre Norteño, buscando su ambiente geográfico, el paisaje de que se nutre, esa intimidad que tan difícilmente entrega y a la que sólo es posible llegar ascendiendo lentamente por grados de la simpatía y de la lealtad sin tachas.

Ardua tarea sería intentar siquiera un inventario de los gestos, las actitudes, los movimientos, las tintas, la singular sagacidad para las "fugas" que tiene el alma norteña, verdaderas evasiones sin pantomima exterior que las denuncie, idioma, o inhibición, o desahucio de la palabra, voluntaria ausencia, hueco justo de la persona, o mudez paupérrima para cuanto le es extraño, el hombre y la mujer cordilleranos se valen del silencio para sumirse en sí mismos, movilizar sus reservas antiguas, raciales, artillar sus autodefensas o simplemente para quedar a la expectativa...

En el norteño, el silencio es puro acto. Y no cosa de azar, sino determinación, como la de una mano que se niega o se da, voluntaria sordera o afonía, llenas, sin embargo, de prístina atención interior. En ese bloque humano que es el coya, por ejemplo, emana el silencio como de una vertiente de siglos y está regulado su fluir cotidiano como por un sistema de comunicaciones interiores tan sutiles, al que sólo pueden tener acceso una larga paciencia o la sonda instantánea de una mirada osada, que, atravesando la superficie de cautelas de aquellos ojos impávidos — verdaderos lagos de altura, — cala en uno de los estratos humanos más profundamente antiguos de la tierra americana.

"La cara está donde acaban las máscaras", afirmaba el actor chino, mientras se sacaba la penúltima. Pero aquí, en el norte, no habría dicho lo mismo. Los rostros están esculpidos desde adentro... Son escudo y máscara. Principalmente los de acusada fisonomía india, que si bien obedecen a la presión exterior y a sus implícitas contingencias, somáticamente mantienen como una "consigna de intimidad", transferida de padres a hijos como una herencia, que les salva gallardamente de ese reino mineral a que están tan avecindados.

Inmerso en algunas desdibujadas estampas, aparentemente turísticas, está el pueblo, ése que permanece en un claroscuro de aquel paisaje argentino, un tanto ensombrecido y solitario, cuyo pintoresquismo, solamente, abastece a cronistas urgidos y a coleccionistas pichincheros. Pero para tender puentes con el continente de su alma, insular de altura y de silencio, es preciso superar cuanto significa apariencia, máscara y anécdota. "Así como la tierra, es el pueblo de sucio, descolorido y llagado. Como ella aplana o hincha el lomo, como ella es pisoteado o maldecido, pero también como la tierra germina de riqueza y esperanza, identificándose con ella, ya en pos de la majada, bajo la fronda de los bosques o envuelto en el humo de las fábricas", según lo ve el médico y sociólogo Oreste di Lullo. Y por pura pasión de la verdad, de esa anchurosa y profunda verdad nacional que es nuestro pueblo, hay que salirle al encuentro en la pluralidad de todas sus fisonomías, allí donde se recatan o retraen sus potencias. Y sus actitudes, sus inhibiciones y sus gestos más envaguecidos, su pauperismo, su desamparo de años, las consentidas injusticias e iniquidades y aun esa resignación corporal de afuera hacia adentro, o de adentro hacia afuera..., que le sube a la boca hecha música por entre la trenza criolla de la conformidad, el dolor y la miseria en los misachicos y procesiones, o se le hace viva tristeza e intención, nostalgia de una vida más plena y más bella, o picardía y retozo de la gracia más aérea, en la copla volandera o en la breve baguala, allá por los carnavales, al compás de la caja chayera. De esa caja que tiene, como dice Alberto Córdoba, todas las resonancias a la altura justa del corazón.

Lo nuclear, lo sustantivo, lo más profundo en esos seres desparramados por los valles cordilleranos, los bosques, las llanuras próximas y los villorrios, aun cuando su origen étnico obedezca a diversas vertientes sanguíneas, está en ese amor inmenso a la tierra nativa que el aislamiento geográfico y las escasas comunicaciones han contribuído a aumentar.

Este hecho espiritual, al que convergen naturalmente virtudes de las más viejas estirpes autóctonas y las más cardinales de la raza hispana, además de esa misteriosa instancia del complejo telúrico, no se emancipa del acendramiento y sublimación del "sentimiento ideal" de la patria que han sembrado los maestros, como urgidos porveniristas, por todos esos caminos de Dios. Ahí están, pues, los plasmas más nítidos, más nobles, más fundamentales vertiéndose en la ancha vena de la nacionalidad,

(Concluye en la pág. 79)

PIO XII: UNA VOZ ANGELICA ENTRE LOS PIOS DEL PONTIFICADO

SU VOZ ACABA DE RESONAR EN TODOS LOS CORAZONES CRISTIANOS PARA RECORDARNOS QUE LA PAZ ESTA EN PELIGRO Y QUE SOLO MEDIANTE LOS MAYORES EXTREMOS DE LA BUENA VOLUNTAD SERA POSIBLE SALVAR AL MUNDO DE UNA NUEVA CATASTROFE. LA PROFECIA DE SAN MALAQUIAS PARECE CUMPLIRSE UNA VEZ MAS CON ESTE PASTOR ANGELICO.

UNA NOTA DE JUAN ROQUE EDWARDS

CONVIENE TAMBIEN RECORDAR AHORA QUE UNO DE LOS PAPADOS MAS BREVES Y EL PAPADO MAS LARGO, LA ELECCION MAS RAPIDA QUE SE RECUERDA Y LOS SUCESOS MAS TRASCENDENTALES PARA LA IGLESIA Y EL SER HUMANO HAN TRANSCURRIDO BAJO EL GOBIERNO ESPIRITUAL DE ALGUNO DE LOS PONTIFICES QUE ADOPTARON A TRAVES DE LOS TIEMPOS EL NOMBRE DE PIO

SU Santidad Pío XII se ha dirigido, con motivo de la celebración de la Navidad de 1947, a todo el universo; pero sobre todo a los que sufren mayor caudal de miseria, de dolor y de enfermedades: a los pobres, a los desocupados, a los sin hogar ni techo, a los que tienen hambre y frío, a los prisioneros de guerra, a los refugiados y a los sacerdotes perseguidos. Su alocución ha sido el reflejo cabal de la hora que vive el mundo, y su palabra ha caído como un bálsamo sobre los corazones de todos los hombres de buena voluntad. "Exhorto fervientemente — ha dicho — a todos los hombres para que se dispongan a entrar en una liga vasta como el mundo y amplia como el amor y cuyos principios fundamentales estén incluídos en el mensaje de Belén, cuyo "líder" es el rey de la paz." Si todos los hombres honrados se unieran, ¡cuán cerca estaría la victoria de la fraternidad con todas sus benéficas consecuencias para el mundo! Esta agrupación de hombres honestos forma ya una parte considerable de la opinión pública y han dado ya pruebas de verdaderos sentimientos humanos, de sabiduría y hasta de conocimientos políticos.

"Nuestra posición — concluyó al referirse a los núcleos que se disputan el dominio del mundo — se encuentra entre los dos bandos y no hay en ello ningún prejuicio ni ninguna preferencia por determinado pueblo o por alguno de los dos bloques de naciones." Unir a todas las clases, a todas las razas y a todas las naciones en un lazo de amor es el anhelo de Su Santidad. Y así dice: "Hacemos tal llamamiento al mundo en este día vigilia de Navidad porque vemos que este espíritu de fraternidad está en peligro de ser ahogado y aplastado; porque vemos que los apetitos egoístas están llevando la parte mejor de la razón sana, y las tácticas crueles de opresión y violencia prevalecen sobre la comprensión leal y el respeto mutuo, y la desconsideración total por todo mal subsiguiente en detrimento del celoso mantenimiento del bienestar público. La Iglesia, cuyo corazón maternal abraza a todas las naciones con igual afecto, sigue con gran ansiedad este nuevo aspecto de los conflictos nacionales e internacionales."

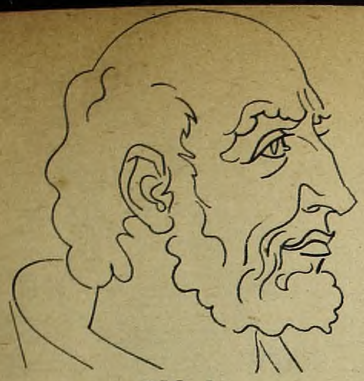
Y hete aquí que el pastor angélico de la profecía de San Malaquías se siente consternado ante el espectáculo que ofrece el mundo, pero ello no impide que trate de guiar a su grey hacia la luz de la razón y del entendimiento. Así fué siempre en la historia del pontificado la acción de todos los Píos. Desde San Pedro, el pescador y príncipe de los Apóstoles, hasta Pío XII, el papa cuyas palabras acabamos de reproducir, doscientos setenta y dos pontífices se han sucedido en la Santa Sede. Cuéntanse entre ellos setenta y cuatro santos, veintiocho mártires, seis o siete antipapas, razón esta última por la cual algunos, como Clemente VII, por ejemplo, no figuran en el Catálogo del Vaticano. Once de todos estos gobernantes de la cristiandad eligieron el nombre de Pío, a partir del primero, que nació en Aquileya y que se sacrificó en aras de su fe, acerca del cual sólo se sabe que fué conductor de los cristianos durante quince años, de 142 a 157. Supónese que la costumbre de adoptar nombre nuevo al ser elegido pontífice fué iniciada por Adriano III, romano que se llamaba Agapito. Mas lo cierto es que el nombre de Pío sólo volvió a lucir en la silla de San Pedro muchos siglos después, y que a partir de entonces, circunstancias verdaderamente singulares han hecho que todos los papas de ese nombre se destacaran por algún rasgo especial o se vieran en la necesidad de agitar los más altos tesoros de la sabiduría, de la fe, de la tolerancia y del perdón para atemperar las humanas pasiones, procurar la felicidad de los pueblos y mantener incólumes, a veces en medio de la impiedad y del desenfreno, la dignidad y la autoridad de las instituciones eclesiásticas.

Veamos una sucinta historia de cada uno de lo papas que adoptaron el nombre de Pío a partir de aquel a que ya nos hemos referido:



S. S. PIO XII

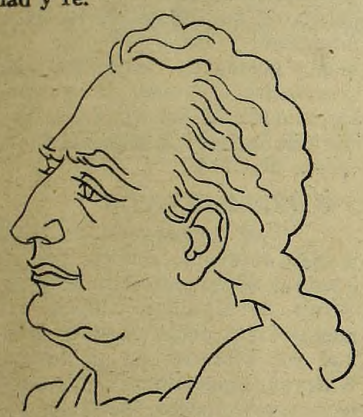
en el preciso instante de impartir la bendición apostólica a todos los fieles del mundo.



PIO I.

PIO II (ENEAS SILVIO PICCOLAMINI)

EN 1458 fué consagrado este pontífice, cuya erudición era tan grande que pasmaba a sus contemporáneos. Poseía muchos idiomas y vastos conocimientos filosóficos, científicos y literarios. Llamábasele, por eso, el Papa Humanista. Era oriundo de Consignano (Pienza), y su pontificado duró cinco años y once meses. Las obras literarias que dejó son modelo de estilo, profundidad y fe.



PIO II.

PIO III (FRANCISCO TODESCHINI)

En 1503 fué consagrado papa este sobrino de Pío II. Estaba entonces enfermo de gravedad y sólo gobernó muy pocos días, debido a lo cual figura entre la media docena de papas que murieron dentro del mes de su elección; a saber: Bonifacio V, quince días (896); Juan XV, pocos días (985); Marcelo II, veintiún días (1555); Urbano XII, trece días (1590); León XI, veintisiete días (1605). Este es el lapso que corresponde también a Pío III.

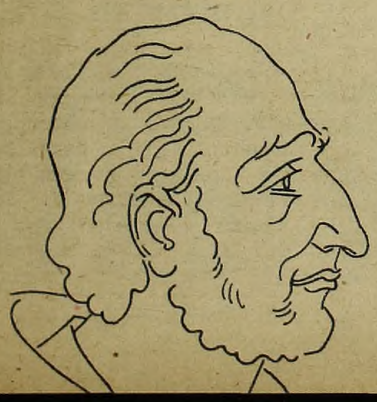
PIO IV (ANGEL MEDICIS)

Miembro de una familia ilustre y papa de relevantes virtudes, fué consagrado en 1559. Tuvo como capital preocupación la elevación de la Iglesia y realizó, en ese sentido, una obra admirable. También hizo mucho por el embellecimiento del Vaticano. Actuó como secretario de Estado, a su lado, el cardenal Carlos Borromeo, a quien hoy se venera como santo. Uno de los actos de gobierno más notables de su pontificado fué la prosecución del Concilio de Trento, que se hallaba suspendido desde 1552, y en el cual la fe católica libró una de sus más grandes batallas. Restauró, además, Pío IV las órdenes de Malta y San Lázaro. Había nacido en Milán y murió en 1565.

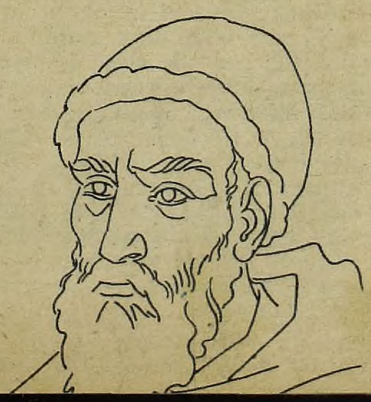
PIO V (MIGUEL GHISLERI)

Un espíritu de cristiana pobreza y una extraordinaria decisión para obrar caracterizan a este papa. Consagrado en 1566, se alió con los españoles y los venecianos para oponerse a

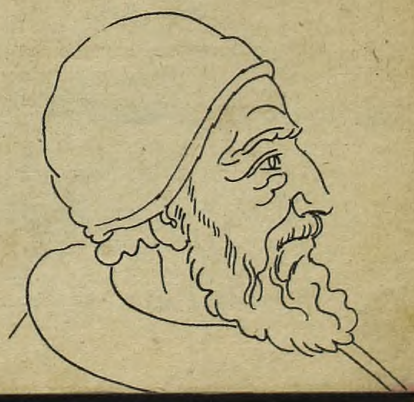
PIO III.



PIO IV.



PIO V.



LA PROFECIA DE SAN MALAQUIAS Y LOS PIOS DEL PAPADO

PIO II: "De Capra et albergo". (Fué secretario del cardenal Capranica Albergati).

PIO III: "De parvo homini". (Hombre pequeño). De la familia Todeschini Piccolamini.

PIO IV: "Escalapii pharmacum". (Remedio de Esculapio). De la familia Médicis.

PIO V: "Angelus nemorusus". (Angel del bosque). Nació en Bosco, y, además, fué santo.

PIO VI: "Peregrinus apostolicus". Se dirigió a Viena a entrevistar a José II.

PIO VII: "Aguila rapax". Fué hecho prisionero por Napoleón.

PIO VIII: "Vir religiosus". (Varón religioso). Fué verdaderamente piadoso.

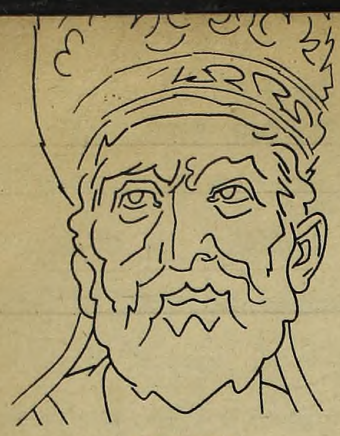
PIO IX: "Crux de cruce". (Cruz de cruz). Como se sabe, la cruz saboyana fué cruz de la Iglesia católica al usurpar la dinastía de los Saboya los estados pontificios en 1846.

PIO X: "Ignus ardens". (Fuego ardiente). Es el papa de la fe ardiente y de la Eucaristía. Puede decirse que se consumió en ese fuego.

PIO XI: "Fides intrepida". (Fe intrépida). La vida de este papa es una certificación del lema. Luchó intrépidamente por la fe católica. Y lo hizo hasta contra los propios fieles que trataban de acomodarla a sus intereses privados.

PIO XII: "Pastor angelicus". El apellido del papa actual, Pacelli, y en la forma en que viene siendo pastor angelical de un rebaño descarriado, confirman el significado del lema.

NOTA: La profecía de San Malaquías fué publicada por primera vez en 1595, en "Lignun Vitae", obra del benedictino Arnoldo de Wion. Contiene ciento once lemas correspondientes a otros tantos papas, a partir de Celestino II, elegido en 1143. Pio XII ocupa el lugar 105. Vale decir, que faltan seis papas para la destrucción de Roma y el juicio final de la humanidad. El último papa, según esa profecía, se llamará Pedro el Romano y apacentará a su rebaño en medio de los mayores infortunios. La singularísima exactitud de muchos de los lemas de la Profecía — sobre todo de aquellos que se refieren al tiempo futuro — ha hecho que desde su aparición se le discuta con especial interés.



PIO VI.

los turcos y dió permanentemente pruebas de la más profunda piedad. Nos queda de él, como un modelo, un "Tratado de doctrina cristiana". Murió en olor de santidad en 1572.

PIO VI (JUAN ANGEL BRASCHI)

Consagrado en 1775, su tiempo se caracteriza como una época infausta para la Iglesia, lo que hizo que su destino fuera, en verdad, doloroso. La Revolución había triunfado en Francia, y el Directorio, ya totalmente sometido a Napoleón, hizo apresar al papa y lo condujo a París. Pío VI opuso a la fuerza la pacífica resistencia de su espíritu ejemplar y sorteó con sabiduría las dificultades de otro de los momentos más graves del catolicismo. Debe considerársele como a uno de los más ilustres mártires de nuestra religión, pues como mártir murió en el destierro y torturado por los aciagos pensamientos que no lo abandonaron ni un instante hasta el fin de sus días.

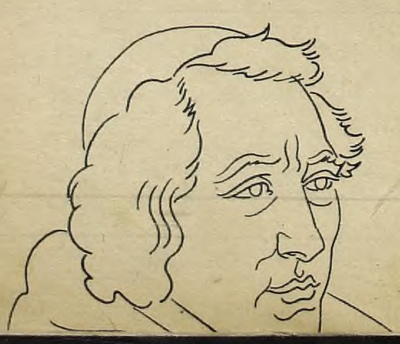
PIO VII (BERNABE CHIARAMONTI)

Este papa, consagrado en 1800, gobernó por espacio de veintitrés años. Asistió al triunfo de la Revolución de Francia y al encumbramiento de Napoleón, a quien tuvo que coronar a la fuerza en París. Dios le dió inspiración y fuerzas para aprovechar esta circunstancia adversa en beneficio del catolicismo francés, a cuyo seno llevó la paz y la concordia. Sin embargo, se le persiguió eclesiástica y judicialmente, y él se vió en la necesidad de defender enérgicamente los principios fundamentales de la doctrina, cosa que le acarreó los más duros sinsabores. Murió en Roma en 1823.

PIO VIII (FRANCISCO JAVIER CASTIGLIONI)

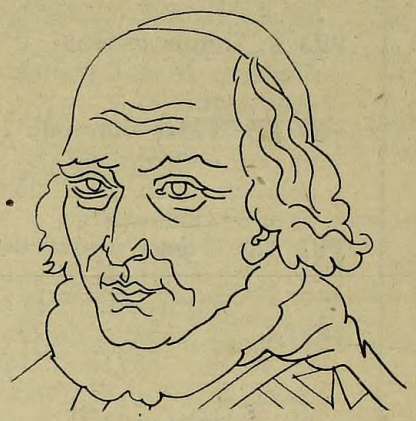
Este pontífice, consagrado en 1829, falleció un año y ocho meses después de su consagración, cosa que impidió que llevara a la práctica sus vastos proyectos. Sin embargo, ese lapso le bastó para condenar las sociedades secretas y para alcanzar, en ese sentido, éxitos muy notables. Sólo su desaparición hizo que esas sociedades no dejaran de constituir una amenaza social.

PIO VII.



PIO IX (JUAN MARIA DE MASTAI FERRETI)

Fué el primer Pío que pisó tierra argentina antes de su consagración. Descendía de una ilustre familia de Sinigaglia y fué coronado en 1846. Por la Argentina había pasado, en viaje diplomático a Chile, en 1823. Es probable que los más tristes y agudos

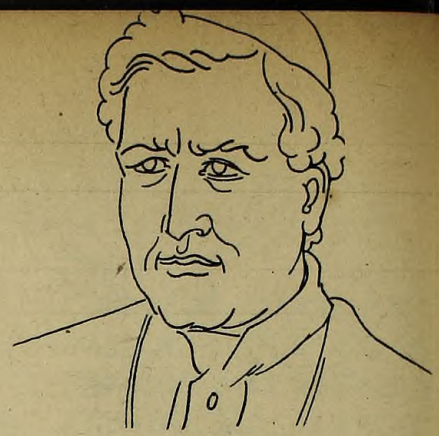


PIO VIII



PIO IX.

problemas que haya afrontado la Iglesia Católica se desarrollaran bajo su pontificado. La corona de Italia usurpó en aquella época los derechos de la Santa Sede. Pío IX tuvo que huir de Roma y sólo regresó para recluirse para siempre en el Vaticano. Su pontificado, que duró treinta y dos años, es el más largo de la historia, se ve realzado por una obra de proyecciones incalculables, entre la cual se destaca su bula "Inefabilis Deus", que instituye el dogma de la virginidad de María. Por eso se llama a Pío IX el papa de la Inmaculada. Tan grande fué la fortaleza espiritual y física de este vicario de Cristo, que alcanzó la edad de ochenta y seis años, no obstante los sinsabores que experimentó. Murió en 1878.



PIO X.

PIO X (JOSE SARTO)

Es el primer papa del siglo XX. Se le consagró en 1903. A pesar de su origen humilde, realizó una brillante carrera eclesiástica, que se distinguió por su estricto sentido de la dignidad sacerdotal. Una vez en la Santa Sede, ésta fué, también, su principal preocupación, así como el difundir por todas partes el culto eucarístico. Sabía él que el mundo se precipitaba en un vértigo de locura exterminadora, y trató de evitar, o por lo menos postegar, el estallido, mediante la práctica universal de la comunión. La muerte lo sorprendió a poco de iniciada la Guerra Mundial I, el 20 de agosto de 1914.

PIO XI (AQUEILES RATTI)

Fué consagrado en 1922. El mundo entero lo conocía por sus relevantes dones intelectuales y sus aficiones de alpinista. Cúpole vivir el período más decisivamente dramático que ha sobrellevado la humanidad. Guerras, conmociones políticas, depresiones económicas, persecuciones raciales, crisis del nacionalismo, zozobras, hambres, miedos; todos los flagelos, todas las angustias parecen haberse dado cita durante los diecisiete años de su pontificado. Y sin embargo, él condujo con mano suave pero firme la barca de San Pedro, y la guió sin desmayo hacia sus horizontes siempre benignos y resplandecientes. A él se debe, en gran parte, que el Vaticano sea de nuevo un estado libre, mediante el tratado de Letrán. Y a él se debe el resurgimiento mundial de la fe eucarística. Falleció el 10 de febrero de 1939.

PIO XII (EUGENIO PACELLI)

Secretario de Estado del Vaticano hasta la muerte de Pío XI, el cardenal Eugenio Pacelli (Concluye en la pág. 72)

S. S. PIO XI.





Alguna vez soñé con ser pintor

Es tan fuerte el destello de color
que al caerse un gran pétalo fulgura,
que pierdo la emoción de la lectura
y entro a la idolatría de la flor.

Alguna vez soñé con ser pintor...

Pero no de muy recia envergadura.
Lo que hay en mí de pintor es la aventura
del tema en la ufanía del color.

Alguna vez soñé con ser pintor...

Siento el color en imaginería,
y sobre asuntos de mi fantasía
— verdes feudales, rojos de herrería, —
vestirían figuras y paisajes...
Tengo un soñar de luna entre follajes
que sólo un cuadro reproduciría.

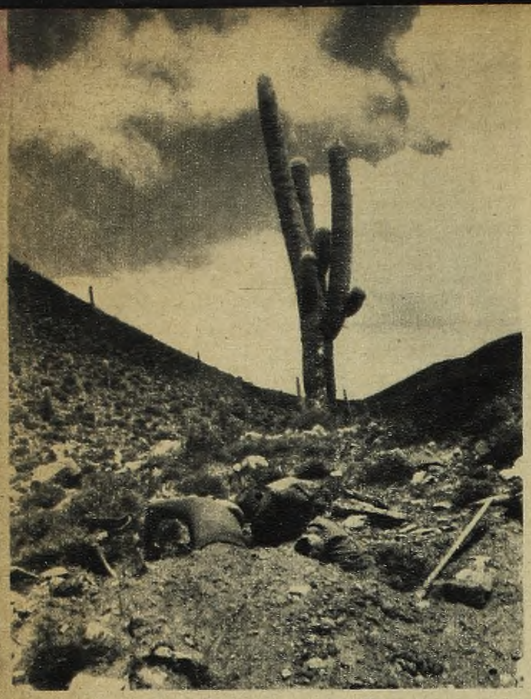
Sueño en pintar, con arte minucioso,
y una escenografía caprichosa:
Un fraile aconsejando a un fauno mozo;
Mi estrella, remontada por un oso,
Y a Pierrot declarándose a una rosa.

TOMAS ALLENDE IRAGORRI

Una metrópoli prehistórica en las montañas de Jujuy

EN el verano pasado descubrimos una metrópoli prehispánica en las montañas de Jujuy. El hallazgo tuvo efecto entre Salinas Grandes y la Quebrada de Humahuaca, a unos 3.800 metros de altura, luego de marchar a través de una región desconocida geográficamente.

TEXTOS Y FOTOGRAFIAS DE JOSE LUIS MUÑOZ



Excavando en las últimas plataformas de una de las poblaciones halladas en Estancia Grande. Los restos se caracterizan por el adelanto arquitectónico de las piedras.



Uno de los sepulcros excavados, con falsa bóveda y piedra canteada. Los cráneos hallados corresponden a un pueblo de raza andida. También se encontraron varias inhumaciones directas, es decir, realizadas sin ajuar funerario.

Muros de contención con hornacinas en la ribera de un antiguo torrente. Los arbustos de la montaña, tolas y charagua, crecen entre las piedras ocultando las ruinas.



PIERRE Loti, poeta de ruinas, cronista apasionado y nostálgico de un tiempo en fuga, ha recordado en uno de sus libros un hermoso momento arqueológico. Sucedió en Egipto. Resultó algo así como un eco del misterio, una respuesta de la eternidad. Al levantar la losa de un sepulcro, la huella de un pie humano apareció en la arena. Era la señal dejada por la persona que clausuró la tumba ¡tres mil años atrás! La irrealidad suele hablar a menudo a través de esa apelación a lo ignoto que es la arqueología.

"¡Si en verdad has visto eso, ya no eres un hombre!", dice uno de los personajes de la "Cittá morta", de D'Annunzio, al descubridor del sepulcro de los atridas. El ojo que contempla la revelación súbita de la vida ignorada transfigura verdaderamente al curioso. ¡Una entrevista con Agamenón y Casandra, el rey de hombres y la profetisa! La cita sólo puede hacerse realmente en el infinito.

A fines de enero del año anterior descubrimos en las montañas de Jujuy una verdadera metrópoli prehistórica. Un intervalo de los siglos dentro del tiempo argentino. Hacía cuatrocientos años, cuando menos, que la vida de aquellas poblaciones se había detenido en los montes. Al excavar los recintos descubiertos surgieron los sepulcros. La sensación que anotaba Loti se repitió ante nosotros con su carga de sorpresa y melancolía. Los restos de un guerrero, enterrado hace siglos, aparecieron con sus arneses de combate ante nuestra vista. Y todas las ruinas que se erguían sobre aquella desolación mostraban la traza de una vida que se agitó confusa en esos rincones hace centenares de años, y desapareció luego para hundirse en la sombra, olvidada y sepulta como los guerreros que albergaba en su seno, con su épica muerta y la tragedia de su olvido florecida.

Otra presencia ésta de lo remoto en tierra argentina.

LAS RUINAS

Las ruinas halladas se encuentran entre Salinas Grandes y la Quebrada de Humahuaca. Son tres pueblos prehistóricos, cuando menos, que describen circuito en el fondo de una quebrada. No existía noticia alguna de los mismos hasta ahora. La región donde efectuamos el descubrimiento es desconocida geográficamente; la primera cartografía y comprobación meteorológica se efectuó con nuestro instrumental. El viaje hubimos de realizarlo, por consiguiente, a través del vacío geográfico.

Eric Boman sospechó, a principios de siglo, la presencia de yacimientos arqueológicos en esta región. En su indispensable "Antiquités" observa que "las montañas que separan la altiplanicie de Salinas Grandes de la Quebrada de Humahuaca, al norte y sur de Huachichocana, encierran, quizá, interesantes vestigios antiguos. Estas montañas son hasta hoy absolutamente desconocidas desde el punto de vista arqueológico, y únicamente los indios han penetrado en esos laberintos de pequeñas quebradas escondidas entre las rocas". Los hallazgos se realizaron en la zona indicada por Boman, al norte de Huachichocana, en el paraje denominado Estancia Grande.

Las ruinas se encuentran en el nacimiento de una pequeña quebrada.

Recintos cuadrangulares, con pisos solados, surgen de entre las ruinas.





Vista de Tilcara, en la Quebrada de Humahuaca. A través de las montañas que se observan en último plano hay una senda de recuas que lleva a la quebrada de Estancia Grande, donde están las ruinas descubiertas.

tributaria de la de Purmamarca, a unos veinticinco quilómetros de distancia, monte arriba, desde el pueblo de este último nombre, situado a poco menos de una legua de la Quebrada Grande, y cuyo acceso únicamente puede efectuarse a pie o con cabalgadura, durante el verano. La altitud del lugar oscila entre los 3.400 y los 3.800 metros.

EL LUGAR

Estancia Grande da nombre a la quebrada de la cual es cabeza. Limita al noroeste con los contrafuertes orientales de la Puna, eminencias cónicas, lavadas, sin vegetación, cubiertas de nubes en el verano, con cimas que corona el granizo durante las tormentas estivales. Tropas de guanacos y vicuñas, los únicos moradores de la altura, recorren solamente esos montes donde la atmósfera se enrarece y la temperatura es extremosa durante la mayor parte del año. Una masa de aire vibrátil envuelve a aquellas formaciones azuladas y cárdenas, de las cuales emergen los picos a manera de témpanos de piedra violácea, flotando sobre el horizonte denso de nubes del verano. El lugar es fértil, bien regado y al amparo de los fuertes vientos meridionales. Un torrente de agua cerrera corre al pie de los montes e irriga las sementeras de cebada, papas y hortalizas que cultivan algunos indígenas del paraje, en los mismos bancales de las rastrojeras prehistóricas. El maíz no madura nunca en esta zona, debido a la crudeza del clima, pero las sementeras en terraza, a través de varios quilómetros de recorrido, que existen en el sitio, similares a otras de la vecindad puneña, donde la gramínea se cultivó otrora en gran escala, permiten suponer que en otro tiempo, con un clima más benigno, la planta rindió opimas cosechas y sirvió de alimento a millares de personas. La piedra ha vuelto a adueñarse ahora de las tierras laborables, y los muros de contención antiguos, edificados con esmero, delimitan hoy día tan sólo la gradería de plataformas de cultivo yermas.



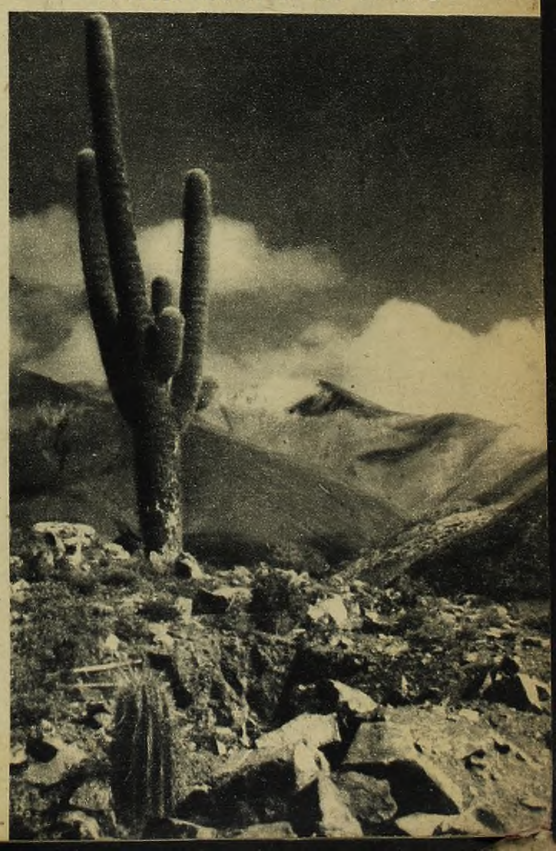
Excavaciones en la ladera derecha del valle de Estancia Grande.

La entrada al lugar puede practicarse por Purmamarca o la quebrada de Huichairas, frente a Tilcara. Este último camino se eleva a más de cuatro mil metros de altura y pasa por la quebrada de Lipán, a través de sendas abruptas y riesgosas, ocultas por la niebla en el estío. La ruta primera es preferible; va desde la Quebrada Grande a Purmamarca y Ciénaga Grande, punto donde el arqueólogo Salas, jefe de nuestra expedición, descubrió, en 1941, los restos de una guarnición incaica; desde allí, trepando por una quebrada lateral fragosa, empinada y sin agua, se arriba al lugar indicado. Es imposible alcanzar el sitio, en cualquier época del año, si no es a pie o en cabalgadura. Todo nuestro equipaje fué transportado en burros y mulas, y conducido, de regreso, en la misma forma, conjuntamente con los veinte cajones en que guardamos el material arqueológico hallado.

LOS HALLAZGOS

Durante el mes de febrero excavamos las ruinas. Empleamos métodos de búsqueda subterránea no utilizados hasta ahora en el país: las trincheras diagonales y los "test pits" o pozos experimentales o de ensayo. Descubrimos recintos de paredes semicirculares, pisos solados con lajas, silos de piedra canteada, basurales, muros de contención, corrales, paredes con nichos, molinos, palas, hachas y morteros de piedra, vasijas tubulares de tierra cocida, alfarerías pintadas, objetos de hueso y metal, barro y pórfido, cobre y obsidiana. Los restos descubren una cultura intermedia entre humahuaca y puneña, quizá incaica, con rasgos materiales parecidos a los de Iruya, punto simétrico, respecto del eje de la Quebrada Grande, donde floreció la civilización axil de los omaguacas. El jefe de la expedición, Alberto Salas, conservador del Museo Etnográfico de la Universidad de Buenos Aires, trabaja en la actualidad activamente tratando de descifrar el misterio de estos restos, pertenecientes a un pueblo desaparecido. Ayudantes en la expedición descubridora, hemos tenido el honor de compartir con él la sorpresa de este hallazgo espectacular y prestar un aporte modesto, en carácter de colaboración, a la arqueología argentina.

Muros de contención en las plataformas altas del yacimiento. En el fondo aparecen los cerros de la Puna, nevados después de una tormenta



LA EDUCACION DE LA MUJER

SEIS ENSAYOS DE LUIS REISSIG

III. EL HOGAR

SE entiende por educación de la mujer para el hogar el educarla en primer término para la vida doméstica, y en segundo término, para la vida matrimonial. Se piensa así, porque, a pesar de todos los grandes cambios sociales, económicos, jurídicos, políticos que las comunidades humanas han experimentado a lo largo de los siglos, la vida doméstica y la matrimonial constituyen objetivos de valor inalterable para la mujer. La casa y el marido son ideales tan acariciados por las mujeres de los días de Tutankamón como por las de nuestros días. La calle, la profesión, la fábrica, la oficina, el estudio producen satisfacciones, pero jamás colman una vida. La casa y el marido pueden colmarla, porque de su asociación con ambos la mujer toma de verdad posesión de su vida y se convierte en centro de una vida nueva. La preeminencia que adquiere en su sociedad con el hombre se debe a que ella rige la más grande creación humana hasta nuestros días: el hogar.

A través del hogar realizado o prometido, la mujer gobierna al hombre en todo. El dominio de la mujer sobre el hombre es mucho mayor que el del hombre sobre la mujer, porque lo que más le interesa íntimamente al hombre en la vida es su hogar, del cual su compañera es dueña. El hombre y la mujer sienten el hogar de distinta manera: el primero se siente como recogido en él, en situación de dependencia, aunque parezca lo contrario por el hecho de que es él quien provee de todo o casi todo el dinero que se necesita. La mujer se siente como responsable del hogar y en situación de fijar normas.

Se dice que la educación de la mujer para el hogar debe ocupar un lugar de preeminencia con respecto a toda otra educación. No creo que haya discrepancias serias en convenir que es el hogar el centro de la vida de la mujer; pero sí las hay cuando se trata de saber qué debe entenderse por educarla para el hogar.

Cada generación de padres ha pensado siempre que los hijos deben repetir en lo esencial la vida que ellos han llevado. Es muy comprensible que se piense así, porque todos desean dejar su huella en la vida, y el hijo es la mejor huella; y porque para entenderse con lo que ha de sustituirnos, es necesario hablar "el mismo idioma", es decir, participar de ideales similares o idénticos.

Es bajo el signo de querer que los hijos hagan lo que los padres, que la educación para el hogar ha sido encarada fundamentalmente como educación para la vida doméstica, que es el campo donde pueden producirse menos divergencias. En la vida doméstica de los hogares de una misma generación nunca hay discrepancias abismales. Todos, más o menos, cocinan, ordenan, limpian, administran de la misma manera. Siempre hay excepciones, malas o buenas, pero que no alteran el nivel. Las madres de fines del siglo XIX educaban a sus hijas en la atención del futuro hogar mediante una serie de previsiones y técnicas que correspondían a situaciones económicas y sociales que medio siglo después se han modificado. Las madres de este promediado siglo XX lo hacen con relación a situaciones sociales y económicas que también han de cambiar. Esto ocurrirá siempre. Por eso, lo esencial de esta educación doméstica no reside en la repetición de las técnicas, sino en la capacitación para mejorar las técnicas existentes y poder afrontar el empleo de las nuevas. Una educación general con respecto al medio social, económico, cultural, etc., en que el hogar convive, serviría para poder afrontar mejor ese futuro, que no es otra cosa que una suma de hechos presentes puestos en perspectiva.

La educación para el hogar no es un problema de las cuatro paredes. Nunca lo ha sido, aunque muchas madres lo hayan pensado así. El hogar no es una ínsula; vive y se desarrolla en un mundo de infinitas relaciones; por lo pronto, todo lo que hay en el hogar viene "de afuera". El hogar representa mucho como obra de una asociación determinada de personas; pero estas personas están en un mundo común a otros. No hay un mundo especial para la casa. Lo que tiene de valioso el hogar es el resultado de la elaboración particular con los elementos generales que le dan el medio, el tiempo, las personas que lo constituyen. Hay que saber mucho de la calle para saber mucho del hogar. Y viceversa. La interdependencia es recíproca. Sin temor a equivocarnos, podemos decir: la educación para el hogar es, como toda educación, esencialmente una educación para la vida.

La educación de la mujer para la vida doméstica debe, pues, entenderse como una educación para afrontar y resolver los problemas de ese tipo de vida. No hay dos cosas iguales; no hay dos situaciones idénticas. Por lo tanto, educar no es recetar, sino abrir los ojos y el entendimiento para que cada cual se dé la receta que más convenga. Una madre instruye y educa a su hija para el quehacer doméstico: cocinar, lavar, planchar, coser, etc. ¿De qué vale todo eso si las condiciones del nuevo hogar serán forzosamente distintas, tanto del punto de vista económico, social, etc.? Está archiprobado que tales quehaceres se aprenden muy pronto, aunque nunca se hayan practicado. Lo que cuenta más bien es la educación para colocar a la mujer en condiciones favorables para realizar esos actos; es decir, educar su responsabilidad frente a cada una de las situaciones de familia. Una mujer que sabe responder fielmente a su deber, cualquiera que fuera su actividad, está en óptimas condiciones para hacer de todo cuando sea ella la que tenga a su cargo el hogar.

La educación para la vida matrimonial debe regirse por el mismo principio. Las madres que educan a sus hijas para el matrimonio, aconsejándoles que hagan lo mismo o todo lo contrario de lo que han hecho ellas, predican en el desierto. No hay dos matrimonios iguales, ni en su origen, ni en su proceso, ni en su desenlace. La hija debe ser educada fundamentalmente en el cultivo de su responsabilidad. Esa responsabilidad debe ser sentida tanto a los seis años como a los ochenta. El nuevo hogar comienza siempre en el viejo hogar y se continúa en el del futuro. Se es mujer en todos los instantes de la vida; a una edad se tienen unos apetitos; a otra edad, otros. Cuando de muy niña se educa a la mujer en su amplio sentido de la responsabilidad, no hay nada que temer de ella, a no ser el azar, contra el cual poco cuentan todas las previsiones.

La educación para el hogar es, pues, educación de la responsabilidad frente a los problemas de la vida cotidiana, que invaden constantemente el recinto de las cuatro paredes; y frente también a los problemas de la convivencia que toman a ese recinto como célula de un nuevo órgano de la comunidad. Con ese objetivo de responsabilidad, la mujer estará preparada pora ser la esposa y la madre que necesita cada vez más este mundo sin límites netos entre la calle y la casa. El ideal del hogar de este siglo deberá ser el de una máxima responsabilidad entre cada uno de los miembros que lo constituyen, indivisible de una máxima responsabilidad frente a los problemas y los seres de la comunidad a que pertenece.

Dentro de una vida de interdependencia recíproca, el hogar debe mantenerse como el verdadero campo de acción de la mujer como tal. Esto no quiere decir que en él y sólo en él deba actuar y vivir. No: puede hacerlo en la calle, en el estudio, en su profesión, en su trabajo; pero de la misma manera que el saber del hombre adquiere categoría humana en tanto se aplique a dignificación de sus semejantes, la acción de la mujer fuera de la casa adquiere su más alta categoría cuando le sirve para dignificar a los semejantes de carne y hueso que viven bien ligados a ella. La construcción de un hogar abierto al mundo es y será siempre la obra máxima del genio creador de la mujer.

EN EL PROXIMO NUMERO: IV. FUERA DEL HOGAR

Tres palabras mágicas... aseguran su resistencia!



Usted misma está asombrada de la duración de su vestido de Brin! El secreto de esa larga vida está explicado por tres palabras mágicas estampadas en el orillo de la tela: A TOOTAL PRODUCT!

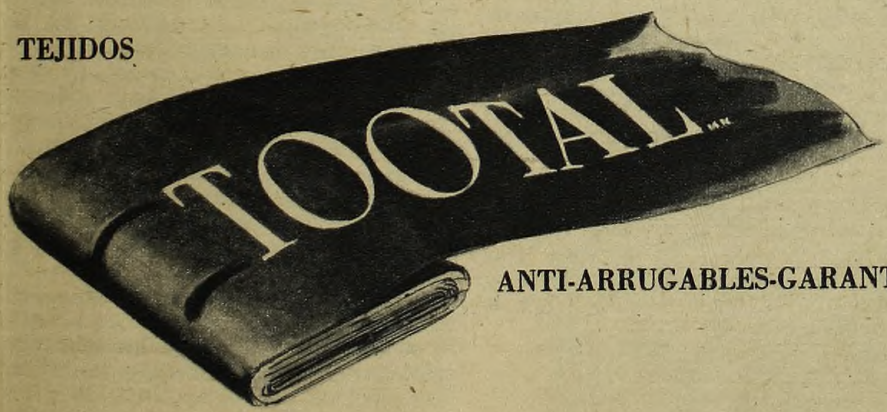
Ahora, que usted sabe lo que significan estas palabras en la duración y resistencia de un tejido, cuando adquiera la tela para su próximo vestido asegúrese que sea Brin de Hilo Tootal que, gracias a su Apresto Antiarrugas (patente Tootal), mantendrá su vestido siempre impecable, a pesar del uso y de los lavados!



La importancia de la Garantía Tootal

Todos los tejidos Tootal están respaldados por la amplia "Garantía Tootal", que asegura: "Si por cualquier defecto, el tejido no diera entera satisfacción, se reemplazará o se devolverá su importe, más el costo de confección de la prenda".

TEJIDOS



ANTI-ARRUGABLES-GARANTIZADO.

TOOTAL BROADHURST Lee Co. Ltd.
Sucursal Argentina
Luis Sáenz Peña 277 - Bs. As.

OBRALCO ☆ BRINES TOOTAL ☆ ROBIA ☆ LUXORA ☆ LYSTAV ☆ LOMBIA ☆ WUCIL ☆ DAFLONA

MARCAS REGISTRADAS

FRANCESCA BERTINI, heroína de ayer y de hoy, ¿viene o no viene a Buenos Aires?

POR NURIA REILA

HACE muy pocos días llegó un compatriota de la capital de España. Charlamos. En ese toma y daca de noticias que suele haber entre quienes aquí estamos y los que acá llegan, saltó una anécdota:

—Ya sabe usted los éxitos que tiene Francesca Bertini en España...

—Sí; leo los diarios.. Sé que ha interpretado "La dama de las camelias".

—Así es... Es muy popular... Se la quiere mucho. Es una mujer encantadora, amable, temperamental, pletórica de vida...

Interrumpimos para que no prosiguiera la cascada de elogios, pero fué inútil, porque el amigo estaba dispuesto a insistir.

—¡Y está más hermosa que nunca! La cinematografía envejece demasiado pronto a las celebridades. Francesca Bertini es, relativamente, una mujer joven... Empezó su carrera siendo muy joven, y los espectadores siempre atribuyen más edad de la que realmente tienen a sus admiradas figuras de la juventud... Aquí traigo unas fotografías...



Una escena tipica de la época en que Francesca Bertini "electrizaba" al público allá por el año..., es decir, la época del cine mudo. En la foto hace de galán Gustavo Serena, naturalmente interpretando un "caballito de batalla" de la época en el cine y en el teatro, "Tosca".



La máscara trágica, las ojeras profundas, los gestos ampulosos, teatrales, de Francesca Bertini, llenan toda una época del cine mundial y la primera época "de oro" del cine italiano

En efecto, el tiempo tiene como una delicada manera de pasar, sin rozar, la silueta de determinadas grandes y elocuentes bellezas. Hay una misteriosa fuente de Juvencia, cuyo secreto sólo poseen algunos seres privilegiados. ¿Será el amor? ¿La voluntad de mantenerse firme? ¿El deseo de seguir siendo lo que se fué? Vaya uno a saber el pacto diabólico que ciertas sacerdotisas de la escena y del escenario poseen con poderes, cuyo alcance no puede medir nuestra mediocre imaginación...

Francesca Bertini firmaba en los libros de los hoteles con otro nombre que el de la pantalla: Condesa Cartier. El jefe de la recepción, al leerlo, tras admirar la augusta silueta de la dama, doblaba el espinazo, y con la cortesía más comercial, exclamaba:

—¡Oh, señora condesa!...

Desde su más tierna adolescencia la dama estaba acostumbrada al trato de altísimas personalidades de la realeza. Nació en un hogar patricio de Florencia, y se llamaba Elena Vitiello Sarracini. Nacer en Florencia no deja de ser un título. Poder anunciar que se han abierto los ojos bajo el mismo cielo que lo hicieron Dante, Petrarca, Fra Angélico, Miguel Angel, Leonardo, Boticelli, Maquiavelo... no deja de ser una aureola. Y tener como tío a un ilustre nuncio apostólico, es otro honor. Pero, ¡ah!, también tiene sus inconvenientes. Cuando quiere buscar en el teatro la senda de su actividad, la familia toscana se conmueve y los viejos retratos familiares que atestiguan en los graves salones un pasado de honores se escandalizan. ¿Una descendiente de los Sarracini, actriz teatral?

Y tiene que luchar. Luego gana la partida, alcanza un nombre en el teatro y se enfrenta ante las cámaras cuando el cine italiano dicta la moda. Aquellos brazos abiertos, extendidos, dejando al vuelo de los vientos claros velos; aquella cabeza inclinada y al aire el haz de su largo cabello; aquellos ojos en blanco y aquellos gestos de truculencia amatoria aún



Pero ¿es ésta Francesca Bertini, aquella "Odette" del tiempo del cine mudo que se agitaba, iba y venía, lloraba y gesticulaba entre decorados de papel y cortinones teatrales? Sí, señores. Esta es la famosa actriz tal como la veremos si viene a Buenos Aires, como se dice.

están en la retina de quienes ya hemos pasado de los cuarenta años y, francamente, no creemos que la vida empiece a esa edad. Fué "Odette", fué "La Tosca", fué "Margarita Gautier"... Joyas, fortunas y un aristócrata — esta vez con fortuna — que le ofrece su título. Se convierte en condesa... La Bertini actúa en Hollywood, años después en Francia, y cuando inicia una "Madame Bovary" en París, estalla la nueva guerra mundial.

La condesa se traslada a España y vive alejada del barullo ciudadano, pero termina por trabajar en el cine y en el teatro. Sus éxitos abundan más en Barcelona que en Madrid. En la capital catalana su silueta altiva no pasa inadvertida.

— Ya que ha aprendido usted a hablar en castellano, ¿por qué no intenta usted ir a la Argentina? Hay una gran colectividad italiana, una excelente producción cinematográfica...—se le dice.

Francesca Bertini entorna los ojos y exclama:

— Bien quisiera, pero...

Y el adverbio, como diría un locutor, "se prende de melancolías", que es lo que suele ocurrir con los adverbios.

— Por cierto que puedo contar una picante anécdota. No hace muchos meses, la Bertini se hallaba cenando con unos cuantos amigos y colaboradores en un elegante restaurante de las afueras de Barcelona. Irrumpieron unos atracadores que, como si estuvieran en Hollywood, amenazaron a los concurrentes con sus armas, les exigieron que pusieran los brazos en alto, y, no conformándose tan sólo con ese obligado ejercicio físico, reclamaron joyas y dinero. Hubo su forcejeo, pero al final se cedió. La Bertini tuvo una idea teatral: darse a conocer.

—Soy artista: Francesca Bertini, mis joyas son útiles para mi trabajo... No pueden dejarme sin ellas...

Pero, al parecer, los atracadores eran muy jóvenes y no se habían entusiasmado en la adolescencia con las agitaciones melodramáticas de la famosa estrella cinematográfica, y no respetaban las alhajas como instrumento proletario.

Francesca, pocas noches después, celebraba su "serata d'onore" — ¿a qué tiempos no nos retrotrae esta frase de cartel teatral?, — veía lleno de flores el escenario tras haberlo llenado de lágrimas durante la lenta agonía de la dolorosa Margarita.

¿Va a venir o no viene Elena Vitiello Sarracini, o Francesca Bertini, o la condesa Cartier a Buenos Aires? ¿Viene o no a trabajar en alguna película nacional?

Con esa aportación de artistas extranjeros — Dolores del Río, López Lagar, Emma Gramatica, Arturo de Córdova y otros, — nuestro clima se está pareciendo ya un poco a aquel Hollywood cosmopolita y lejano que era la Meca de todo espíritu aventurero.



La silueta elegante, enhiesta y categórica de la condesa Cartier, subraya la prestancia de la actriz. Acompaña al dibujo una dedicatoria para los lectores de "El Hogar"

VICTOR HUGO, el poeta que además era hermoso

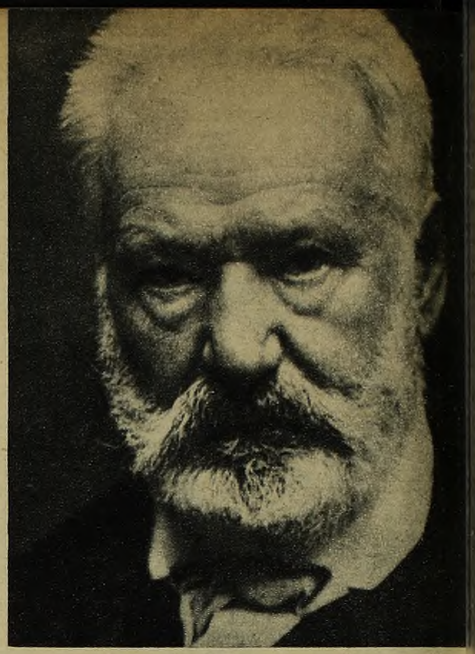
POR LUIS FELIPE HURTADO

★ UN RETRATO DIFUNDIDO.

★ SEMBLANZA DE GROUSSAC.

★ UN VERSO MEMORABLE.

★ NACE UN ROMANCE.



¡VICTOR Hugo! ¿Cómo era físicamente Víctor Hugo?

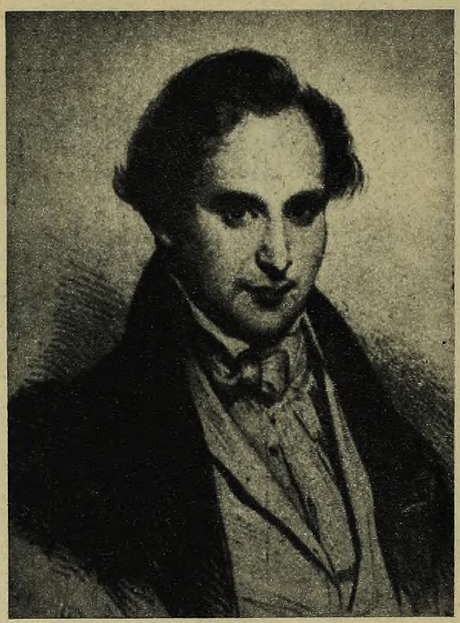
Apenas habrá quienes no recuerden los retratos más difundidos del autor de "Los miserables". Aquellos de la vejez que ilustran insistentemente las carátulas de las ediciones más populares de sus libros. De frente, con el cuello y la corbata desaliñados. Otros, un poco de perfil, con la frente apoyada en una mano. No parece, precisamente, el emperador de la barba florida que canonizó Darío. Pero es el verdadero Víctor Hugo que conoció Groussac:

— *...la cabellera de nieve abundante aún, la barba corta, los ojos azules, sin lentes, bajo la inmensa frente apenas arrugada. La cara está muy colorada en los pómulos, pero la mirada apagada y las venas azules de la mano y de la sien son del todo seniles...*



Hay que creerle a Groussac por el rigor histórico que siempre puso al servicio de sus testimonios. Es improbable que la fría acogida que le dispensó el padre del romanticismo lo apartara de esa rígida línea de conducta. Y sin embargo...

Hubo un momento en que Víctor



Arriba, el retrato ejecutado por Devéria, y a la izquierda un dibujo del mismo autor, contemporáneo de Victor Hugo. Las dos obras que figuran en el museo, que perpetúan la memoria del estupendo poeta romántico, proclaman la belleza física del autor de las "Contemplaciones" poco tiempo antes del estreno de "Hernani".

Hugo fué como Chateaubriand, como Lamartine o como Musset, uno de los poetas más hermosos de Francia. Antes de los treinta años era de una incomparable belleza física. Lo digo para regocijo de las mujeres que exigen esa condición en los poetas. Como les exigen que sepan recitar bien sus versos. Y cuando estas dos condiciones no se cumplen, fracasan los recitales mejor organizados.

Hace años, el vizconde Lazcano Tegui, que ha escrito tantos poemas dignos del vizconde Lazcano Tegui, formulaba en un verso esta acongojada confesión:

— *...¡yo debí ser hermoso siendo poeta, Señor!...*

Pero Dios sabe lo que hace. Dios reparte sus dones con insobornable equidad. Cada desgarramiento, cada privación en una cualquiera de sus criaturas, supone la gracia colmada en otras. La fealdad de los poetas y su inhabilidad para decir los propios versos comportan la supervivencia de las declamadoras. Son como las modelos de los modistos geniales. Sin su contribución, no lucirán las mejores creaciones. Le debemos "La marcha triunfal" a Rubén Darío, es cierto, pero sin Berta Singermann ese poema, de expresión insuperable, seguiría perteneciendo exclusivamente al patrimonio de unos cuantos estudiantes de literatura. Son legiones las personas que han hecho su cultura poética oyendo versos...

Gracias a Jacobo Devéria conservamos la imagen de Víctor Hugo joven. El poeta tenía veinticinco años entonces, y el pintor veintisiete. Era el año de los manifiestos de la musa francesa y de publicación de Cromwell. El grabador genial, discípulo de Lafitte, que no había concurrido todavía a ningún salón, puso todo su entusiasmo en ese retrato que es un testimonio irrecusable de la belleza física del autor de "El 93".

Otros retratos confirmaron después este testimonio, y otros testimonios aquel retrato. Pero entre todos, vale la pena consignar el del propio Hugo, contenido en esta sublime dedicatoria a Julieta Drouet:

...estos ojos, de los que tú eres la luz; estas orejas, donde tú eres la música; esta nariz, de la que tú eres el perfume; esta boca, que contiene tu aliento; esta frente, cuyo pensamiento eres tú; estos cabellos, de los que tú eres la corona; todo eso hacen una cabeza, y esta cabeza está ocupada por ti.

Era el amanecer del 2 de julio de 1834. Un año antes, en el mes de febrero, había comenzado el apasionado y memorable romance, que iba a durar cincuenta años, y del que se ocupó EL HOGAR últimamente. Medio siglo es mucho tiempo para que se conserve, cuando menos, el resplandor de la belleza física. Porque, por lo demás, Groussac también tiene razón:

...he venido tarde. El gran poeta está muy viejo para maestro y yo también para discípulo; él ha perdido la fecunda actividad del genio y yo el puro fervor de la juventud...

GOLF

DE PUNTA DEL ESTE



Una cancha buena entre las primeras

Ya está a disposición de los aficionados la espléndida cancha de golf que complementa armoniosamente la organización urbana de la GRAN PUNTA DEL ESTE y agrega un elemento de atracción imprescindible. Es una cancha standard, de 18 hoyos, diseñada por un famoso experto estadounidense, con amplios panoramas abiertos hacia el mar, las sierras y la barra de Maldonado. Confortable club-house. Dos profesionales de primera categoría. Administrada por el Club de Golf "Punta del Este".

Estos incomparables links, que están sólo a pocos minutos del Nogaró y del Míguez, linderos de San Rafael, son el centro de un nuevo barrio residencial de características excepcionales, que vale la pena conocer.

Pida informes en

SANGI

Avenida GORLERO 811
Teléfono: 454
PUNTA del ESTE

O en FRANKLIN
& HERRERA Ltda. S.A.
San Martín 66
Teléfono Avenida 5017
BUENOS AIRES

Una visita al castillo de Ormesson con los becarios universitarios argentinos

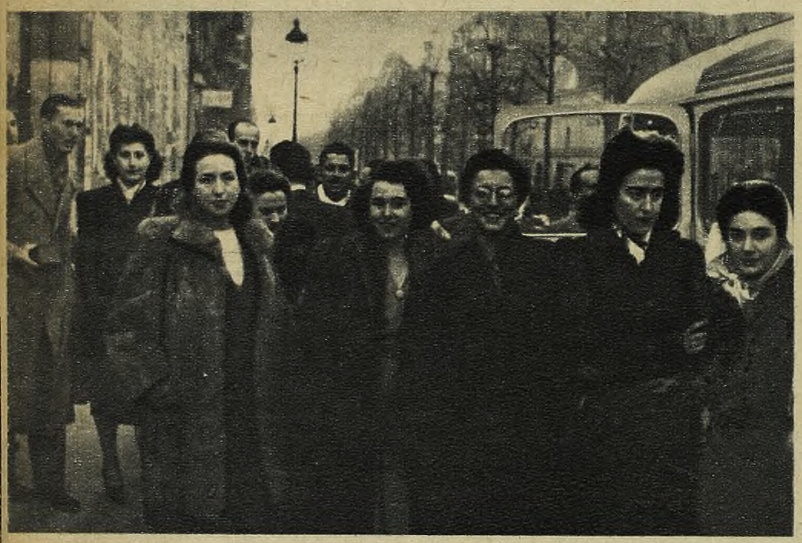
DESDE PARIS, ESPECIAL PARA "EL HOGAR"
POR BRAULIO SOLSONA

EL embajador de Francia en la República Argentina está pasando vacaciones en su tierra. ¿En París? Precisamente, en París, no. En un pueblecillo que dista veinticinco quilómetros de la capital francesa, y donde vive su familia desde hace siglos. ¿Cómo se llama el pueblo en que vive el embajador de Francia en la Argentina? Pues se llama Ormesson-sur-Marne. ¿Y por qué se llama así este pueblo? Porque en él está el castillo de los Ormesson, de los condes de Ormesson. ¿Quién es el alcalde de este pueblo? Pues un Ormesson, el hijo del embajador francés en la Argentina. Y precisamente poco después de la visita que se relata en esta crónica, a mediados de diciembre último, dicho castillo fué asaltado por un grupo de enmascarados provistos de fusiles ametralladoras, los que maniataron al conde y a sus sirvientes, robando una gran cantidad de alhajas y ropas. Días después, la policía detuvo a algunos de los delincuentes, rescatando parte del botín que habían ocultado en el bosque de Saint Leger.



WLADIMIRO DE ORMESSON

hablando con los estudiantes argentinos en el parque de su castillo.



LOS BECARIOS

argentinos al tomar el autobús para visitar el castillo de Ormesson.

EL CASTILLO DE ORMESSON,

donde el embajador de Francia en la Argentina recibió a los becarios universitarios argentinos.



LAS paredes del castillo están llenas de retratos de ilustres antecesores del gran escritor que actualmente representa a Francia en la Argentina. Un Ormesson que fué miembro del Parlamento de París, un Ormesson que fué intendente en los tiempos de Luis XIV, un Ormesson que en el siglo diecieste fué... El cuento de nunca acabar...

Wladimiro de Ormesson ha abierto hoy las puertas de su castillo a los becarios universitarios argentinos que amplían sus estudios en París. De par en par está abierta la puerta de la verja para acogerlos. Y allí, el embajador y madame de Ormesson, amables, sonrientes, cordiales, estrechando la mano a todos ellos. Es en el atardecer de un día de invierno. Hace poco que cesó la lluvia, y por entre unos grises nubarrones asoma, tímido y pálido, el sol invernal. Hay que aprovechar la escasa luz diurna para visitar el parque. El grupo se pone en marcha. Los señores de Ormesson hacen, acompañados de los visitantes argentinos, el "tour du proprietaire".

— Estos jardines — va diciendo el embajador — los dibujó Le Nôtre cuando Fouquet estuvo confinado en este castillo. Fouquet tenía la debilidad de mezclar excesivamente sus finanzas con las de la nación. Y Luis XIV, empujado por Colbert, apartó de sus funciones a Fouquet, quien pasó una larga temporada en este castillo, adonde

venían a visitarle sus fieles amigos. Entre ellos Le Nôtre, que dibujó los jardines del parque, y Lebrun, que pintó un retrato de un antepasado mío, a pesar de que nunca pintaba retratos...

Así van pasando los recuerdos familiares y las evocaciones históricas, mientras los visitantes admiran las maravillosas perspectivas del parque y la elegancia arquitectónica del castillo, que está rodeado por un estanque de aguas quietas y como dormidas.

Después, en el amplio salón comedor del castillo, tras la degustación de un delicado lunch, el embajador saluda a sus visitantes.

— Es para mí un honor y una satisfacción recibiros hoy aquí. Saben ustedes lo que aprecio y admiro a la Argentina, ese país joven y fuerte, que tiene un presente magnífico y un espléndido porvenir. Amo la tierra argentina, en la que he visto los paisajes más maravillosos del mundo. Tiene la naturaleza en vuestro país una grandeza impresionante. Nada hay que pueda superar la belleza de vuestra región de los lagos, que he visitado, con emoción, reiteradamente. Tengo una fe inquebrantable en el destino de vuestro país. Y me complace ver argentinos en este castillo, habitado por doce generaciones de Ormenssons. Estáis en vuestra casa...

"En un principio, mi familia vivió en Enghien. Pero al contraer matrimonio un Ormesson con la hija del señor de este castillo, se emplazó aquí la estirpe de los Ormessons..."

Y aquí vino un sencillo y documentado relato alusivo a cada una de las doce generaciones que han pasado por el castillo, complementado con la aportación de documentos de cada época, con la exhibición de retratos, de viejos papeles, de autógrafos reales, de libros...

Los becarios universitarios argentinos siguieron la amena charla del embajador con interés creciente. Sobre todo, porque nadie en el mundo puede ser indiferente a la historia de Francia. Y era eso, la historia de Francia, lo que iba reviviendo en las palabras de Wladimiro de Ormesson, fino escritor, erudito concienzudo, brillante orador.

— Y para que no crean ustedes que toda la historia del castillo es antigua, pasemos a los tiempos modernos. Aquí gran amigo de esta casa, que honró con su presencia, muy a menudo, el mariscal Liautey. Aquí escribió su discurso de ingreso en la Academia.

Wladimiro de Ormesson muestra, encuadernados en un rico volumen, a la vez, el discurso impreso del mariscal Liautey y las cuartillas manuscritas.

Estamos ahora en la biblioteca, repleta de libros de gran valor, cuidada, en ese orden perfecto que reina en las bibliotecas de los escritores que saben servirse de sus libros.

Advirtiendo el desmantelamiento que reina en algunas salas del castillo, choca el contraste de la biblioteca impecable.

— Verdaderamente — dice el embajador, — no se explica cómo los alemanes, que fueron tan irrespetuosos con los muebles y que usaron tan desconsideradamente del servicio, durante la ocupación — no hace falta decir que en seguida se instalaron aquí, — dejaran intacta la biblioteca. Falta alguna obra artística, que todavía no se ha podido recuperar. Y, sobre todo, hay que hacer reparaciones por todas partes. A esa tarea estoy consagrando mis vacaciones...

Cuando el autobús emprende de nuevo la marcha, ahora camino de París, es noche cerrada. Pasó el tiempo sin que nos diéramos cuenta.

AHORA
¡EN TODAS LAS MANOS!
"SHIMMERING"

"Heady Wine"
(VENDIMIA)





Un nuevo tono
Shimmering (Titilante) de

Peggy Sage

El elegante tono que ayer puso su nota colorida en la tradicional fiesta mendocina, hoy está al alcance de todas las manos, ¡en toda la República!

LAS MUJERES QUE SE ADELANTAN A LA MODA USAN ESMALTES PEGGY SAGE

Historia de un sueño

CUENTO DE

CORA MARIA BERTOLE

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

AMIGA mía: Sé que dentro de once días parte usted para Europa. Y yo, que la he seguido empeñosamente en toda su vida en estas pocas semanas que vivimos en el mismo hotel, que la he tomado para mí por la fuerza fabulosa del espíritu, tendré que dejarla ir, acaso definitivamente.

Soy un hombre de soledad. ¿Cómo ha de asombrarme, entonces, que un día cualquiera — acaso el más esperanzado — su mirada clara, su sonrisa fresca, ya no habrán de pertenecerme? ¡Oh, amiga, no se sorprenda! En este mundo mío, lleno de nostalgias y de versos tristes, hay una flor que perfuma mis sueños.

No importa quien soy. Tal vez el más simple, el más vulgar. El más solo, también.

Hay un límite de once días entre los dos. Después..., ¡quién sabe!

Ahora quiero retenerla para mí, desesperadamente. Le ruego que no se inquiete por descubrirme. Vuelvo a decirle que en este mundillo inconstante soy el pasajero más simple, el más vulgar...

Hasta mañana, dulce amiga.

5 de noviembre.

Esta mañana yo estaba sentado en el hall; usted pasó a mi lado dejándome su perfume de mujer moderna. Se detuvo un instante, y sus pupilas claras fugazmente me observaron. Fingí no verla, pero mis sienes latieron desordenadamente. Luego se dirigió al bar y pidió un cocktail. Mientras aguardaba que se lo sirvieran, su mirada se paseaba inquieta entre los que se encontraban allí. ¿Qué le ocurría? ¿Acaso estaba empeñada en descubrir al autor de la carta? ¡No, por Dios, no lo intente! Sé que le será imposible advertirlo; pero de todas maneras, no lo intente. Déjeme este dulce refugio de mis confesiones, acaso incoherentes. Sólo así, perdido en el anonimato, podría escribirle mis verdades. De todos modos — ¿a qué negarlo? — he sentido una íntima alegría al notar su discreta inquietud. Los hombres somos decididamente vanidosos. Pero no me tiente, muchacha... Déjeme sintiéndola tan extrañamente en mí.

6 de noviembre.

Pequeña: ¡Ya las siete de la tarde, y sin haberla visto en todo el día! ¿Sabe usted con qué ansias la aguardo? Todo mi ser vibra profundamente cuando la veo pasar con su paso seguro, cuando escucho sus carcajadas frescas, cuando observo que la miran y la anhelan. ¡Falta tan poco tiempo para que vuelva a sentirme más solo y triste que nunca! Pero ahora no quiero pensar en ello. Ahora sólo quiero sentirme cerca suyo, aunque esté usted tan pavorosamente lejos de mí.

Me aturde la posibilidad de no verla hasta mañana. Y tal vez de no verla mañana tampoco...

¡Pequeña, pequeña querida!

7 de noviembre.

Quisiera verla más sola, amiga. A su lado siempre hay quien ríe y charla. A usted le gusta compartir esos grupos, y demostrar impunemente una aparente intrascendencia. Sin embargo, estoy seguro que muchas veces se fatiga de ese mundo superficial que la rodea, y que desearía un buen libro, una chimenea de leños encendidos y la ternura de una suave caricia.

Suelo imaginármela con el cabello suelto, cayendo como un río negro sobre la espalda; con la cara lavada con agua de arroyo, y vestida sencillamente con un pequeño delantal. Sé que le pareceré ridículo. ¡Yo mismo no sé por qué pienso estas cosas!...

8 de noviembre.

En su traje negro de anoche observé que tenía una de las rosas que le envié. Me sentí ingenuamente feliz, y hubiera querido decirle a todos: "Yo le prendí esa rosa roja." Es extraordinario cómo podemos sentirnos contentos y animosos por cosas tan sencillas. Creo que hace mucho tiempo nada logró conmoverme tanto.

9 de noviembre.

¿Por qué su tristeza de ayer, pequeña? La vi deambular todo el día con expresión de fatiga. ¿Acaso nostalgias por la próxima partida? Quisiera acercarme, tomar sus manos entre las mías, y decirle con infinita suavidad: "¿Qué ocurre, amiga mía?" Ayer me pareció asombrosamente seria. No quiero verla así, usted que es una constante fuente de alegría. No quiero sombras en su espíritu. Me aturde su dolor y me siento incapaz de iluminar su frente.

¿Ha leído los sonetos de Almafuerte? Se los mando, de todos modos. Acaso logren renovar sus fuerzas abatidas.

10 de noviembre.

¡Qué dulce es su voz, querida mía! Hace apenas media hora que terminó la tertulia nocturna del hotel, y no puedo resistir de decirle ahora mismo cuánta ternura me ha inspirado esta noche. Todos quedaron deslumbrados por la revelación suya. También entonces quise gritar: "¡Es mía!"

¡Qué absurdo soy, qué absurdo! Y sin embargo, amo este dolor despiadado que es la esencia de mi hondo sentir...

¿Cantará usted mañana? Se lo ruego.

11 de noviembre.

Sé que le preocupan mis cartas. Lo noto en su gesto de impaciencia cuando le entregan la correspondencia. No; no me crea vanidoso. Por el contrario, cuando imagino que algo de mí puede interesarle, me siento infinitamente humilde y más se ahonda mi dolor por esta tremenda distancia... No le extrañe mi empeñoso anonimato. Ni suponga tampoco que alguna vez he de renunciar a él. Esto debe ser así. No hay otra manera, querida amiga.

Sin embargo, mi corazón me tortura con su impaciencia. Y a veces debo hacer esfuerzos inauditos para calmar mis impulsos y dejarla pasar junto a mí.

12 de noviembre.

Nunca le hablé de mi infancia. Acaso nunca he podido hablar de ella con nadie. Tanta es mi soledad, pequeña.

Recuerdo mi casona de entonces, con sus patios de luna y enredaderas. Mi cuarto tenía una gran ventana, que daba hacia una huerta, propiedad exclusiva de mis hermanos y yo. Soliamos pasar largas horas cuidándola, y por la noche nos gustaba reunirnos en ella. Algunas veces alguien cantaba acompañándose con la guitarra, o mi padre — con su voz grave y pausada — nos contaba maravillosas historias de su patria lejana. Yo era entonces muy pequeño, y generalmente me adormecía sobre la falda de mi madre. Y ella, con infinita suavidad, me llevaba alzado hasta mi cama y quedaba largo rato velando mi sueño... ¡Cuánto la hubiera querido a usted mi madre! Era menuda, de cabellos obscuros y grandes ojos claros, como los suyos. Hablaba siempre en voz muy baja y muy dulce. Y soñaba para sus hijos grandes destinos, y nos veía siempre triunfantes en grandes empresas... ¡Cómo pasa todo, amiga; cómo pasa todo!...

De pronto nos descubrimos solos y fracasados. El destino de gloria sólo es lucha y dolor. Y los sueños de la madre son llanto permanente en el corazón.

Perdóneme estas palabras grises. Solamente a usted puedo hablarle así, con los ojos húmedos.

Por usted, muchacha, he vuelto a sentirme ingenuamente feliz recordando la vieja casa, el patio, la pequeña huerta.

13 de noviembre.

He huído desesperado del salón de fiestas... ¡Qué bella estaba, dulce amiga! ¡Cuántos festejos junto a usted! ¡Cuántas miradas codiciaban su her-

mosura! Y usted reía, alegre y despreocupada. ¡Ah, si supiera qué angustia me oprime el corazón! Angustia por usted, pequeña. Se lo suplico: no se entregue a esos ojos que la miran impacientes. No crea en las palabras que puedan decirle con voz dulce y convincente. ¡Sólo mis miradas son limpias, sólo mis palabras son sinceras!

¡Cuánto daría por apartarla de ese mundo intrascendente!

14 de noviembre.

¡Dos días más; solamente dos días más!...

¿Es posible?

A veces me parece que no habrá de irse nunca. Y hasta pienso que alguna vez, extendiendo las alas de ese sueño mío, detendré su paso, besaré sus manos apasionadamente, y de rodillas lloraré en su falda como un niño...

¡Oh, querida, querida mía! ¡Qué profundo y absurdo es mi dolor!

He de seguirla por todos sus puertos, y juntos recorreremos las ciudades más extrañas, más remotas. Siempre estaré a su lado.

¡Dos días, solamente dos días!...

15 de noviembre.

Y bien: ha llegado el momento.

Adiós, entonces..., dulce y querida amiga.

No sé decirle otras palabras. Estoy ausente de todo.

Dentro de unos instantes dejaré de verla...

La estoy observando, ahora. Quiero gustar este dolor infinito de verla partir. Las ideas giran en mi cerebro, aturdiéndome. Recuerdo las palabras de mis cartas. Recuerdo su voz, su risa. Y también mi madre, mi casa, la huerta.

Adiós, adiós. Apresure su partida. Mi corazón estalla de angustia.

¡Oh, pequeña! ¡Oh, imposible!

Involuntariamente. me ha mirado. ¡Qué claros y bellos son sus ojos!

Adiós otra vez. Y gracias, gracias...

Ahora retomo mi vida rutinaria, que perdí esos días en un sueño maravilloso.

Dentro de unos minutos cargaré su equipaje y volveré a ser el ordenanza de este hotel...

16 de noviembre.





EL CALMANTE FEMENINO



Escuche

a

JUAN CARLOS THORRY

los lunes y jueves

a las 21.30 horas.

por

RADIO EL MUNDO

Para la rapidez ment

COCKTAIL DE LETRAS

(Toreros famosos)

1.	TEBLOMEN	1. — — — — — — — —
2.	TUNIMO	2. — — — — — —
3.	CLUSEFARO	3. — — — — — —
4.	LOTAGLI	4. — — — — — — —
5.	LOGLA	5. — — — — —
6.	PRATROSEE	6. — — — — — — — — —
7.	TIJESOLO	7. — — — — — — — —
8.	CLASOTRESIL	8. — — — — — — — — —
9.	GRAJITOLA	9. — — — — — — — — —
10.	RIATRUGE	10. — — — — — — — —
11.	THOCRINAM	11. — — — — — — — — —
12.	LILEPEPO	12. — — — — — — — —
13.	NADALLA	13. — — — — — — —
14.	ROQIPUA	14. — — — — — — —
15.	OTTA	15. — — — —
16.	MOBBAIT	16. — — — — — — —
17.	CAMITHAQUO	17. — — — — — — — — —
18.	ENNEVIDABI	18. — — — — — — — — —
19.	LHUCIOCE	19. — — — — — — — —
20.	NACCOGHA	20. — — — — — — — —

Ejemplo: TOLNEMAE = MANOLETE

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en DIEZ minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en QUINCE, MUY BUENA; en VEINTE minutos o más, REGULAR.

CUAL ES LA VERDAD

Señale usted entre las tres que se dan en cada caso cuál es la explic que corresponde a la palabra que figura a la izquierda. Cada resp correcta obtiene 5 puntos. Un total de 40, EXCELENTE; 30, MUY B 20 puntos o menos, REGULAR.

1. Un ASCARI es..... a) soldado de infantería marroquí medicamento; c) cierto tipo de ca griego.
2. Un CORTAO es..... a) café con poca leche; b) cierta gua máquina de guerra; c) persona modales toscos.
3. Un GARVIN es..... a) vela de una embarcación; b) mu cho atolondrado; c) cofia hecha de
4. MICER es ..... a) un usurero; b) título antiguo h rífico; c) cierto juego de azar en C
5. Un REGAJO es..... a) charco que se forma de un arroyo b) parte del árbol; c) cierta fruta d Baleares.
6. Una TROLA es..... a) tipo de vehículo en Corea; b) can tirolesa; c) engaño, falsedad.
7. Un IBICE es..... a) cabra montés; b) ave zancuda obstáculo.
8. Un PROTON es..... a) soldado de la antigua Roma; b) h bre dominante y perverso; c) corpú de electricidad negativa.

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Encuentre usted los doce nombres de hombre que NO contienen la "O", de todos los cuales se da la INICIAL y el número de letras tiene. Tiempo: DOS monutos, EXCELENTE; TRES, BUENO; C o más, REGULAR.

1. C — — — —	5. J — — —	9. J — — —
2. M — — — — —	6. L — — —	10. R — — —
3. M — — — — —	7. J — — — — —	11. M — — —
4. F — — — — —	8. E — — — — — —	12. A — — —

(Ver soluciones en la pág.



LOS QUESOS.



LOS BULBOS DE TULIPANES.

LOS PAISES BAJOS ANTE 1948

CREEMOS que es ésta la primera vez que una nación toma al calendario como vehículo de propaganda. Y nos apresuramos a sostener que ello constituye un acierto y un esfuerzo ante el calendario que los Países Bajos acaban de poner en circulación.

Todas las especialidades holandesas y una sucinta pero interesantísima historia de ese noble país europeo están consignadas en el almanaque a que nos referimos, y del cual forman parte las láminas que publicamos en esta página.

Se trata, pues, de una iniciativa en que a lo práctico se une lo artístico. Holanda es una nación de bellas tradiciones y de productos insubstituibles. No importa que lo supiéramos con antelación. Aquí está, para certificarlo una vez más, el almanaque con que reciben el año 1948 los inteligentes encargados de difundir las cosas de ese país en nuestra capital.



LOS ARENQUES.

LAS UVAS.



LA GINEBRA.





TODOS LOS CORPIÑOS VIRTUS

Ahora...
con la prolonga-
ción de la cintura
por debajo del busto,
como base de todo el sostén.

Suaviza en la carne el ajuste de toda la cintura y no teniendo dobleces interiores, no marca ni lastima.



Modelo
"ATRACTIVO"
Blanco, Salmón y Negro

ART. Nº	TELAS	PRECIOS
1220	Dupión	$ 6.95
1221	„ y Tul "INGLES"	„ 7.95
1224	„ y Broderie "SUIZO"	„ 9.50
1232	Satén e Ilusión "SUIZO"	„ 12.50
1250	Transparente "SUIZO"	„ 9.95

TALLES DEL 75 AL 105

FABRICANTES
RUEDA & CIA. - Av. Juan B. Justo 4663
T. A. 59-7259-3471 BUENOS AIRES

DIALOGO DE ACTUALIDAD

¿DONDE ESTAN?

El. — ¿Mi traje nuevo?

Ella. — No ha llegado.

El. — El sastre prometió entregarlo temprano.

Ella. — Lo reclamé. El sastre no tiene con quién mandarlo.

El. — ¿El traje viejo de repuesto?

Ella. — En la tintorería.

El. — ¡Desde septiembre!... Se me salpicó cuando paseábamos en bote, por el lago de Palermo, el día que empezaba la primavera.

Ella. — Avisaron que está limpio y que van a traerlo una semana de éstas.

El. — ¿Esperan que termine el año?

Ella. — No, precisamente, sino conseguir repartidor.

El. — Bueno, habrá que plancharme este pantalón...

Ella. — Imposible: ningún enchufe funciona.

El. — ¡Llama al electricista!

Ella. — ¿A uno? ¡A veinte les pedí que vinieran! Están ocupados.

El. — Supongo que habrás tenido más suerte con el plomero...

Ella. — No dispone de ayudantes. Y dice que a sus colegas les sucede lo mismo. No aceptan trabajos nuevos.

El. — ¿Van a seguir descompuestas las canillas?

Ella. — A menos que yo aprenda a arreglarlas... Supe que venden manuales para el aficionado a mantener el sistema de agua en buen funcionamiento. He encargado un ejemplar el mes pasado.

El. — ¿A El Cairo?

Ella. — A la librería.

El. — ¿Cómo no está aún en tu poder si nos hace falta urgente? ¿Explicaste de qué se trata? ¿Pediste que lo enviaran en seguida?

Ella. — Hice todo eso. Contestaron que carecen de mandaderos.

El. — Tendremos que decidirnos a ir personalmente en busca de cada cosa...

Ella. — ¿A qué hora? ¿Abandonarás tus tareas para dedicarte a acarrear paquetes? ¿Debo renunciar a la comodidad de comprar por teléfono, dejando que los chicos y los asuntos domésticos se atiendan solos?

El. — No encuentro ninguna solución.

Ella. — En cuanto a los colchones...

El. — ¿Continúan como estaban?

Ella. — No los cardan a domicilio ahora.

El. — ¿Hay que transportarlos a hombro?

Ella. — En un carrito.

El. — ¡Alquílalo!

Ella. — Cuesta cinco pesos el viaje de ida y cinco el de vuelta.

El. — Es negocio.

Ella. — Sería milagro. ¿Dónde hallar carritos libres?

El. — No pretenderás que tampoco queden cerrajeros con ganas de ganar dinero...

Ella. — ¿Lo dices porque al entrar viste la puerta de calle ajustada con alambres? Jugando, los chicos rompieron la llave; un pedazo quedó dentro de la cerradura. Por iniciativa propia se dirigieron a todos los cerrajeros del barrio, deseosos de que el daño quedara reparado antes de tu regreso. Ninguno de los que tienen negocio abierto accedió a sacarlos del aprieto ni a precio de oro. Alegaron que estaban solos, que se les han esfumado los aprendices...

El. — Si no van reparándose los desperfectos a medida que se producen, pronto viviremos entre escombros.

Ella. — Hablé de eso con el propietario de nuestra casa a propósito de la rotura del pasamanos de la escalera y de la ventana del comedor.

El. — ¿Lograste conmoverlo?

Ella. — Como siempre, en los últimos tiempos, declaró que toda refección corre por cuenta de los inquilinos.

El. — ¡Antes comprendía que lo mejor para sus intereses era mantener en buen estado el edificio!

Ella. — Ahora no le importa que todo se derrumbe, según parece. Una vez más respondió que es natural que el uso desgaste las construcciones.

El. — ¡En perjuicio suyo también!

Ella. — Además de otras consideraciones, expresó que, hasta admitiendo la remota posibilidad de que se le antojara complacernos, resultaría inútil prometer nada, pues no sabe dónde están los hombres que habitualmente contrataba para pintar paredes, componer caños, cambiar vidrios y manijas, etc.

El. — ¿No habrán manuales que enseñen todos esos oficios?

Ella. — Supongo que sí.

El. — Cómpralos.

Ella. — ¿Quieres que los estudiemos?

El. — Tú aprenderás unos y yo otros; me parece lo más práctico, visto y considerando que en tanto tiempo no has conseguido que los especialistas realicen el trabajo.

Ella. — Sería espléndido que también se te ocurriera la forma de resolver el problema creado por la volatilización de los mandaderos.

El. — Rechazaste el que propuse.

Ella. — ¿Recoger nosotros los paquetes en la tintorería, en la sastrería, en la librería o en la colchonería? Si cada cliente lo hiciera, aumentaría catastróficamente el número de pasajeros de los tranvías, taxímetros, colectivos, ómnibus y trenes subterráneos.

El. — Ya es bastante con que nos preocupemos por nuestros propios asuntos.

Ella. — Conforme. Mañana me dedicaré a visitar a los proveedores.

El. — ¿Los chicos?

Ella. — Me acompañarán: son necesarios varios brazos para sostener tus trajes, mis manuales y nuestros colchones. Almorzaremos donde nos dé el mediodía. Pasado mañana te tocará a ti salir en procura de herramientas y cuanto haga falta para remendar los desperfectos producidos en casa en lo que va del año 1946 a la fecha. Solicita licencia, querido.

El. — ¿Y si me la niegan?

Ella. — ¿Bromeas? ¡Bah! De paso, avisa que en adelante no deben contar contigo los martes, jueves y sábados, a menos que prefieran que tus días de ausencia sean los lunes, miércoles y viernes. Déjales la elección; no hay que abusar.

El. — ¿Es imprescindible que andemos de aquí hacia allí tres veces por semana cada uno?

Ella. — Sí, si se desea que lo doméstico funcione normalmente; en los hogares son cuestión cotidiana las compras y la limpieza y arreglo de los objetos.

POR VICTORIA JOUBERT

Saldos y Retazos

Sobre el "Greco"

Como se sabe, el 7 de abril de 1614 falleció en Toledo Domenikos Theotokopulos, "el Greco", a los sesenta y seis o sesenta y ocho años, pues se ignora a punto fijo la fecha de su nacimiento, que debió ser durante los años de 1546 a 1548, y en la isla de Creta que los venecianos llamaron Candía.

De aquí el sobrenombre de *Griego* o *Greco*, con que fué conocido en los talleres italianos de la época este autor de obras maestras de la pintura universal.

Se desconocen su infancia y su mocedad. Sólo por una carta del miniaturista Julio Clovio se supo que frecuentaba el estudio del Tiziano. Esta carta fué escrita el 16 de noviembre de 1570, y en ella recomendaba al cardenal Farnesio, un joven pintor candiota, hablándole de un autorretrato asombroso pintado por este pintor:

E' capitato in Roma un giovane candiotto discepolo di Titiano, che a mio giuditio parmi raro nella pittura; e fra l'altre cose egli ha fatto un ritratto da sé stesso, che fa stupire tutti questi pittori di Roma. Io vorrei trattenerlo sotto l'ombra di V. S. Ilma. e Revma. senza spesa altra del vivere, ma solo di una stanza nel Palazzo Farnese per qualche poco di tempo, cioé per fin che egli si venghi ad accomodare meglio...

Es posible que esta afirmación de Clovio fuera la que sirvió para afirmar que Tiziano fué maestro de aquél que, en 1584, por encargo del arzobispo de Toledo, pintó la magnífica obra de *El entierro del conde de Orgaz.*

El rey de los almanaques

Durante el reinado de Luis VIII en 1636 y bajo los auspicios del cardenal Richelieu, vió la luz pública en Francia el rey de los almanaques, el celebrado cuanto interesante *Almanaque Real*, verdadera enciclopedia de todo cuanto la vanidad y el orgullo pueden encerrar en cabeza humana, unido a los datos históricos más interesantes y a las noticias científicas más apreciables; las ochocientas páginas de que se componía en sus primeros tiempos formaban de él un inmenso panteón, en donde se leían en gruesos caracteres toda clase de epitafios y recuerdos.

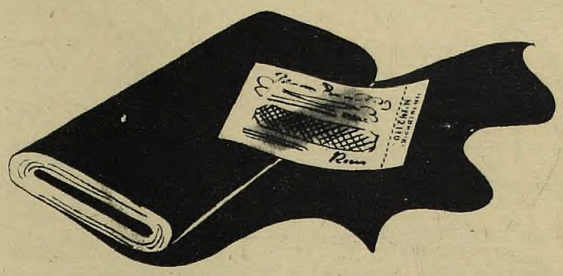
Si los antiguos hubiesen conocido el arte de hacer almanaques reales, el califa Omar habría cometido un crimen hasta cierto punto remediable. Un solo ejemplar del almanaque del reino de Macedonia habría bastado para resucitar todas las ciencias, todas las doctrinas reducidas a ceniza por el incendio de la famosa biblioteca de Alejandría.

Un historiador paciente hubiese restablecido, como lo hizo Cuvier con los animales antidiluvianos, todas las dignidades, todos los cargos; el estado de las ciencias, en fin, de aquellos tiempos remotos, y con la ayuda de aquel almanaque, se habría podido restituir a las sociedades pasadas y a los gobiernos caídos en el olvido su fisonomía primitiva y su antiguo esplendor.

Producción de velas en tiempos de paz

La producción de velas en Alemania, en tiempos de paz, giraba en torno de las 16.000 toneladas, de las cuales se empleaban cerca de 4.000 en la iluminación del Arbol de Navidad. La industria alemana logró fabricar magníficas velas que ocuparon un puesto relevante en la industria especializada, con parafina extraída del alquitrán de lignito. La mayor fábrica de esta especie tuvo una capacidad diaria de producción de unas 120.000 velas para uso doméstico y de 200.000 velas para el Arbol de Navidad.

Hay un cheque



en cada corte de Tootal!...

Si usted analiza el significado de la garantía que da la fábrica Tootal, verá que tiene el valor de un cheque en cada corte! "*Si por cualquier defecto el tejido no diera satisfacción se devolverá su importe, más el costo de la hechura*".

Esta amplia garantía prueba la confianza que tienen los fabricantes de Tootal en la calidad de sus telas. Y es para usted la seguridad de que compra lo más perfecto que puede ofrecerse en tejidos. Pero asegúrese siempre que la tela lleve estampada en el orillo la marca A TOOTAL PRODUCT!

Si no la tiene no es una tela Tootal.



TOBRALCO ☆ BRINES TOOTAL ☆ ROBIA ☆ LUXORA ☆ LYSTAV ☆ LOMBIA ☆ WUCIL ☆ DAFLONA

MARCAS REGISTRADAS

PEQUEÑAS CAUSAS, GRANDES DEFECTOS





POR MADEMOISELLE

¡NIÑA: no se queje del calor!... ¡Póngale remedio!

EN esos días sofocantes en los cuales parece no existir otro tema de conversación que la temperatura reinante y las probabilidades de que ella descienda, hay muchas maneras de hacerla más soportable, y una de ellas es ¡no quejarse, niña, no quejarse tanto! Convénzase de que mientras menos hable de ello, menos calor sentirá usted y, a la inversa, "saboreará" mejor los inconvenientes de la estación si se ocupa con exceso de comentarlos. Use ropa ligera, amplia y poco ceñida, coma alimentos ricos y pobres en almidón y azúcar; ensaladas, frutas y verduras son platos ideales para verano. Si le agrada el ventilador, colóquelo en el suelo y en forma tal de que envíe el aire hacia arriba para hacerlo circular y refrescar la habitación. De ser posible, haga una ligera siesta y trate de dormir lo suficiente para entonar los nervios. Y un último consejo: trate de no entrar en discusiones acaloradas o tratar temas que alteren su calma; sólo con ello se mantendrá más bella y se sentirá mejor.



¡QUE ERROR! ¡NO SE FROTE CON SEMEJANTE ENERGIA DESPUES DE UN BUEN BAÑO REFRESCANTE! ¿NO VE QUE CON ELLO MALOGRA EL EFECTO DEL MISMO Y AUMENTA NUEVAMENTE LA TEMPERATURA DEL CUERPO?

Seque su cuerpo aplicando suavemente la toalla sin prisa y terminando con abundante talco de suave perfume; así disfrutará realmente de su baño.

¡NO BEBA A GRANDES SORBOS GRANDES CANTIDADES DE LIQUIDO! ¿NO SABE USTED QUE EL AGUA, BEBIDA ABUNDANTEMENTE Y A FRECUENTES INTERVALOS, RESULTA TAN AGRADABLE COMO UN REFRESCO?

Un consejo más: si sala ligeramente el agua, sus energías se mantendrán y se sentirá usted más fresca.

¡DISFRUTE DE UN BAÑO LARGO, A TEMPERATURA BAJA, FRESCA, AGRADABLE, SIN IMPRESIONES FUERTES Y QUE, SIN EMBARGO, LE ENFRIE LA PIEL PAULATINA Y AGRADABLEMENTE!

Y si no tiene tiempo de bañarse nuevamente, sumerja las muñecas en agua fría y notará verdadero alivio.

El asunto y los personajes son imaginarios. Toda posible analogía con personajes reales es pura coincidencia.

DIBUJOS DE DARRE

De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

Despedidas ¿Verdad que cuando nos despedimos de alguien, cuando alguien se va, en ausencia larga o corta, se nos queda un gran silencio en el corazón? Sí; en una quietud irritante; en un silencio absurdo, como si el que se marcha lo fuera todo en nuestra vida.

No le ocurre lo mismo al que se aparta, porque en el movimiento del tren o del vapor que le lleva de inmediato ya todo lo distrae: el panorama, el ubicarse cómodamente para el viaje, tomar el libro que siempre nos acompaña, y las caras nuevas, la gente nueva. Todo se complota para ahuyentar su tristeza, y todo también se complota para aumentar la de aquel que se queda en el andén o en el puerto, sintiéndose solo, aunque mucha gente o muchos cariños le rodeen. Ninguno reemplaza al que se va. Es "él", es "ella", y el vacío que queda nadie lo llena.

Un silencio enorme se apodera de nuestro corazón. ¿Por qué, me pregunto, no rompemos con esa galantería de acompañar? ¿No son suficientes las tristezas que la vida nos da, tristezas que nunca nos ahorra? ¿Para qué, digo, procuramos éstas, que podríamos evitar, de las amargas despedidas en los andenes, donde nos profanan los curiosos y los indiferentes las lágrimas que nos salen del corazón y de la angustia?

Ir al puerto o al andén del ferrocarril, a recibir a los que llegan, sí; porque además de la alegría de adelantar nuestro encuentro en unos minutos, con nuestra cara dichosa, con nuestra risa, contribuimos al hermoso espectáculo que es siempre ver a la gente contenta y animosa, de la cual recogemos optimismos, que de las llorosas despedidas sólo traemos al corazón estrujado y el pensamiento triste.

•

Actualidad No es querer defender a las mujeres, o atacar a los hombres. Pero sin duda alguna que el hombre tiene la culpa de los defectos o de las impertinencias de las mujeres y de sus desafíos a la vida y a la opinión también. Ya que él es el que la empuja a las diversiones, no siempre edificantes o beneficiosas a la moral de la mujer.

Por divertirse él, hace peligrar el buen nombre de la mujer que ama. No es preciso suponer que ciertos sitios sean perniciosos ni inmorales; son simplemente inadecuados. Y luego lo que queda en el hogar: los hijos en manos extrañas..., decuidados.

Tener hijos no es una simple función de la mujer; es contraer mil deberes que se deben cumplir. Y mil responsabilidades que se deben afrontar.

Y luego, cuando el niño crece, oímos decir: "Yo no sé a quién sale este hijo mío, tan desaprensivo, tan testarudo..." Yo respondería: al niño le falta todo lo que usted se olvida de enseñarle, y le sobra todo lo que aprende de los extraños, en quienes usted depositó su confianza, y que no tenían por cierto el deber de poseer buena educación.

Nadie acepta una velada en el hogar. Los departamentos son pequeños, y es menester ofrecer comida fuera, y luego bailar y divertirse. Se pierde la intimidad y el compañerismo. De ahí se deduce el resto: "me cansé de ella", o "me cansé de él".

Y se prueba una nueva unión..., dejando a los niños en un pupilato para no tironear de ellos; para que tengan madre un domingo sí y un domingo no. Y además, para que en el colegio se eduquen. Y en el colegio se instruyen los niños, que en cuanto a educarse, siempre se educaron junto a los padres, aprendiendo lo que sólo los padres saben enseñar: educación heredada y tradición de familia.

•

Lágrimas La vida es un manjar que sazonamos con lágrimas. Y el que no saló su vida con la sal de sus lágrimas, no supo cuánto vale la alegría... Cosas de la vida: un día de ventura, y luego un motivo para llorar... Yo digo: "Que mi hijo no llore." Y esto lo dirán los miles, los millones de madres del mundo.

Que no llore es nuestro afán... Y será inevitable el llanto cuando nos vayamos las madres definitivamente de la vida...

Pero todas seguiremos rogando: "¡Que no llore mi niño!..."

Es que las madres sabemos cómo y cuánto duelen las lágrimas al salir de los ojos, y cómo salan la boca cuando llegan a los labios...

Por eso yo seguiré diciendo: "¡Que no llore mi niño..., que no llore!..." ¡Y yo estoy llorando mientras levanto mi súplica!





p. 26

El muro invisible

CUENTO DE

CARLOS SELVA ANDRADE

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

HAY un instante en la vida en que se ve lo invisible. Formas extrañas y sorprendentes aparecen delante de los ojos, y rápida o lentamente desplazan a segundo plano todo lo que llenó de gloria, curiosidad o angustia nuestros sentidos.

Así lo acaba de comprender Marcial Peres. Pues en este momento, ya sin importársele nada, ve elevarse frente a sí un sólido reflejo, un trascendente brillo como nunca nadie antes describió, ni mencionó siquiera, ni aun sospechó que existiera en algún punto del espacio.

Siéntese fatigado. Sólo sus ojos mantiénense descansados y curiosos, libres de nubes y de pesos cual si hubiera hecho el viaje con los párpados entornados, a través de las tinieblas de una mina y en ese momento tuviera irrefrenables ansias de ver. Ninguna otra cosa es capaz de distraerlo. Los muebles blancos, el libro caído, la figura silenciosa que va y viene parecen distanciados sin haberse ido. Cada vez surgen más borrosos, pero no de contornos, sino de *importancia*. Es una sensación extraña que lo halaga, pues sólo la puede parangonar, aunque remotamente, con la del viajero que sumido en sus recuerdos ve, no obstante, desfilar el paisaje. Lo real y externo es el segundo plano del paisaje interior irreal, imaginario o evocado.

Sólo que para Marcial Peres, en ese instante, lo real es lo desconocido.

Al principio observó con un poco de espanto. Luego, ya serenado, empieza a mirar detenidamente. Aquello que se interpone entre él y *algo* parece un tenue celaje, como un transparente telón en suave e infatigable descenso. Recuerda sonriendo las cortinas de la lluvia. Se le ocurre que está de nuevo, después de larga jornada, asomado a una ventana campesina, mientras del cielo invisible se descuelgan los transparentes hilos de la llovizna. Y mira tras la cortina del agua ondulante y fugaz.

Busca en su mente un símil más exacto. Se le ocurre que en ese instante debe ser exacto en sus parangones. Sí; aquello es semejante a los reversos, aunque mucho más leve, más transparente, más luminoso... Una vez frente a la vegetación palustre, larga y demorada, percibió aquel temblor visible levantándose sobre las albas panojas de las gramíneas. Una evaporación resplandeciente fluctuó ante sus ojos. Luz en movimiento, aire luminoso, álido visible de la tierra rezumante y cálida, aquella impresión conservada entre los recuerdos aflora ahora como una imagen del cansancio.

Porque está cansado y siente como un sueño demorado desde otro sueño. Su vida ha sido un apresurado correr para llegar por fin allí, donde está en ese momento, al pie de ese obstáculo.

¡Un obstáculo! La palabra lo exaspera. Todos sus días fueron un reptar horizontal contra la corriente de los obstáculos a los que perforó, derribó o saltó con un renovado empuje. Pero éste que se cierne delante de sus ojos no lo irrita con la misma furia vital de otros días. Es un alto muro. Y se tiende a sus pies. Y mientras Glorian Butir está tendido, siente que duerme, que sueña y se despierta luminosamente ágil.

Abre los ojos y mira ante sí. Allí está el alto muro.

Sólo que ahora, ya sin miedo, sabe que debe transponerlo, y con una mirada intrépida lo abarca en toda su inmensa magnitud. A sus orillas una densa multitud se agrupa. Ancianos, hombres maduros, mujeres hermosas y bellezas marchitas, niños de todas las edades bullen, se agolpan, forman una catarata de seres arremolinados y confusos, ola humana que traspasa y cae al otro lado de la muralla invisible. Curioso y espantoso espectáculo para Marcial Peres, que se siente inmenso, sin emociones, dentro de la corriente interminable. Unos ruedan lenta y dolorosamente en el cauce, otros llegan con premura y dan el salto, para desaparecer con la gran ola incontenible; otros, como Glorian Butir, se sientan junto a los cimientos y aguardan contemplando, meditando, a la espera quizá de un imposible.

— Después de todo, es mejor pasar al otro lado — murmura Glorian.

Pero se siente pesado, como si una fuerte, una recia vestidura le trabara los movimientos y no le permitiera el envión.



— Debo despojarme de esta carga — medita y se lleva la mano al pecho con el fin de desgarrar el peso que lo incomoda.

Pero en ese momento ve entre la multitud indiferente un ser que avanza corriendo hacia él. Y recuerda que es su madre.

— No corras, no saltes — grita la buena mujer al tiempo que le tiende los brazos para asirlo con todas sus fuerzas.

Marcial se detiene y la mira con ternura. Sólo que no sabe si está de este o del otro lado del muro, tan confuso es el tropel humano que, como un río inagotable, confluye en el lugar.

La voz le hace recordar que era niño y gustaba trepar a una higuera en busca de las obscuras y azucaradas brevas. Allí permanecía horas y horas, durante la siesta, cuando todo era silencio, imaginado que se había convertido en un pájaro, tenía un gran nido en las ramas del árbol y se alimentaba sólo de fruta. La idea de la noche le producía indecible congoja.

Su madre, entonces, no veía nada de lo que era para él tan real. Lo instaba para que descendiera al patio donde las baldosas empezaban a tornarse obscuras.

— ¡No saltes! — gritábale desde abajo.

Pero a él, Marcial Peres, le gusta saltar. Siempre saltó los baches, las zanjas y las paredes. Fué un impaciente, lo reconoce. No pudo, como los demás, dar largos y demorados rodeos en torno de los obstáculos para buscar la brecha o la entrada. Eso estaba bien para los demás, no para un hombre que tiene apuro por llegar.

— Llegarás al fin... Todos llegan, Marcial — decíale su madre.

No la escucha y parte corriendo. Abrese paso entre la multitud, a contramano de los seres que avanzan con la vista clavada en el muro, obstinadamente. Agil, raudo, corre, para llegar jadeante a una gran casa con las paredes abrigadas por una tupida enredadera.

Una mujer rubia, magníficamente silenciosa, lo espera. Porque pensar en alguien es esperar a ese alguien, y ella, milagrosamente, está pensando en Glorian, en ese instante supremo. Y Marcial Peres entra triunfante y le dice:

— Sí, ahora puedo hablar. Tú sabías que te quería, pero esperabas convencionalmente a que te lo dijera. —

Hizo una pausa melancólica.

— Hoy te lo digo, aunque tú lo sabías y callaste. Los dos callamos, pero en el fondo nos hemos querido inmensamente, y es mejor que haya sido así. ¿Verdad? Zalia, tú y yo nos hemos ahorrado las decepciones y los sinsabores de la jornada. ¡Todo es tan inestable! Los seres que más se aman, los que mejor congenian un día, un fugaz minuto se odian íntimamente, aunque no lo sepan. Tú y yo nunca llegamos a eso porque no hablamos. El tiempo urge. En este momento puedo decírtelo todo.

Marcial miró la ventana abierta, el cielo inmensamente azul, un muro y sintió el impulso de saltar para irse sin tener que buscar la puerta que lo haría sentirse débil en el camino. La mujer adivinó sus intenciones.

— No saltes, Marcial Peres — díjole cuando ya era tarde.

Ella se quedó meditando porque habría pensado esas cosas, precisamente aquella tarde de melancólica pureza. Glorian Butir era una imagen distante y borrosa. Pero ella tenía la seguridad de que se encontrarían.

Entretanto, Marcial Peres corre y salta sobre los campos verdes y perfumados. Se ha librado misteriosamente de un enorme peso, de algo de sí mismo que lo ha mantenido agobiado durante sus treinta años de vida mise-

(Concluye en la pág. 69)



BARRIO PARQUE
MARYSOL

ETER PUBLICIDAD



SIGA LA LINEA...

...que marca la lógica. La playa Bristol fué la primera; después el público se desplazó, en busca de más espacio y amplitud hacia la Playa de los Ingleses y Playa Grande. En esa época, las que rodean al Faro eran las playas del futuro. Ahora son una magnífica realidad. En esa zona urbanizada, situada en las cercanías de la ciudad, hay un lote al alcance de sus recursos, y la oportunidad de hacer una magnífica inversión. Las líneas de ómnibus llegan hasta los mismos terrenos, separados de la playa por la ruta nacional pavimentada.

Los solares tienen agua potable, pavimentos pagos de la mejor calidad y próximamente, luz eléctrica.

Con una pequeña base y la forma de pago en 120 mensualidades, sin interés, Vd. puede adquirir hoy lo que mañana costará cien veces más.

el 17 de enero próximo, a las 16 hs., en el Estadio Bristol-Av. Luro 3459 de Mar del Plata

REMATARA

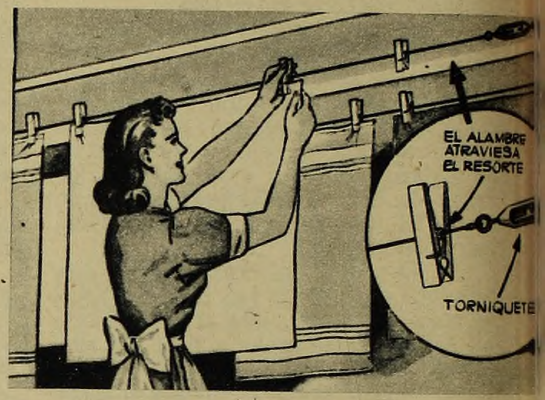
GIMENEZ ZAPIOLA y Cía.

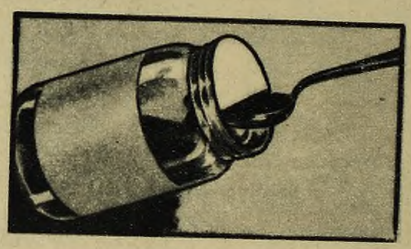
Florida 239 T. A. 33-2935

PARA EL AMA DE CASA

ECONOMIA DE ESPACIO

y algo más se puede obtener en el tendedero de ropa si, en lugar de cuerdas, se emplea alambre galvanizado. Para mantenerlo estirado bastará que en cada una de sus extremidades se coloquen torniquetes como el que muestra la ilustración. Y en cuanto a la ropa, se la mantendrá separada del alambre — evitando las manchas de óxido — si se tiene la precaución de colocar abundantes broches en cada línea, luego de insertar aquél en la abertura de la espiral del resorte.



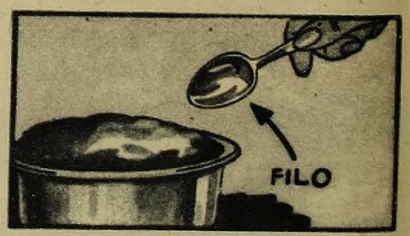


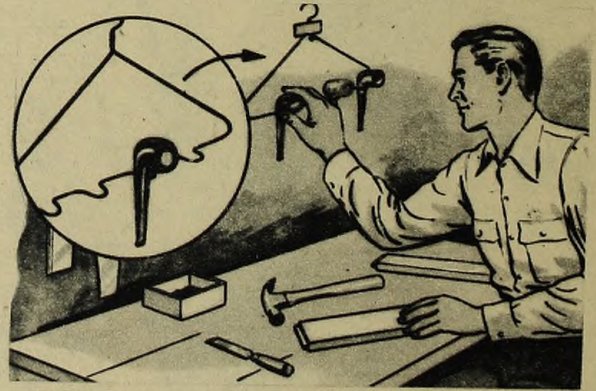
LOS ENVASES

vienen ahora con una doble tapa, la cual, al girar sobre si misma, abre sólo un segmento, lo suficiente para introducir la cuchara y extraer la cantidad necesaria del contenido.

UNA CUCHARA GRANDE Y CON EL BORDE AFILADO

será de gran utilidad en la mesa para dividir y servir cualquier clase de budín que, presentado en la cacerola, tenga una capa endurecida.





UN SIMPLE ALAMBRE

puede amoldarse en la forma necesaria y servir como repisa portátil tanto para las pipas del amo de casa como para los instrumentos del pequeño taller. Una vez que ha cesado la tarea, mediante el gancho que se le forma en la parte superior, podrá guardársele cómodamente con su contenido completo en el interior de un armario.



JULIO Y EDMUNDO GONCOURT, *los famosos hermanos que legaron su nombre a uno de los más consagrados premios de la literatura francesa y universal, según una litografía de Pablo Gavarni.*

JUAN LUIS CURTIS, "PREMIO GONCOURT"

POR ANDRES HURTADO

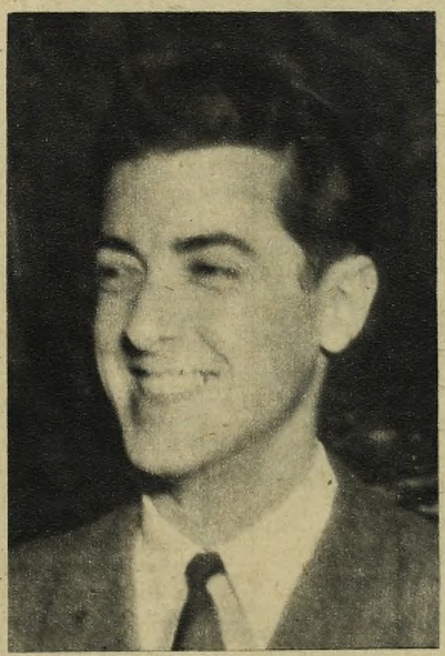
HAY otros premios más importantes, sobre todo desde el punto de vista económico. Pero ningún premio literario tiene la consideración y el prestigio que el "Premio Goncourt". Ni de ninguno se habla tanto. La concesión del "Goncourt" es siempre un acontecimiento. Y este año ha dado lugar incluso a sus más y sus menos... ¿Se atrevería a votar Sacha Guitry?... ¿Lucien Descaves querría alternar con los demás académicos, a pesar de estar en entredicho? No. Los académicos reprobados se limitaron a comer juntos, mano a mano, en un restaurante de la misma plaza Gaillon, donde está el Drouant, el restaurante tradicional en que los Goncourt se reúnen a comer para discernir el premio. No hubo incidentes. No hubo batalla.

Este año, el "Premio Goncourt" ha sido concedido a Juan Luis Curtis por su novela "Les forêts de la nuit". Juan Luis Curtis ha sido acometido por una avalancha de repórters y de fotógrafos. El tributo a la celebridad. Las primeras confidencias en serie han salido raudas para circular por todo el mundo. Por lo menos, por todo el mundo literario. Confidencias un poco preparadas y desprovistas de interés. Un repórter llegó a anotar esta frase trascendental del nuevo laureado: — *¿Que cómo he escrito mi obra? Pues he ido alineando frases, una tras otra... y me ha salido un libro...*

Hemos preferido dejar pasar la avalancha y enfrentarnos con Curtis en una apacible librería de barrio, en la que estaba firmando la dedictoria de su libro a los lectores que no quieren perderse la golosina de tener firmado el libro premiado.

Ante todo, ¿quién es Juan Luis Curtis?

— *Pues soy un profesor de inglés y tengo treinta años. En el año 1943 una amiga me preguntó si tenía alguna cosa mía que pudiera leer y me quedé un poco desconcertado. No; no tenía nada publicado. Ni recordaba tener nada terminado; pero un poco la vanidad, y otro poco el deseo de agradar, recordé que en un cajón de mi mesa tenía el original de un "Alceste", que había escrito en momentos de ocio. Se lo di a leer, y con gran sorpresa mía, a los pocos días, mi gentil amiga me dice que ha leído la la novela y que le ha gustado mucho. "¿Por qué no la publica?" La sugerencia me extrañó un tanto. Yo no había pensado en que mi novela pudiera publicarse. Yo la escribí "pour mon plaisir". Por puro afán literario. Pasar a profesional de la literatura, escapaba a mis previsiones. Pero seguí, sin saber por qué, su consejo de llevársela a René Julliard, que entonces dirigía la revista "Literatura", abierta a las nuevas firmas. Entré en relación con Julliard, y aquí me tiene usted convertido en un novelista profesional que publica e incluso vende sus obras. Lo que menos podía sospechar...*



JUAN LUIS CURTIS, *a quien se ha otorgado el "Premio Goncourt" de 1947 por su novela "Les forêts de la nuit", habla en este artículo para los lectores de "El Hogar".*

— ¿Por qué?

— *Porque yo soy profesor de inglés en el Liceo Jacques-Decour y adoro mi profesión. Como que no pienso, ni mucho menos, abandonarla. Precisamente, las felicitaciones que más me han conmovido son las de... mis alumnos.*

— ¿Cuáles fueron sus comienzos literarios?

— *En 1937 era alumno de filosofía en Bayona. Leía mucho y tenía ambiciones literarias. Cosas de la edad. Escribía mucho, también. Escribía infinidad de obras que vivían el tiempo que tardaba en leerlas. Entonces, irremediablemente, iban a parar al cesto de los papeles. De este sacrificio se escapó "Alceste, dos veces perdida", la obra que leyó mi amiga años después y que me hizo entrar en el mundo literario. Porque si bien es cierto que Julliard no me la publicó, debió ver en ella algo que le impulsó a pedirme otros originales. Así me publicó "Los jóvenes" y "Sigfrido", esta última reflejando mis impresiones de soldado francés en el Ejército de ocupación en Alemania. Y por fin, "Les forêts de la nuit", novela provincial en la que describo la ocupación alemana en la región de las Landas, donde yo vivía entonces.*

— ¿Cuál es su escritor favorito?

— *Mi admiración más ferviente va hacia Giraudoux. Estoy seguro de que mi carrera literaria se decidió un día que Julliard me dijo: — "Ayer estuvo aquí Giraudoux, leyó su novela y le gustó mucho." Aquel día nací a la vida literaria. Con tal padrino...*

Juan Luis Curtis, en plena gloria, no puede seguir en un rincón de una librería de barrio haciéndole confidencias mucho tiempo a un periodista. Le solicita el librero para que firme dedicatorias. Un montón de ejemplares está esperando sobre el mostrador. Las damas, que llenan la librería para llevarse el ejemplar dedicado, están impacientes.

Y dejamos al autor laureado, que empieza a firmar dedicatorias: "A Madame L., con admiración". "A Mademoiselle R., gentilmente", etc.



—Tome una tacita de mate cocido, Alicia... ¡está riquísimo!

—Con mucho gusto...

¡OJALA QUE SEA LA HOJA!

Yerba LA HOJA





Molino yerbatero de Martín y Cía., el más importante de Sud América.

SABER VIVIR

...QUE COMER, CUALQUIERA COME

EN EL REINADO DE LUIS XIV...

...hizo el arte culinario grandes progresos, y madame de Sevigné ha pasado a la historia con una reputación de cocinera que iguala, por lo menos, a la que goza como literata. Madame de Maintenón fué la inventora de aquel famoso cordial que aliviaba la gastralgia de su regio amante en los últimos años de su vida y que fué el punto de partida de la confección de los licores hasta entonces desconocidos. Ella inventó también las famosas chuletas a la papillote que evitaban al estomágo real los inconvenientes de la grasa.

PREPARACION Y CONSERVACION DE LAS SETAS (Hongos)

Se ha creído durante largo tiempo que los hongos venenosos perdían su acción tóxica por la disecación, lo cual si puede ser cierto para ciertas especies del género Ruosula, no lo es para la generalidad de las especies nocivas. Tampoco es cierto que despojando a las setas del himeneo resulten inofensivas, pues aun cuando es verdad que el himeneo es la parte más activa, los tejidos carnosos contienen también veneno Más eficaz es la maceración en agua salina acidulada con vinagre. Si quinientos gramos de setas cortadas en trozos de tamaño mediano se maceran en un litro de agua acidulada con dos o tres cucharadas de vinagre y dos cucharadas de sal durante unas dos horas, el veneno se disuelve en este líquido y la seta puede comerse, aun perteneciendo a una especie tóxica, después de lavadas en agua corriente. Numerosas experiencias han comprobado la eficacia de este procedimiento. Como los medios de distinguir las especies comestibles de las venenosas no están al alcance de todo el mundo, conviene siempre emplear este procedimiento.

HUEVOS DUROS...

...a pesar que nada resulta más fácil que endurecer un



huevo, es necesario, para obtenerlo impecable, observar algunas reglas. Según el tamaño de los huevos, es necesario de diez a trece minutos de cocción; si este tiempo se pasa, la clara se pone coriácea; la yema, negra, y el huevo despide un olor desagradable. Los huevos que se quieren endurecer deben ser echados en el agua hirviendo, e inmediatamente de cocidos, puestos en agua fría. La brusca transición hace condensar el vapor producido por la cocción entre el huevo y la cáscara, y esto facilita el pelarlos. Los huevos duros destinados a rellenar deben quedar, dentro de lo posible, con la yema en el centro. Por eso es que se echan en el agua hirviendo, la que, solidificando inmediatamente la clara, impide que la yema se desplace a un costado. Estas prescripciones bien observadas permiten presentar huevos duros de inmejorable aspecto.

LA SALUD Y LA TRANQUILIDAD DE LA FAMILIA...

...dependen en gran parte de la alimentación. La discordia, las enfermedades, la invalidez la ruina se instalan en los hogares de la gente que no sabe alimentarse.

Los recursos empleados en comprar comestibles costosos y malsanos se agotan rápido. Platos tóxicos, bebidas excitantes, menús mal combinados, una cocina complicada o mal comprendida, ocasionan la angustia e irritación nerviosa, la intoxicación y el desequilibrio del organismo. Le siguen el fastidioso período de enfermedad, la incapacidad para el trabajo, los gastos de médicos o cirujanos, intoxicaciones por drogas, sufrimientos innecesarios, reincidencias agravadas y la muerte prematura.

ES LA CLAVE

... QUE BEBER, CUALQUIERA BEBE

SON PALABRAS DE OMAR - KAYAM

Bebe vino antes que tu nombre haya desaparecido de este mundo, porque en cuanto este néctar penetre en tu corazón, arrojará de él todos los pesares. Desanuda, sortija por sortija, la cabellera de ese ídolo encantador, antes que las articulaciones de tus propios huesos no queden desanudadas.

WHISKY SLING

En el vaso mediano: un trozo de azúcar o jarabe; el jugo de un cuarto de limón, un vaso de whisky. Completar con agua helada (en invierno, si se prefiere, caliente). Agregar una rodaja de limón, moscada y... servir.

REFRANERO

Quien bebe vino, a Dios se acerca.

MOSELA COBBLER

El gobelete mediano (de 25 centilitros) lleno en sus dos terceras partes con hielo picado. Una cucharada de azúcar en polvo. Dos chorritos de curaçao. Un vaso chico de coñac. Completar con mosela (o tipo mosela...) Adaptar el timbal. Agitar bien. Decorar con frutas y una rodaja de limón. Servir con papitas.

PREPARACION DE LOS KINOTOS

Pinchar con un tenedor la corteza de los kinotos y ponerlos a hervir con un poco de sal, durante media hora. Retirarlos del agua y, una vez pesados, agregarles el mismo peso de azúcar, vaso y medio de agua y una vainilla. Hervir durante un cuarto de hora. Al siguiente día, retirarlos mediante una espumadera y hervir sólo el almíbar durante diez minutos, restituyendo luego los kinotos al recipiente. Al tercer día, repítase la operación y ya se les tendrá listos para conservarlos en frascos bien tapados hasta el momento de utilizarlos en los cocktails.



CANADIAN COCKTAIL

El gobelete mediano lleno con hielo hasta una cuarta parte. Dos chorritos de angostura y otros dos de curaçao. Un vaso de whisky canadiense. Remover y pasar a un vaso chico. Agregar una rodaja de limón y servir con papitas cortas.

MITOLOGIA

Saturno fué el introductor de las primeras viñas en Creta y enseñó en el Lacio, que correspondía a la Italia central actual, entre Etruria y Campania, este cultivo a Juno, su huésped. El introductor de la viña en España habría sido Gerión.

ADIVINANZA DEL AGUA
(Mendocina)

Día y noche me lo llevo
Sin cesar sólo en correr,
No duermo ni descanso,
No tengo hambre ni sed.

RANSOM COOLER

Esta bebida, refrescante, se sirve en los vasos grandes donde se prepara, que tienen una capacidad de 35 centilitros. Se les colma hasta la mitad con hielo picado y luego se agrega, para cada uno, una cucharada de granadina, un vaso de curaçao, otro de kirsch y otro de licor de nueces. Se completa con tres chorritos de angostura y agua mineral o soda. Remover y presentar con una rodaja de limón y pajitas.

PARA CONSERVAR UN LIMON PARTIDO...

...colóquesele en un plato conteniendo vinagre, con la parte cortada hacia abajo

YO TAMBIEN LO TOMO!

Dicen en SANTIAGO *del* ESTERO



A LA CABEZA

GENIOL. Por su triple fórmula, GENIOL es de triple acción: quita el dolor, despeja y da buen humor. Tome GENIOL, que es mejor y... es argentino.

GENIOL

¡MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN!

A LAS 13 HORAS GENIOL

trasmite diariamente para todo el país, las últimas noticias por L. R. 1, L. R. 3 y L. R. 4, en cadena con todas las emisoras del interior.

El hombre está despoblando los mares



EL LAGO BAKER,

en que abunda la pesca. Refléjase en él la cima del Mount Baker, que los nativos llaman "Komo Kulshan" o sea "La brillante montaña blanca".

DIRIASE que la función del hombre frente a la naturaleza es la de ocasionar, en una o en otra forma, su destrucción. Vivimos aprovechándonos de ella, vale decir, destruyéndola. Convertido en cazador, más que con propósitos defensivos, para alimentarse y hasta para divertirse, ha ocasionado el exterminio de numerosas especies. La caza mayor subsiste en algunas regiones gracias a medidas de protección tomadas casi a última hora. La fauna de los cinco continentes presentaba vacíos irreparables. ¿Qué ha sido del bisonte? ¿Qué de inmensas aves? ¿Dónde están los indefensos irracionales, cuya única culpa fué la de tener excelentes pieles o hermosas plumas?

Los mares parecían más respetados por ese frenesí del hombre. La vastedad oceánica, así como la enorme profundidad de los mares, ponía a cubierto de tan acérrima destrucción a sus habitantes. Pero, a medida que el hombre ha ido dominando las aguas, su destrucción se ha acentuado, con el agregado de que jamás se preocupó en repoblar lo devastado. De tales víctimas, los sirénidos o vacas marinas, los carnívoros marinos, entre los que figuran las focas y las morsas, y los cetáceos, han sido señalados para el exterminio.

En un minucioso estudio, el profesor C. M. Yorge nos recuerda, entre otros casos, el de las vacas marinas, que, descubiertas en 1741 por el naturalista Steller, fueron exterminadas en el breve término de treinta años. Igualmente sabemos que a mediados del siglo pasado la mortandad diaria de morsas era de 900 piezas.

Las focas antárticas casi no existen comparativamente; empero, hace un siglo, sumaban cien mil las que había en las proximidades de la Georgia del Sur. Los rusos y norteamericanos, a su vez, en los aledaños de las islas Privilov, en el mar de Behring, entre 1786 y 1836, dieron muerte a más de dos millones de focas. Finalmente, sólo leyes muy rigurosas han impedido la extinción total de las siempre inquietas nutrias marinas.



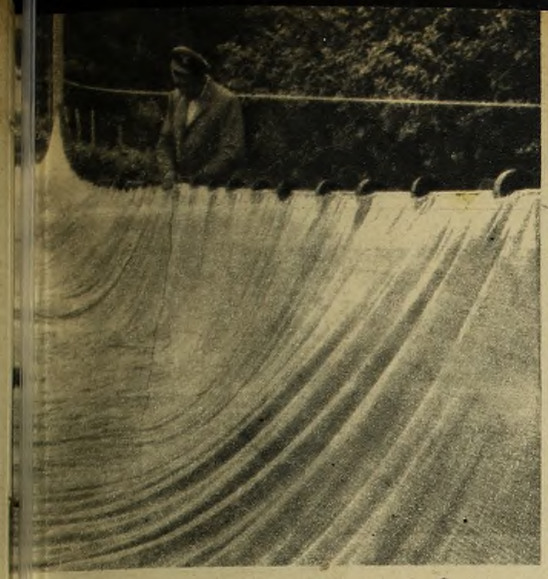
EN LA COSTA DE HAMPTON

Los peces son recogidos con redes por los nativos y embarcados frescos al mercado de Nueva York.



EL "PEZ ELECCION"

Los pescadores de Hampton se hacen a la mar, en busca del "pez elección", por aparecer generalmente durante la primera semana de noviembre.

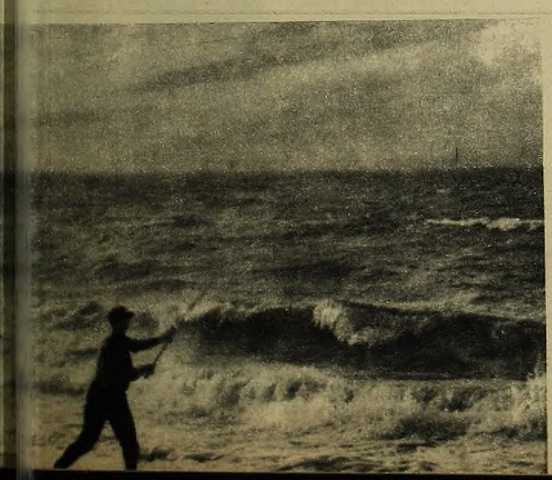


UN PESCADOR *en la tarea de remendar y reparar la red que ha puesto a secar.*

Pero donde el hombre muestra su saña es con los incautos peces. Lo hace desde las costas empuñando la en apariencia inofensiva caña y lo practica en pleno mar con los más modernos aparejos, levantando, a veces, con una sola redada, más pescados que los capturados por sus anzuelos en una temporada de pesca íntegra. Las cuadrillas pesqueras, utilizando embarcaciones a vapor, han agotado los antiguos bancos pesqueros, con el agregado de que han avanzado cada vez más, ampliando el área destructiva. Por fortuna, la guerra 1914-1918 impuso una beneficiosa veda pesquera en los mares europeos, y así la pesca aumentó tanto en tamaño como en número. Esta situación se ha vuelto a presentar en los últimos años, y como se acaba de llevar a cabo una reunión internacional en Londres, a fin de llegar a un acuerdo en cuanto a los procedimientos, es posible que, limitando la capacidad de las bodegas y ampliando la abertura de las redes, entre otras medidas, se evite la extinción de muchas especies indispensables.

Resta mencionar otro factor destructivo: las grandes obras de ingeniería naval, que han modificado el perfil de muchas costas y desorganizado el curso de no pocas corrientes marinas. A los 55 años de abierto el Canal de Suez se comprobaron modificaciones esenciales en la fauna del mar Rojo. Hubo, además, traslados de especies, si bien, en algunos casos, interesantes, como los de las ostras perlíferas y los cangrejos nadadores del mar Indico, que se han aclimatado perfectamente en el Mediterráneo. En cambio, las obras efectuadas por los holandeses en sus diques del Zuiderzee, en el breve plazo de 1932 a la fecha, han hecho desaparecer muchas especies marinas: arenques, anchoas, mejillones, percebes y cangrejos. A su vez, las especies de agua dulce provenientes del río se establecieron y procrearon fácilmente en embalse.

El hombre, implacable y voraz, destruye su mundo. Día llegará en que, si algo resta, sólo será él como dueño y señor de lo artificioso y antinatural. Si no reacciona a tiempo y recuerda que, de las leyes biológicas, aquella del equilibrio y las adecuadas compensaciones es la que demanda más fiel y permanente cumplimiento.



NATIVO PESCANDO *Lucha a conciencia para sacar el pez que ha picado su línea.*



ETER PUB

AHI MISMO...

...al alcance de sus posibilidades, en las Playas del Faro, surge el hermoso Barrio Parque veraniero SAN JACINTO, en virtud del formidable crecimiento de Mar del Plata, sobre terrenos inmejorables, en una de las costas más famosas, del mundo y con rápidos medios de comunicación.

Al adquirir hoy, en cómodas cuotas mensuales, el magnífico lote que le ofrece GIMENEZ ZAPIOLA y Cía., podrá disfrutar con su familia del tonificante placer del veraneo al par que realizará una espléndida inversión.

Es una oportunidad excepcional para comprar hoy, en este hermoso Barrio Parque SAN JACINTO, lo que mañana valdrá mucho más.

Le ofrecemos, pues, una realidad: pavimentos pagos, luz eléctrica próximamente, comunicaciones rápidas y regulares y una amplia y magnífica playa, con un camino de acceso para automóviles.

REMATARA

el 31 de enero próximo, a las 16 hs., en el Estadio Bristol-Av. Luro 3459 de Mar del Plata

GIMENEZ ZAPIOLA y Cía.

Florida 239 T. A. 33-2935
Buenos Aires

Las Novias



Ema Elsa Kelso y el teniente **Jorge Enrique Marque**, que acaban de formalizar su compromiso matrimonial. Aparecen en la fotografía, además de los novios, el general de brigada **Pedro Enrique Marque** y su esposa, **Carola W. de Marque**, que en la misma reunión celebraron sus bodas de plata matrimoniales, y otros familiares.



Haydée Teresa Liberini y el alférez aviador militar **Antonio T. Piriz Díaz**, que recientemente contrajeron enlace.



Ezequiela Dupuy Senillosa, acompañada por cuatro de las damas que formaron el cortejo de honor durante la consagración de su enlace con el doctor **Guillermo R. Fonrouge** (hijo).

Foto Sergio



ENLACE EN CORDOBA

Un detalle de la ceremonia religiosa con que fué bendecido, en la basílica de Nuestra Señora del Milagro, el enlace de **María Cristina Bernárdez** con **Luis María de Zuloaga**.

Foto Caruso y Osuna



Los novios saliendo de la basílica del Santísimo Sacramento, donde tuvo lugar la ceremonia religiosa.



Los novios saliendo del templo.

Foto Caruso y Osuna



María Teresa Marrón, cuyo enlace con el teniente de fragata **Francisco F. Gatto** fué bendecido recientemente en la iglesia San José de Daireaux.



Blanca Lydia Roccatagliata, cuyo compromiso matrimonial con el guardiamarina **José Manuel Brunet** acaba de formalizarse.

para ajustarse al mismo tiempo a las leyes de la ciencia heráldica, que no toleran la superposición de oro sobre plata, ni viceversa (Fig. 12). Fué el rey Haakon V quien en 1299 concretó definitivamente, mediante una resolución especial, el aspecto de las armas del reino de Noruega. Desde entonces no ha sido jamás modificado, salvo algunas interpretaciones de detalle relativas a la posición del león o al diseño del hacha.

A partir de 1814, fecha en que se constituyó la unión de Noruega con Suecia, el emblema del león con el hacha figuró junto a las armas de los reyes suecos en una combinación de escudos, donde se unían las tres coronas de la Unión de Kalmar, el león de los Folkungar y el doble blasón de Wasa-Bernadotte, viéndose sostenido el conjunto por dos leones de oro coronados (Fig. 13).

Pero en 1905, una vez consumada la pacífica disolución de la Unión, el reino de Noruega, restaurado en su independencia absoluta, volvió al escudo tradicional. El león de oro coronado empuñando un hacha de oro con hoja de plata fué colocado sobre un escudo rojo de forma triangular, y alrededor del mismo se extendieron el Gran Collar de la Orden de San Olaf, creada por Oscar I de Suecia en 1847, y el manto real rojo forrado de armiño dominado por la flamante corona de Haakon VII (Fig. 14). En cuanto al escudo actual, que no es sino una forma simplificada del anterior, fué establecido por ley dictada en 1937 (Fig. 7).

Las primeras banderas noruegas reproducían simplemente los elementos y colores del escudo. Durante la Edad Media el león de oro empuñando su hacha de combate sobre las sedas escarlatas hizo famosos a los rubios noruegos sobre los campos de batalla y en todos los puertos y costas del continente europeo (figura 1). En la actualidad sigue existiendo tal emblema, pero sólo se usa como estandarte personal del soberano.

Cuando en 1397 Noruega quedó unida a Dinamarca mediante vínculos dinásticos, los daneses, que nunca pretendieron substituir el escudo noruego por el suyo propio, fueron imponiendo, sin embargo, paulatinamente y por la fuerza de una costumbre cordial, el uso de su propia bandera, el famoso "Danebrog", o sea la cruz blanca sobre fondo rojo (Fig. 2). Fué bajo este sencillo pabellón que el pueblo noruego vivió durante más de cuatrocientos años dedicado a las tareas fecundas de la paz.

Pero cuando en 1814 el rey de Dinamarca Federico VI, que había sostenido con resuelta fidelidad la causa napoleónica, se vió obligado por las potencias vencedoras del emperador francés a ceder sus derechos sobre Noruega para pasar este último país a depender de Suecia, el pueblo noruego se negó a reconocer tal negociación, efectuada a espaldas suyas. La memorable asamblea nacional reunida en Eidsvold declaró que Noruega había recobrado el derecho de decidir su propio destino, y dictó una Constitución inspirada en los principios democráticos franceses. Suecia, apoyada en la fuerza incontrastable de las grandes naciones que pronto iban a constituir la Santa Alianza, alcanzó empero su objetivo, pero la firme actitud de los patriotas de Eidsvold obtuvo que en lugar de procederse a una simple y brutal anexión, se constituyese una unión de naciones sobre un pie de perfecta igualdad. La bandera bajo la cual se consumaron tan importantes acontecimientos fué la misma enseña danesa, a la cual se había agregado en el cuartel superior, junto al asta, el secular león noruego (Fig. 3).

Desde ese momento, hasta los albores del siglo XX, Noruega pudo vivir una vida independiente dentro del marco de la fraternal unión con Suecia. Durante los primeros años de este período se consideró la conveniencia de crear una bandera nacional, y se comenzó por adoptar la bandera sueca con el "Danebrog" en la extremidad superior, tratando de establecer una acertada enseña noruega mediante esa combinación de la cruz sueca, amarilla sobre azul, con la cruz danesa, blanca sobre rojo (fig. 4). La población entera se interesó en la búsqueda de una bandera apropiada y abundaron los proyectos. Era general la opinión en el sentido de conservar una cruz, figura constante en todos los emblemas escandinavos, y se iba ya a disponer la adopción de una cruz de oro sobre rojo en recuerdo del escudo de San Olaf cuando un acontecimiento pueril e inesperado decidió la cuestión. Según se afirma, fué un niño de trece años quien creó casi inconscientemente la bandera noruega al dibujar con un lápiz azul sobre un grabado donde aparecía la bandera de Dinamarca. Y fué así como en 1821 quedó establecida la nueva enseña nacional, surgida de manos inocentes: una cruz azul ribeteada de blanco sobre fondo rojo. Además de su expresiva belleza y de su gran visibilidad, esa combinación de colores tiene el valor de evocar las simpatías del pueblo noruego por la Revolución Francesa, los principios de la Constitución de Eidsvold y la ardiente prédica de Björnstjerne Björnson por los Derechos del Hombre, pues la citada bandera constituye, en verdad, una adaptación escandinava del tricolor francés.

Así como la creación del escudo noruego había coincidido con el apogeo de la expansión militar y comercial del reino medieval desaparecido ya en la lejanía brumosa de los siglos, la creación de la bandera nacional señaló el momento culminante de la prosperidad espiritual y cultural de esa raza robusta y serena. En los últimos decenios del siglo XIX fueron numerosos los genios noruegos que honraron la nueva bandera de su vieja patria: Grieg, músico universal; Hansen, servidor abnegado de la ciencia; Ibsen, "despertador de conciencias"; Nansen, el explorador filántropo, y tantos otros devotos de la investigación paciente, de la exquisita inspiración o del esfuerzo heroico. La primera bandera clavada por el hombre sobre el polo sur fué la de la cruz tricolor llevada por el inolvidable paladín de los hielos: Roald Amundsen, y todos los mares del mundo se acostumbraron a contemplarla sobre los navíos cada vez más numerosos de la floreciente marina mercante noruega.

Cabe señalar que desde

(Concluye en la pág. 69)

PROTEJASE CON
ODO-RO-DO



...y Siéntase SEGURA!

Protegida con ODORONO, luzca su belleza sin temor!



La Crema ODORONO la protegerá completa y largamente contra los riesgos de la desagradable transpiración axilar. ODORONO es ideal por la práctica!... Se aplica en pocos segundos... seca al instante... y permite vestirse en seguida. Protéjase Ud. también con Crema ODORONO... y siéntase segura... fresca... delicada... durante varios días!



CREMA
ODO-RO-DO
DESODORANTE Y ANTISUDORAL
La marca de mayor venta mundial

PUBLYPRESS PROPAGANDA

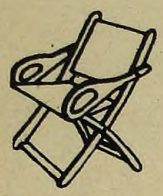
Para CAMPING y PLAYA



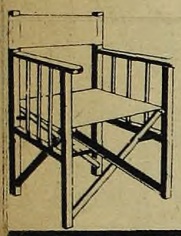
CARPA INDIA

Confeccionada en lona de alta fantasía, mástil de madera divisible en dos, estacas en madera dura; 2.40 por 2.40, a

$ 110.-



SILLON plegable, asiento y respaldo de lona, sólido armazón pintado verde, lona naranja, o naranja, lona verde... **$ 36.-**



SILLON plegadizo, asiento y respaldo de lona, armazón lustrado o pintado con esmalte naranja y lona verde, o verde y lona naranja, $ 25.—, y sin pintar... **$ 19.50**

LONGOBARDI

BOLIVAR 280 - T. A. 33-2727, 5118, 5119

MAL GENIO

¿Es usted una "pila de nervios"? ¿Cualquier contratiempo lo altera? ¿Duerme mal?

Vigile sus intestinos

El cuerpo absorbe en la alimentación diaria las energías que necesita y expulsa los residuos. Si los órganos no funcionan correctamente, el cuerpo se intoxica. Es necesario vigilar los intestinos. Las Sales Kruschen combinan seis sales minerales distintas y cada una de ellas actúa estimulando las funciones del organismo. Kruschen favorece el movimiento intestinal, estimula la secreción biliar y ayuda a los riñones. Si Ud. nota que su cuerpo no expulsa los residuos, si se siente intoxicado, pruebe una pequeña dosis diaria de Sales Kruschen. ¡Experimentará rápida mejoría!

COLABORACIONES

EL HOGAR no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.

LA DIRECCION.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

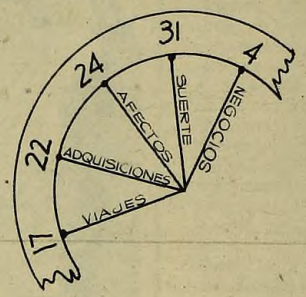
Horario: de 14 a 20 horas

JUNCAL 1283, 1er. piso

Unión Telef. 41 - 1229

Panorama astrológico del mes

INDICAREMOS en primer término los aspectos más favorables de este mes señalados en los días que marca nuestro habitual reloj astral. El sábado 17 es un día excelente para viajar por el hecho de que la Luna y Mercurio se encuentran bien configurados; el jueves 22, sobre todo en horas de la tarde, nos favorecerá para realizar cualquier clase de gestión; el sábado 24 la influencia de Venus y de la Luna, que prácticamente domina toda la jornada, nos apoyará en el domonio de los afectos; el sábado 31, todo el día, pero muy en particular por la mañana, la influencia de Saturno y Júpiter nos permitirá conocer cualquier empresa que demande suerte. El miércoles 4, siempre y cuando no nos precipitemos y tratemos de realizar las cosas importantes por la tarde, Saturno nos favorecerá en la esfera de los negocios. Anotaremos también como favorable al viernes 9, y en el mismo sentido que el miércoles 4; al lunes 12 que nos ofrece las mejores oportunidades en el reino de la intuición aplicada a lo práctico, y el miércoles 14, día bastante propicio para contraer amistades nuevas. Aunque los días peores los indicaremos en los teleastrogramas, anotaremos aquí como de cuidado al domingo 11, en que la oposición de Venus y Saturno aconseja la mayor prudencia para tomar cualquier resolución afectiva; al martes 20, en que la onda de Mercurio no nos ayudará en los caminos de la inteligencia; al lunes 2 de febrero, en que la presión saturniana, a pesar del apoyo del Sol, nos impulsará con fuerza hacia el pesimismo o la depresión nerviosa. Dentro de estas líneas generales corren estos veintiocho días. Anotemos que los dos últimos días de enero se perfilan como los mejores de este período. Todo, absolutamente todo, puede ser intentado en ellos con grandes probabilidades de éxito. Nuestra opinión personal es que el sábado 31 de enero es el día que ofrece mayores posibilidades a todos aquellos que deseen emprender una empresa nueva.



AQUELLOS Y AQUELLAS...

...que hayan nacido entre el 12 y el 14 de diciembre podrán intentarlo todo en los dominios de los negocios, bajo la protección poderosa de Saturno.

...que tengan que resolver un asunto afectivo importante nada tienen que temer este mes, siempre que hayan nacido entre el 10 de febrero y el 14 de marzo.

...que necesiten aventurarse en algo que exija suerte, contarán con el apoyo de Júpiter, siempre que hayan llegado al mundo entre el 8 y el 14 de abril.

TELEASTROGRAMAS

Virgo, 15 de enero.

Durante toda la mañana de este día me encontraré en profunda disonancia con la Luna, por lo que les aconsejo no dejarse llevar de impulso alguno.

MARTE

Geminis, 16 de enero.

Les aconsejo que no tomen resolución alguna sin haberla meditado bien, pues mis relaciones con la Luna dejan mucho que desear.

Piscis, 28 de enero. **URANO**

Durante toda la tarde de hoy me encontré profundamente enemistado con la Luna.. Por ese motivo procuren los enamorados evitar toda discusión.

Sagitario, 29 de enero. **VENUS**

No podré favorecerlos en nada que demande suerte. Ténganlo muy en cuenta si se aventuran este jueves en cuestiones en que entre en juego el azar.

Piscis, 3 de febrero. **JUPITER**

Aquellos que deban realizar trabajos que les exijan una inteligencia muy clara aprovechen otro día que el de hoy, pues no podría ayudarlos en ningún sentido.

MERCURIO

LOS DIAS Y LOS ASTROS					
DIA	N	A	R	S	DIA
9	b	i	i	b	
	m	m	i	m	23
10	i	r	i	i	
	i	b	i	b	24
11	i	m	i	i	
	i	i	i	i	25
12	b	i	i	i	
	b	i	i	b	26
13	m	b	i	b	
	b	i	i	b	27
14	i	b	i	i	
	r^2	m^2	i_2	r_2	28
15	r	m	i	r	
	m	i	i	m	29
16	r	m	i	r	
	b	b	b	b	30
17	b	b	b	b	
	b	i	i	b	31
18	b	b	i	b	
	b	i	i	b	1
19	i	b	i	i	
	m	m	i	r	2
20	b	i	i	i	
	r	i	i	r	3
21	b_2	b_2	i	i	
	b	i	i	i	4
22	b	b	b	b	
	b_1	m	i	b_1	5

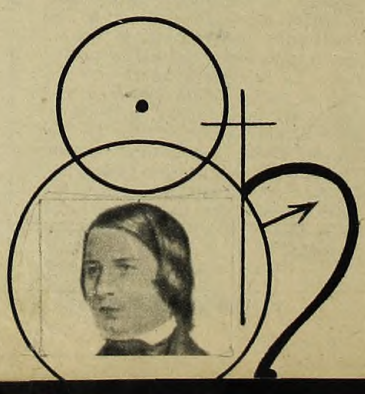
N	Negocios	b	bueno
A	Afectos	r	regular
R	Rutina	m	malo
S	Suerte	i	indiferente

Nº 1	significa:	"por la mañana"
Nº 2	significa	"por la tarde"
Si no hay número:		"todo el día"

FIRMAS ASTRALES

LA EMOTIVIDAD DE ROBERTO SCHUMANN

AL promediar junio de 1810, cuando el Sol transitaba el signo de Geminis y Venus y Mercurio ascendían por el de Cáncer, reino de la Luna, nacía, en Zwickaus, Roberto Schumann, el músico supremo de las "Melodías", del "Carnaval", de los "Dos granaderos". Su vida trágica, derrumbada junto a un grito de su sangre que culminó en locura, está escrita en su cielo. Marte, el astro de la violencia, se halla en el reino de la intelectualidad, conjunto al Sol y opuesto a Saturno. Por otra parte, la imaginación debía tender su acechanza al gran romántico apuntada en su Carta Natal por Venus y por Mercurio, errantes en la constelación de Cáncer. El monograma que acompaña este artículo representa la tragedia y el arte, así como la extraordinaria emotividad de quien representó en música tanto como Víctor Hugo en literatura. La suprema influencia de Marte en Geminis, conjunto al Sol, nos dice claramente que Roberto Schumann, muerto a los 46 años, debió morir como murió; así como también nos revela la influencia de Venus y Mercurio en el signo de Cáncer su exquisita receptividad, el gran amor que lo acompañó durante toda su vida.



BESTIARIO

POR COTTA

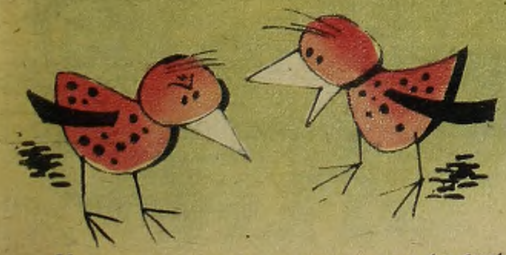


—¡Pobre! Sufrió un desengaño amoroso, y no puede olvidarla... ¡Tiene una memoria de elefante!



—¿Sabés la gran noticia? ¡Acaban de inventar otro insecticida con "dedeté" que "tampoco" nos hace nada a las arañas!







—No seas guarango; y aunque no te guste, andá y aceptale unas miguitas... ¿No ves que el pobre no tiene otra diversión que ésa?

Con estos 2 Insecticidas Muerte Segura a los Insectos



Para estar seguro que le den **FLIT PARA SUPERFICIES,** pida la lata azul que lleva los soldaditos marchando.

Cuando compre **FLIT** a base de piretro, asegúrese que lleva el soldadito en la lata amarilla.

Para una protección duradera, use FLIT Para Superficies

Para una rápida acción insecticida, confíe en el FLIT

LA PAJA EN EL OJO

LOS pacientes lectores de esta página habéis tenido más de una ocasión de comprobar a qué acabada perfección llega nuestro desconocimiento de todo lo que se relaciona con las finanzas. Fácilmente comprenderéis entonces que si los problemas que se refieren a los pesos moneda nacional de curso legal, con los que de todos modos alguna que otra vez llegamos a tener cierto contacto, son para nosotros el más intrincado de los misterios, cuando en lugar de estos billetes de fabricación casera se trata de los fabulosos rublos, nuestra ignorancia crece, como diría Newton, con el cuadrado de la distancia. Nuestra ignorancia estuvo muy lejos de disminuir cuando nos enteramos por intermedio de *La Razón* del 15 de diciembre que la Unión Soviética había procedido

a desvalorizar su moneda en un 90 %, con el fin de evitar la inflación que amenaza al país.

Pedimos nuestras excusas a los financieros, a los peritos mercantiles, e incluso a los ordenanzas del Banco Central o de quien sea que emita estos milagrosos rublos en Moscú; pero evitar la inflación que tiene como nefasta consecuencia la desvalorización de la moneda, procediendo drásticamente a desvalorizarla de antemano en un noventa por ciento, se nos presenta algo tan lógico como la alegría del campesino que se frota las manos ante la granizada que al destruir su cosecha la pone a salvo de las futuras mangas de langosta.

Pero no termina ahí la cosa, sino que apenas si empieza, porque parece que los rusos son de un optimismo a toda prueba, y ante esa desvalorización se han puesto, de puro contentos, a bailar danzas ucranianas:

Los rusos han recibido este programa con regocijo. *Los salarios serán los mismos, pero ahora se pagarán con los nuevos rublos, que tienen un valor adquisitivo diez veces mayor.*

La verdad es que hasta nosotros nos desentumeceríamos las tabas y nos mandaríamos un zapateado en cuclillas si consiguiéramos una desvalorizacionita de ésas.

Imaginaos: los que ganamos cien pesos, seguiríamos ganando cien pesos, pero su valor adquisitivo sería diez veces mayor que el primitivo. He aquí una desvalorización de la moneda del 90 % bastante parecido a una valorización del novecientos por ciento, tipo de ganancia semejante al que suelen proponer los abnegados cultores del cuento del tío. Eso siempre y cuando los comentaristas de *La Razón* no nos aventajen en materia de finanzas, y no nos hayan hecho con esto del rublo una verdadera ensalada rusa.

◇

MENCIONADOS los cuentos del tío, no queremos que os perdáis éste que apareció en *Radiolandia* del 6 de diciembre:

Un tío de Mario Medrano *ha realizado expediciones junto a Amudsen. Cuenta que en el Polo Sur debieron convivir con tribus de esquimales durante semanas enteras.*

—...Aquellas tribus de esquimales formaban un núcleo humano de rudimentarias costumbres... Las velas que nosotros les dábamos para sustituir a sus nauseabundas mechas de grasa cruda, las tomaban como alimento... ¡se comían las velas!

Todos reían de buena gana, y fué entonces que Guillermo Thompson, el galán que surge, preguntó:

— ¿Seguirán siendo, ahora, tan primitivos como entonces?...

— No... ¡Ahora se alimentan con bombitas eléctricas!... — dijo, riendo, Mario Medrano, que conoce al dedillo las narraciones...

Conoce al dedillo las narraciones, y desconoce al dedazo la geografía. Porque el cuento de su tío lo es en verdad y se aprovecha de la inexperiencia del galán que surge, a cuya ingenua pregunta responderemos ahora de puro meteretes:

— ¿Que si siguen siendo primitivos los esquimales del polo Sur? Muchísimo más que nunca. ¡Imagínese usted que ni siquiera se han tomado el trabajo de empezar a existir todavía!...

◇

A los pobres chicos les castigan sus padres o maestros si se les ocurre practicar ese substitutivo del esperanto conocido con el nombre de

JENO...

"vesre". Pero esos papás que les exigen un idioma castizo, les compran luego el *Billiken*, y en el número del 8 de diciembre se encuentran con este jeroglífico:

JEROGLIFICO

NER PO

al que le asignan esta solución:

SOLUCION

Al *Jeroglífico:*

Tras po ner: Trasponer.

Y como "ner" no está tras "po", sino "po" tras "ner", no resultaría raro que los pobrecitos lectores del *Billiken* se llevaran otro castigo, por decir "Trasnerpo", forma dialectal y corrupta del clásico "vesre" que exigiría decir "Nerpotras".

◇

PARA cuestiones geográficas, ya os hemos dicho otras veces que hay que dejarlos solos a los muchachos de *Noticias Geo... Gráficas*. Ved cómo se expidió Mezzadra en un comentario humorístico que apareció el 8 de diciembre:

—¿También los uruguayos ganan por seis a cero? ¡Qué goleadas tan "altas"!

—¿No será porque en *Guayaquil* las canchas están a *miles de metros sobre el nivel del mar?*

Estamos por creer que el autor del chiste cree que Guayaquil se encuentra a 2.850 metros sobre el nivel del mar. Parodiando al condestable Du Guesclin, diremos: "Ni Quito, ni pongo alturas, pero ayudo a Guayaquil", ya que esos metros sobre el nivel del mar corresponden a Quito, capital del Ecuador, y no a Guayaquil, que, como su principal puerto de mar que es, fué situado, justamente sobre el nivel del mar para solucionar las dificultades que los barcos suelen encontrar al querer trepar las montañas.

◇

HE aquí una deliciosa muestra del estilo que se gastan por Comodoro Rivadavia los cronistas de "El día social". Esta joya pertenece a *El Rivadavia* del 29 de noviembre, y la sometemos a vuestra consideración de peritos:

La mano de Dios ha bendecido el hogar de los esposos..., llevando hasta su seno la ternura infinita en el primer lloro de un precioso varoncito.

Dejad que se atenúe un poquito esa ternura infinita del primer lloro y que se llegue al décimoquinto berrido del precioso varoncito, y ya veréis cómo el abnegado papá suspende un momento sus paseos nocturnos para imprecar al Todopoderoso, diciéndole:

—Te agradezco, ¡oh Señor!, tus bendiciones; pero, por favor: ¿no podrían ser sin música?

◇

Y ahora un detalle de la moda más reciente y audaz. Os lo ofrecemos en calidad de primicia químicamente pura:

Para usar en lugares de veraneo presentamos la blusa de brin blanco con estrellas de color anaranjado, aplicadas asimétricamente. ***Falda rayada en blanco y azul, platos de tierra conteniendo cloruro de cal en polvo, que absorben con frunces debajo del escote.***

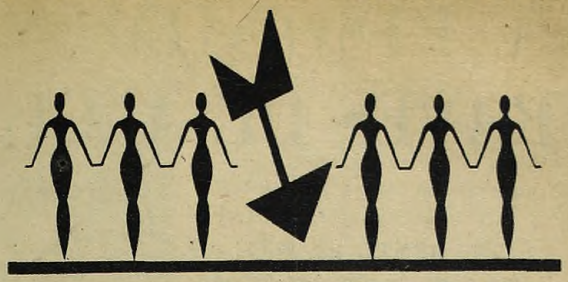
Ni quisiéramos meternos en camisa de once varas, ni os quisiéramos ver a vosotras, elegantísimas lectoras, metidas en esas blusas con platos de tierra con cloruro de cal en el escote para absorber los frunces. Pero si con todo os gusta la extravagancia y queréis más detalles al respecto, os remitiremos a los autores del modelito, que apareció, como ya habréis adivinado, en *La Capital* de Rosario, el 30 de noviembre.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina papel a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

M. de Jacoles (Capital) y *J. P.* (La Plata).

PONGASE EN LINEA!..



Los sencillos y racionales movimientos de la **higiene neuromuscular** le permitirán al cabo de poco tiempo, ocupar el lugar que le corresponde en las filas de las mujeres hermosas, elegantes e inteligentes, conquistando los 16 motivos fundamentales de belleza:

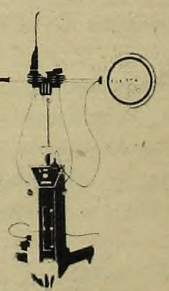
- **Nuca fina**
- **Cuello esbelto**
- **Hombros firmes**
- **Omóplatos entrados**
- **Brazos modelados**
- **Antebrazos finos**
- **Tórax desarrollado**
- **Estómago entrado**
- **Espaldas ceñidas**
- **Talle ágil**
- **Vientre ceñido**
- **Muslos proporcionados**
- **Rodillas firmes**
- **Pantorrillas esbeltas**
- **Tobillos finos**
- **Pies elásticos**

Esto es lo que le ofrece IVEL-MORGAN, con su asesoramiento técnico y supervisión médica, para que usted, señora o señorita, logre la armonía de su silueta, reveladora de salud y belleza.

Dedique su hora perdida entre las compras de fin de año, a visitar nuestra casa para aprovechar los cursos de verano, llenando los tests preliminares que al darnos la pauta de su estado general, nos ayudará a moldear su verdadera personalidad.

PREPARE SU ORGANISMO PARA LA TEMPORADA DE VERANEO

Nuestra moderna instalación MEDIQUARTZ de rayos ultravioleta última palabra de la técnica, le brinda una magnífica oportunidad para tonificar la piel y vivificar el organismo, preparándolo para enfrentar al sol en su próximo veraneo.



ELTON

IVEL-MORGAN S.R.L. Cerrito 1371

La ciencia y el arte al servicio de la mujer

LA FISONOMIA DE SAN MARTIN A TRAVES DE ALGUNOS DE SUS RETRATOS

POR PABLO C. DUCROS HICKEN

ULTIMAMENTE ha sido recomendada la divulgación de la efigie del general San Martín tal como la dejó reproducida el pintor peruano José Gil de Castro, en los años de la independencia.

Conviene señalar que esta iniciativa no ha tenido ninguna feliz recepción por parte del gran público, ya que el físico del grande hombre a través de ese pincel cuzqueño desentona con lo que la imaginación popular se ha forjado de él. No concuerda tampoco el espíritu de ese retrato con los relatos de los más autorizados historiadores y contemporáneos que lo han descrito en interesantes capítulos.

Está ausente en esa imagen el San Martín relatado por Espejo, por Miller, por Olazábal, por María Graham y tantos otros que han pintado con coincidente precisión la noble serenidad y oportuna arrogancia del héroe. Sólo parecería esta silueta convenir para ilustrar los libelos de sus más obcecados detractores.

Es ésta la armazón de un muñeco tieso, hueco y soplado, a veces enano, a veces gigante (según las copias), con fisonomía ruda y extraña y deforme conformación craneana, en una postura carente de equilibrio y de originalidad, pues ella misma fué repetida infinidad de veces en otros retratos de igual estilo. (Véase, por ejemplo, EL HOGAR del 26 de septiembre, con el retrato del coronel Manuel Medina).

Este cuadro de San Martín posee un valor documental de pieza histórica, una curiosidad de obra antigua, de arte colonial, de producto indiano, místico e ingenuo, pero nada más.

El retrato es, por cierto, digno de un museo, por toda su tradición y por la presunción de que San Martín posó para él, y también como exponente de estilos de arte americano, pero no debe ser popularizado. El físico de San Martín es dudoso. Está tan deficientemente tratado, que es menester un gran esfuerzo para desentrañar y recomponer ciertos rasgos anatómicos de su cabeza.



EL GENERAL SAN MARTIN EN 1822

La litografía de F. B. de Carvalho, compuesta según la miniatura de la señora Narcisa Casa Saavedra de Lavalle, con la sola modificación del uniforme militar, pues en lugar del traje de protector del Perú, el artista litógrafo le dibujó el uniforme de jefe granadero, siguiendo las instrucciones del general Espejo. Esta composición se destinó para su libro "La entrevista de Guayaquil", edición de 1887.

Gil de Castro hizo ocho o diez ejemplares similares de distintos tamaños. El más antiguo de la serie está en Chile, en una colección particular. Está rubricado en 1817, y la figura de San Martín responde a la de un hombrecillo insignificante, no menos rígido que el del último exponente (1820), en donde nos presenta a un titán de más de dos metros de altura.

Nuestro Museo Histórico posee varias de estas copias, siendo la más aceptable la llamada "de 1818", y de la que se cuenta que fué obsequiada por el propio San Martín al gobernador de San Juan, doctor José Ignacio de la Roza.

El caso es que de todas estas réplicas que hay en América, en Lima, Santiago y Buenos Aires, San Martín no guardó ninguna para sí. Solamente parece ser que la que tenía su ahijado, el coronel Félix de Olazábal — una delicada miniatura sobre marfil, — le había sido obsequiada por su padrino en alguna circunstancia. Ningún otro ejemplar le fué enviado a su esposa ni a sus amigos más queridos, ni llevó ninguna de estas telas a Europa. ¿Qué pensaba, pues, de esta realización el interesado?

En 1826, estando Bolívar en Lima, le fué llevado desde Santiago una de estas copias totalmente mutilada por un grupo de exaltados chilenos. El gran venezolano la mandó restaurar y la hizo colocar en el palacio de Lima, sorprendido de la ingratitud de los chilenos hacia un hombre que les había ayudado a conquistar la libertad.

Esa copia quedó allá, y años después, Sarmiento la vió, y en su "Recuerdos de provincia" menciona el hecho. La compara con "el de 1818", que ya había visto en San Juan, y termina por



El ejemplar más antiguo de la serie. Data del año 1817 y se halla actualmente en la colección del doctor Alfredo Santa María, en Santiago de Chile. Refiere la tradición que San Martín se lo regaló al misionero americano Henry Hill por servicios prestados a la gloriosa causa de la independencia. Pero no es éste tampoco el original.

llamarlos, sencillamente, feos mamarrachos".

El disgusto que causa esta composición a los sanmartinianos continúa manifestándose a través del tiempo.

Es una imagen que resulta comprometedora por su fealdad. Hace poco, la historiadora norteamericana Mrs. Margaret Harrison (que escribió la vida de San Martín bajo el título de "Captain of Andes"), al ver la edición en castellano de su obra con el cuadro de Gil de Castro en la portada, me dijo muy desolada:

—¡Es horrible! Ya lo conocía, pues acabo de verlo en Lima.

No todos conocen la historia del arte americano nacido en Quito y en el Cuzco, en su ingenuo primitivismo, y de allí el desconcierto de quienes enfrentan este retrato difundido hoy hasta en la vía pública con todos sus riesgos y por el solo hecho de tratarse de una pieza histórica. Es menester guardar el recuerdo de un prócer que no debió asemejarse al rígido muñeco que nos dejara un pintor amanerado.

Quede, pues, ese San Martín en las penumbrosas salas de algún museo de arte colonial, pero apárteselo de la vista del pueblo, pues podrán esfumarse de la mentalidad popular el carácter y el espíritu del Gran Capitán, por culpa de la mediocridad de un pintor que dejó escapar la más grande oportunidad de su carrera.



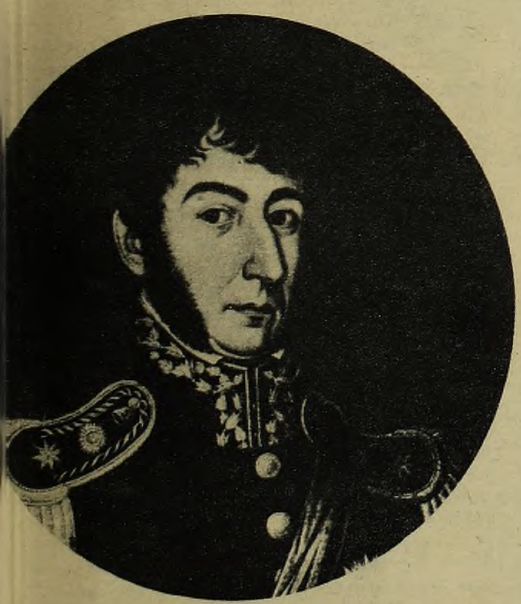
He aquí el ejemplar llamado "de 1818" o "de Roca", pues este presidente lo cedió al Museo Histórico Nacional. Se halla expuesto hoy en el Recinto del Libertador. Hay un poco más de esmero en la construcción, pero a su vez no guarda mucha semejanza con las demás copias de años anteriores y posteriores. Es, en cambio, portentosa la fineza con que han sido tratados en esta ocasión los bordados y los accesorios, entre éstos, la escribanía.

El general Jerónimo Espejo, que desde muy jovencito se alistó en la expedición sanmartiniana y llegó a ser su ayudante en las principales campañas, habla, en cambio, de una miniatura pintada en Lima por una dama de la ciudad virreinal, doña Narcisa Casa Saavedra de Lavalle, y que representa a San Martín con uniforme de Protector del Perú. Era, al parecer, la pintura que mejor representaba al héroe en sus momentos de reposo. Esa miniatura, al decir de Mitre, llegó a Buenos Aires y en poder de Espejo, éste se la confió al dibujante Carvalho, haciéndole substituir el traje peruano por el de jefe granadero, y así, el artista logró componer una hermosa litografía que sirvió para ilustrar su obra: "La entrevista de Guayaquil". Espejo aseguraba que era lo más parecido que se había logrado de San Martín. Y bien; ninguna semejanza existe entre este dibujo y los cuadros de Gil de Castro. Entre ambas piezas no cabe duda la elección: Carvalho, es decir, la obra de la señora de Lavalle.

La miniatura limeña original se ha extraviado. No aparece por ninguna parte. Inútiles han sido mis largas gestiones entre coleccionistas y museos. ¿Dónde está? ¿Qué celoso dueño la conserva? Solicité informes a Lima, por si hubiera vuelto allá; pero tampoco obtuve resultados satisfactorios. Es más: la ignoran.

Invito a los historiadores y a los museos y coleccionistas americanos a continuar la búsqueda de esa pieza, con la cual se lograría conquistar una pieza iconográfica de alto valor documental.

Mientras tanto, y para lograr identificarla, debe estudiarse esta litografía de Carvalho, la que dará una idea aproximada de la composición limeña y la que nos llevaría a la verdad fisionómica del general San Martín.



Esta es la réplica conocida como "la de Errazuriz". Fué propiedad del presidente de Chile, don Manuel Montt. Luego la obtuvo don Matías Errázuriz, embajador chileno en Buenos Aires, quien la cedió a la señorita Elisa Peña. Fechada en 1819.



Esta copia data de 1820. Se la conoce por "el ejemplar Le Breton", pues fué hallado en una casa de antigüedades de Londres por el entonces embajador argentino, doctor Tomás Le Breton, allá para el año 1941

Y bien: ante tan notables diferencias fisionómicas, cabe preguntar si es posible decidirse por alguna de las presentes imágenes con la certeza que sea la expresión auténtica del Libertador. La lógica nos llevaría a escoger la más antigua que presumiblemente esté más cerca del original, pero ¿creen ustedes que esa imagen responda a la fisonomía del general San Martín?

CUENTO POLICIAL

Detective privado

Por

ROY LOPEZ

LYNN Foster abrió la puerta de su departamento y se quedó contemplando el rostro resplandeciente de su novio, el cubano Paco Fernández.

— Felicítame — ordenó él.

— Muy bien, querido — sonrió Lynn. — ¡Felicitaciones! Dime ahora por qué.

— Acabo de conseguir un empleo.

— ¡Otra vez! — murmuró Lynn, recordando las breves y numerosas excursiones de Paco por el reinado del trabajo.

El se irguió con dignidad.

— Cometes conmigo una gran injusticia. Esta vez va en serio. Sueño con hacerme una carrera.

— Naturalmente, querido. No debí decir eso. Háblame de ello.

La expresión dichosa volvió al rostro de Paco.

— Ahora soy detective.

— ¿Es posible?

— Perfectamente posible.

Extrajo una credencial y se la mostró a Lynn, quien leyó: "Agencia de detectives Ballinger."

Paco recitó su historia a la pasmada Lynn. Había contestado a un anuncio en el periódico de la mañana, en el que se pedía un hombre con educación latinoamericana. El anuncio no mencionaba para nada la capacidad, y nada decía sobre la experiencia. Paco se entusiasmó porque su capacidad era discutible y su experiencia resueltamente nula. Hasta el día memorable en que se enamoró de Lynn Foster, a punto que abandonó La Habana y la siguió a Estados Unidos, la experiencia comercial de Paco consistía en pedir dinero a su padre y embolsarse los resultados.

Ahora, sin embargo, las cosas eran distintas. Había pasado de un trabajo a otro durante su estada en Nueva York, luchando siempre por obtener una posición satisfactoria para Lynn. Y esta vez estaba convencido de su acierto. El anuncio lo condujo a la Agencia de detectives Ballinger y a su hercúleo propietario Mike Ballinger. Veinte minutos antes, Paco había salido de la oficina con su primera misión.

Pero Lynn seguía sin entender.

— Explícame bien, Paco. ¿Qué sabes tú de pesquisas?

El señor Fernández recuperó su dignidad.

— Tu falta de confianza en mí es estupenda.

— ¿Cuáles son tus instrucciones?

— Debo ir a casa de un viejo riquísimo que vive aquí, en Nueva York. Es un cubano llamado Emilio Barrios.

— Creo que empiezo a comprender — dijo Lynn, frunciendo las cejas. — Tu patrón fué consultado por Barrios y se dió cuenta de que sólo un latinoamericano podría hacer lo necesario. — Ciñó el cuello de Paco con sus brazos, y agregó: — Estás perdiendo tiempo, querido. Debes trabajar a estas horas. Pero como cada vez que inicias una empresa nueva, llévate esto contigo.

Y le dió un beso con todas sus ganas.

Media hora después, Paco estaba encerrado con su cliente Emilio Barrios y había comenzando a comprender por qué Ballinger lo había contratado para una tarea, acerca de la cual lo ignoraba todo. Este caso era difícil. Y según Barrios, requería la intervención de una persona con las condiciones de Paco.

— Usted es joven, bien parecido, y latinoamericano — le dijo. — Y se parece tanto a un detective privado como una manzana a una valija. Perfecto.

Fernández se preguntó si debía considerarse ofendido, y mientras pensaba escuchó la historia del viejo. El problema, al parecer, centralizábase en la persona de una hermosísima muchacha cubana llamada Alicia Rivero, que estaba de visita en casa de los Barrios, en Nueva York. Alicia, que no se había atrevido a rebelarse contra las coloniales costumbres de La Habana, hábíase liberado en cuanto llegó a Nueva York, afirmando así su independencia en un grado alarmante.

— No nos preocuparíamos por ello — explicó Barrios, — si el hombre con quien se pasea fuese un amigo de la familia. Pero no es así. Es un hombre que Alicia conoció en una *boîte* y no sabemos una palabra a su respecto. Una semana después de conocerlo, él apareció aquí y Alicia salió con él esa noche. Lo ha visto constantemente desde entonces, pero el galán no ha vuelto a presentarse en esta casa. Acaso adivine que no nos ha caído en gracia.

— ¿Y por qué un hombre enamorado habría de querer quedarse en una casa? — preguntó Paco.

— ¿Enamorado? — dijo Barrios. — Creo que lo que ha enamorado a este hombre es un millón de dólares.

— ¿Un millón?... ¡Hombre!... Usted bromea...

— En absoluto. Alicia vale otro tanto por sí misma. Y, además, lo tiene. Ahora tal vez comprenda usted de qué se trata.

Paco asintió.

— Es muy fácil enamorarse de un millón de pesos. ¿Quién es ese hombre? ¿Cómo se llama?

— Earle Hammond. Aquí tiene una fotografía suya. Trate de recordarla, porque pertenece a Alicia y no puedo permitirle que se la lleve. Fué tomada en el Caribe Club la noche en que se conocieron.

Paco miró la fotografía y dejó escapar un silbido. Alicia aparecía sentada en una mesa con Barrios y la esposa de éste y resaltaba como un camafeo. Había otros dos hombres en la foto. Estaban ante la mesa vecina, pero la distancia entre ambas era microscópica. Sentado cerca de Alicia, e inclinándose hacia ella, aparecía un hombre rubio y apuesto, de unos treinta años. Su compañero, que fumaba un cigarro y parecía distraído, no mereció ningún comentario de parte de Barrios.

— No pescamos siquiera su nombre — dijo, respondiendo a la pregunta de Paco. — Hammond fué el único que logró entremeterse en nuestra reunión. Y Alicia se mostró tan entusiasmada que no se detuvo a pensar que ninguno de nosotros lo conocía ni sabíamos una palabra a su respecto. Ahora, probablemente, cree que está enamorada del hombre.

— ¿Qué quiere usted que haga yo? — preguntó Paco.

— Deshacer ese romance. Nada me gustaría más que Alicia se casase con un norteamericano, pero no con este Earle Hammond. Quiero que usted la aparte de él, que la obligue a olvidarlo. Lo presentaré a usted como amigo de la familia, y luego todo correrá por cuenta de usted.

— Perfecto.

— Cuento con usted, señor Fernández. Es muy importante.

— Cuando yo termine — prometió Paco, — ese hombre no será un recuerdo siquiera.

Alicia apareció poco después y Paco contuvo el aliento. En la fotografía era hermosa, pero al natural tiraba de espaldas. Era frágil, pero en sus ojos había dinamita suficiente para volar un dique.

"Es una gran cosa tener novia — se confesó Paco. — De otro modo, perdería mis perspectivas." No había recuperado del todo el equilibrio cuando se encontró comiendo con Alicia esa noche, sin saber lo que hasta ese momento había ocurrido. Y su ecuanimidad no quedó restablecida cuando miró por sobre el hombro de Alicia, a mediados de la comida, y descubrió a Lynn que lo miraba.

— Bien pudiste elegir otro restaurante — le dijo ella. — ¿O no te importaba que te viese?

Paco se incorporó, balbuciendo las buenas noches. Presentó a las jóvenes, y Alicia murmuró un cortés "¡Mucho gusto!" Lynn, por su parte, sonrió y le dijo:

— Perdone mi entremetimiento, señorita Rivero, pero me asombró un poco encontrar aquí a Paco. Pensé que... estaba trabajando esta noche.

— Y es verdad — insistió Paco. — He lanzado mi campaña.

— No lo dudo — repuso Lynn con friaidad. — ¿Por qué no caes a casa de visita después, si consigues librarte?

Paco asintió, y se quedó mirando con aire de compunción a su novia, que se alejaba. Luego se esforzó por volver al asunto que tenía entre manos.

— ¿Por oué insiste usted en ver a ese Earle Hammond?

— El dice que me ama — replicó Alicia con un mohín.

— Es una locura. Para él, un romance es una gota de agua en el mar.

— Pero es muy buen mozo, Paco. ¡Y qué caballero!

— ¡Caballero! Algún día descubrirá usted que es un farsante atómico.

Pero el problema más grave del detective improvisado se presentó después, cuando llevó a Alicia a su casa y corrió al departamento de Lynn. Encontró a su novia más curiosa que enojada.

— No vayas a creerme ofendida — le dijo. — Me asusté un poco, simplemente. Me habías dicho que debías visitar a un anciano.

— Sí. Era un anciano. Muy, pero muy anciano.

Contra su voluntad, Lynn sonrió.

— ¡No tratarás de convencerme de que quien cenaba contigo era un anciano!

— No. Ella es otra cosa. Pero no entiendes, Lynn. Todo forma parte de mi trabajo.

— ¿Ella, tu trabajo?

— Sí. Estoy encargado de patrullar sus emociones.

Durante los días que siguieron Paco dedicóse a su tarea con entusiasmo. Para su alegría, sus esfuerzos comenzaron a rendir fruto. No transcurrió mucho tiempo antes que Alicia dejase de ver prolongadamente a Earle Hammond y acompañase más y más a Paco. La única mosca en la leche era la persistente reserva de Lynn; pero Paco estaba convencido de que si él triunfaba en su empresa, la joven lo recibiría con los brazos abiertos.

En cuanto a Earle Hammond, poníase cada vez más furioso. Alicia informaba a Paco de sus inútiles tentativas para encontrarse con ella y de sus violentas protestas contra el súbito enfriamiento de su ardor.

—Insiste en que está enamorado de mí — dijo Alicia con su mejor acento de mujer fatal. — No cesa de pedirme mi foto, la que tomamos en el Caribe Club. La quiere para recordar la primera noche que nos vimos. ¿No es romántico?

—¡Romántico! Se está convirtiendo usted en un espectáculo.

—Siento lástima por él. Eso es todo.

—¿Por qué se conduce tan alocadamente? Usted le deja creer que están comprometidos. Luego no se casa con él, y él la demanda por quebrantamiento de la promesa. Es un lío.

Una tarde el problema se complicó aun más. Alicia, que había logrado hasta ahora mantener apartados a sus dos galanes, acabó por reunirlos. Paco llegó a su casa a tiempo que Hammond salía de ella.

Hammond estaba furioso. Su pie en el portal, le gritaba a Alicia y ésta a él. Cuando el desconcertado Paco apareció, la joven volvióse súbitamente hacia él y le tendió la fotografía del Caribe Club.

—¡Toma! — le dijo al airado Hammond. — Insistes en que te dé a ti esta fotografía. Yo se la entrego a Paco, en cambio. ¿Estás satisfecho?

Hammond miró a Paco.

—Permítame esa fotografía, Fernández. Ella es mi novia.

—¡Su novia! Su imaginación es admirable.

—No hablo en broma. Démela.

—No sea tonto. Váyase de aquí. ¡Inmediatamente!

El furioso Hammond murmuró algo por lo bajo y se alejó. Paco volvióse con aire triunfal hacia la muchacha.

—¡Maravilloso! — exclamó ésta. — Hemos terminado para siempre.

—¿Quiere usted decir que no volverá a verlo?

—Jamás. Nuestro compromiso se ha roto.

—¡Magnífico! — gritó Paco. — ¡He realizado un milagro!

—¿Y sabe por qué lo dejo?

—Es evidente. Usted se da cuenta de que se trata de un cazador de fortunas.

—No. Hay algo más que eso. Pensaba casarme con Earle Hammond. Pero ahora he resuelto casarme con otro.

—¿Con quién?

—Contigo.



Pocos minutos después, el trastornado señor Fernández llegó al departamento de Lynn.

—Se ha presentado un nuevo problema — gimió.

—¿De qué clase?

—Matrimonial.

—¿De qué diablos estás hablando? — preguntó Lynn.

—Tengo demasiadas mujeres.

—¿Qué nueva hazaña ha realizado Alicia?

—Acepta mis proposiciones aun antes de que se las formule. Alicia ha consentido en casarse conmigo.

—¡Casarse contigo! ¿Quieres decir que te le has declarado?

—No. De ningún modo. Pero ella aceptó igualmente.

Entonces, Lynn tomó alientos y comenzó a hablar. Sus palabras fueron concluyentes. Le dijo a Paco que no era celosa y que no oponía objeciones a la vinculación con Alicia mientras se tratase de una simple cuestión de negocios. Pero cuando las cosas llegaban al punto en que él se comprometía con su cliente, era preciso decir basta.

—Te has metido en un lío — concluyó. —¿Cómo saldrás de él?

Paco meditó larga y profundamente. Por fin levantó la cabeza.

—¡Ya lo tengo! Contrataré los servicios de un detective privado.

Pero Lynn no se impresionó, y pocos momentos después, Paco se encontró nuevamente en la calle, hundido en la desesperación. No tenía salida.

Retornó a su departamento. Al encajar la llave en la cerradura sintió una garra de hierro en su hombro.

—Salud, Fernández — dijo una voz áspera. — ¿Dónde está?

Paco se volvió, encarándose con Hammond. Este siguió:

—La foto de Alicia. Démela.

La escena con Lynn había excitado a Paco; ardía en él la cólera. El primer puñetazo dió en la mandíbula de su agresor. Hammond cerró los ojos y cayó blandamente al suelo.

Paco arrastró a su rival al interior del departamento, cerró la puerta y le echó llave.

—Ahí te quedarás hasta que yo vuelva. Debemos terminar algunas cuentas.

Bajó, llamó un taxi y se dirigió a la Agencia de detectives Ballinger. Nunca se había sentido más desalentado. La muchacha con la que deseaba casarse lo había despedido. Y él no tenía la menor idea de cómo arreglar la situación. Su desaliento fué aun más profundo cuando entró en la oficina de su patrón. Mike levantó la vista y sonrió:

—Buen trabajo, Paco. Acabo de hablar con Emilio Barrios. Dice que Alicia le ha dado calabazas a Hammond. ¿Qué le parece?

—Me parece que renunciaré.

—¿Renunciar? ¿Por qué?

Paco sacó la foto del Caribe Club.

—Hammond le pidió a ella esta foto. Alicia no se la dió a Hammond. Me la entregó a mí. ¿Y qué ocurre? He perdido a mi novia. Mi futuro es difunto. Regreso a La Habana.

Pero Mike no lo escuchaba. Contemplaba la fotografía.

—Oiga . . ¿Quién es este hombre?

—Earle Hammond.

—¿Dónde está ahora?

—En mi departamento. Lo encerré allí cuando trató de arrancarme esa foto por la fuerza. Cuando despierte, arreglaré una cuenta con él. . .

—Déme su llave — exigió Mike — y dígame dónde vive.

—No entiendo. . .

—No se preocupe. Aguárdeme aquí.

Mike salió dejando solo a Paco. Poco des-

(Concluye en la pág. 80)



CERRADO DESDE EL 8 AL 22 DE FEBRERO DE 1948

Con el fin de dar vacaciones al personal, la casa permanecerá cerrada en las fechas arriba indicado.

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

FIGURINES CON MOLDES

Para talles desde el 42 al 54

3490 Vestido de seda a lunares. El corsage lleva adelante un recorte que alarga la silueta; a los lados de éste sale el cinturón. La falda lleva costura y ligeros frunces.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54

3491 Moderno modelo en seda estampada, con un bonito recorte en forma de canesú que termina en punta.

Precio del molde: $ 3.—

Para talles desde el 42 al 54

3492 Elegante vestido en crêpe estampado. El corsage lleva un recorte que ajusta la cintura; pequeñas pinzas dan gracia al busto. Escote cerrado con lazo. La pollera lleva una pieza que forma un godet.

Precio del molde: $ 3.—

Para talles desde el 42 al 54

3493 Juvenil vestido en hilo. El corsage lleva escote grande, redondo, con recortes en distintos tonos.

Precio del molde: $ 2.50

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

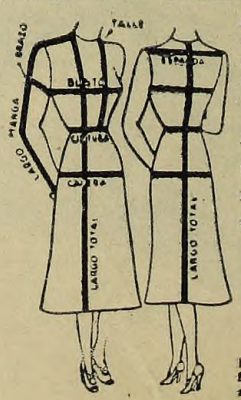
Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires, T. A. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº .....

Localidad ..... F. C. .....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente

El hoyo 19 por San Pedro

EN SIERRA DE LA VENTANA

El golf de Sierra de la Ventana, encastrado entre hermosas ondulaciones y los perfiles imponentes de las sierras, ha sido escenario de uno de los más importantes certámenes que se realizan en el sur de la provincia de Buenos Aires: el Gran Premio Cinzano, que se disputó por primera vez en los golfs del interior de la República. La mencionada competición había sido organizada por la A. A. de P. de G. y la Comisión de Fomento de Sierra de la Ventana. Despertó en el ambiente golfístico de esa zona gran expectativa, ya que tomaron parte en él los más caracterizados profesionales de nuestros links y los aficionados de la capital y de la ciudad de Bahía Blanca.

El torneo Cinzano

Los hermosos links, pues no le cabe otro calificativo, se presentaron ante los jugadores muy difíciles por el fuerte viento reinante y lo "corredora" de la cancha a causa de la seca; los greens recibían bien, lo que facilitó en parte el juego de los participantes. Pese a esta contra-



Luis Rapisarda, el joven profesional de Palermo, recibiendo el premio del señor Juan Ferragut.

riedad, los golfistas con todo entusiasmo durante dos días consecutivos jugaron con denodado empeño para superarse, resultando ganador el joven profesional Luis Rapisarda, con un puntaje de 142 golpes para los 36 hoyos del torneo. El segundo puesto fué de Leonardo Nicolosi, con 143. La mejor vuelta la efectuó A. Cerdá, con 69. La categoría aficionados se la adjudicó el jugador del Palihué G. C., M. Korek, con un neto de 156; y el mejor gross le correspondió a I. Bentivogli, con 178. También tuvieron una destacada actuación dos golfers de la zona: D. Offermann y A. J. De Lucca, de los clubes Base Naval y Palihué, respectivamente, que empataron el segundo puesto con 159.

Una vez finalizado el certamen, en el hotel del golf se procedió a la entrega de los premios a los ganadores, acto éste que estuvo a cargo de Juan Ferragut, en representación de Gustavo F. Malán; del secretario de la A. A. de P. de G., Juan Carlos Pose, y del secretario de la A. F. de S. de la V., don Detlev von Bulow.

Simpática iniciativa

Es verdaderamente elogiable la iniciativa de nuestro "veterano" Mecenas, don Gustavo F. Malán, de haber instituído este premio para ser disputado en un golf del interior, pues hasta ahora el aporte amplio y generoso de los donantes de premios siempre fué dirigido hacia los clubes de golfs de los alrededores de la capital. Es ésta, pues, la primera vez en la historia del golf argentino que se le da el verdadero valor, no sólo a las canchas, sino también la oportunidad a los golfistas de tierra adentro de poder disputar un torneo de categoría con destacados profesionales y aficionados de la capital, fomentando así el entusiasmo por el golf en zonas apartadas, donde el deporte vive en gestación, y gracias a denodados deportistas que no escatiman esfuerzo para progresar, pese a la falta absoluta de ayuda y estímulo oficiales para este juego.



El hoyo 9 de la pintoresca cancha donde se disputó el Gran Premio Cinzano.

Los links

De las canchas del interior de la provincia de Buenos Aires es, sin duda alguna, la de Sierra de la Ventana una de las más interesantes, no sólo por la topografía del terreno, sino por la belleza de los mismos y el hermoso panorama que contempla el jugador de cada uno de los fairways. El golfista que llega por primera vez a esta magnífica región y visita el golf le impresiona el enorme carácter que tiene su club "house", que son tres vagones viejos colocados en forma de una gran U, aderezados especialmente para que en ellos contengan cómodamente, dentro de lo relativo, la casilla de palos, el hoyo 19 y los vestuarios. Frente a ellos, uno de práctica green, un mástil con las fechas de la inauguración de los links y un bello arbolado en derredor de ese curioso club.

La cancha posee 9 hoyos, con un largo de 3.364 yardas y con un par de 36, con dos hoyos cortos, y los demás varían sus distancias entre 330 y 500 yardas.

Sus tee de salida son amplios y bien colocados; sus fairways han sido construídos siguiendo las ondulaciones del terreno que en esta parte del valle es sumamente interesante por ser cruzada la cancha por el arroyo San Bernardo, el que ha sido aprovechado para que ofrezca al jugador obstáculos que debe salvar para poder conseguir el par de cada hoyo. Los greens son amplios, algunos hasta con ondulaciones, bien defendidos por obstáculos naturales y además por bunkers. Estos no son muy numerosos; solamente existen cuatro en los hoyos 5, 7, 8 y 9. También se ha cuidado presentar al jugador fairways dog-leg, que no dejan ver los greens en su primer tiro, y en otras ocasiones el the shot es ciego, como acontece en los hoyos 6 y 9, donde el golfer debe guiarse por una cruz blanca instalada en medio del fairways. Todos los hoyos tienen sus problemas de distancia y dirección, siendo el más interesante y bello el 6, de 455 yardas, de un par de 4. Su tee es amplio. Debe jugarse, como he dicho, en dirección a una cruz que se encuentra encastrada en una gran loma. Una vez efectuado el tiro y al llegar a la cumbre de ese obstáculo, el golfer contempla desde allí uno de los panoramas más bellos: al fondo, entre frondosos árboles, el green, que queda en una bajada, en una especie de valle cerrado por colinas altas; a la izquierda y a la derecha el arroyo San Bernardo. Además, en esta parte del terreno el fairways se estrecha considerablemente, por lo que hay que colocar el primer tiro muy bien para poder lograr un buen segundo y el green, pues de lo contrario una mala dirección puede costar un abultado score, pues el rough es temible y la pelota, que cae entre las piedras del arroyo, es muy difícil encontrarla. Además de estos obstáculos que lo hacen interesante, el jugador no puede menos que quedarse unos minutos extasiado contemplando la naturaleza del lugar. Un puente sumamente pintoresco hay que cruzar después para llegar al tee del 7.



Leonardo Nicolosi, segundo en el certamen con C. García y A. Laemle.

El panorama que contempla en todo momento el jugador desde esa cancha es magnífico, ya que los links están contorneados de espesos bosques, de árboles de especies finas, ondanadas que impresionan al jugador poco experimentado. A todo esto debemos agregar los perfiles de las sierras, que pasan los 1.200 metros sobre el nivel del mar, pudiéndose ver en varias oportunidades durante una partida los Tres Picos. Cuando se llega a la mitad del fairways del 9, también la vista es interesante y bella, pues se contempla el gran valle donde se encuentra la población en gestación de Sierra de la Ventana, el gran puente del ferrocarril que cruza el San Bernardo, la frondosa vegetación de los alrededores y, muy cerca ya del jugador, un amplio green con su pintoresco club "house".

Son, por lo tanto, los links de Sierra de la Ventana, desde el punto de vista técnico, muy buenos, y el día que, seguramente no estará muy lejano, esa cancha posea un buen riego — pues allí los vientos en ciertas épocas del año son muy fuertes y secan el césped — y se complete la cancha, los links de Sierra de la Ventana serán uno de los más interesantes de la zona sur de la provincia de Buenos Aires. Este golf tiene la virtud de ser el centro de atracción para el turista. Así lo ha comprendido la Comisión de Fomento de Sierra de la Ventana, que no ha escatimado esfuerzo para contribuir con su aporte a fomentar los premios que allí se disputan. Además, ha contribuído a que los jugadores de la ciudad de Bahía Blanca se entusiasmaran con este deporte, habiendo salido de allí los golfistas que auspiciaron la fundación del Palihué, hoy orgullo de esa próspera ciudad.

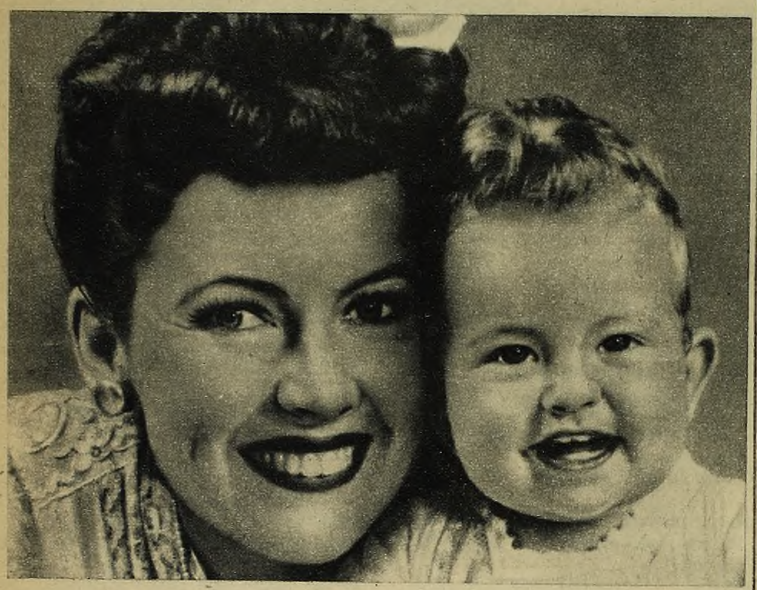


Los ganadores del torneo de Sierra de la Ventana: L. Rapisarda, M. Korek, I. Bentivogli, H. Offermann y J. C. De Lucca.



Autoridades del torneo y algunos competidores con "San Pedro", momentos antes de iniciarse el juego.

¿Había visto una piel más saludable?



"Mi nene recibe el cuidado diario del suave y refrescante Polvo Boratado Mennen que ayuda a mantener su piel suave y a prevenir erupciones, salpullido y muchas irritaciones... y el nene está siempre fragante! Me encanta el confort refrescante del Polvo Mennen, pues yo también lo uso!"

POR QUE MENNEN ES EL MEJOR PARA SU NENE

1. **Mayor número de especialistas** y enfermeras en todo el mundo, lo prefieren a toda otra marca.
2. **Mennen es más suave** porque es pulverizado científicamente para hacerlo tan ligero y suave como el aire.
3. **Deliciosamente perfumado** para mantener la piel fragante, el Polvo Boratado Mennen posee un perfume limpio y suave, de flores frescas.



Polvo para niños
MENNEN

CRITICA DE LIBROS



"MUJERE

(FRAGMENTO DE LA NOVI

LA señora Wu despertó del sueño más profundo que jamás conociera. Era de mañana ya y había dormido toda la noche de un tirón. Esto le sucedía por primera vez. La vela nueva que Ying había puesto sobre la mesa la noche anterior, junto a su lecho, conservaba aún su pabilo blanco.

Su primera sensación fué de descanso total. La fatiga había desaparecido de su cuerpo y de su alma. Pero también sentía algo de familiar en aquel alivio. Evocó su pletórica vida de antaño y reencontró su memoria. Lo mismo había sentido al nacer cada uno de sus hijos. La carga de sus entrañas, en el curso de los diez meses lunares, se había vuelto cada vez más pesada y próxima e invasora, hasta tal punto que sólo el más cuidadoso autodominio le había permitido conservar el suave equilibrio que era su atmósfera. Luego había tenido lugar el nacimiento del hijo. Pero para ella, más que un nacimiento, esto había sido una reivindicación de su cuerpo. Lo primero que se le ocurría al cesar repentinamente el dolor y al oír el penetrante vagido del niño separado era siempre la idea de su libertad. Apenas le traían el niño, lavado y vestido, comenzaba a amarlo por lo que era, pero nunca por formar parte de ella misma. En realidad, no deseaba una división de sí misma. Sólo quería volver a ser ella misma íntegramente. De modo que aquella mañana sintió de nuevo que se integraba, pero de una manera más profunda y completa. Había cumplido ahora con todo su deber. En aquella casa, a nadie le faltaba lo necesario.

Pero se acordó de su tercer hijo, Fengmo. ¡Ay! ¡No sería del todo libre mientras él no se casara!

Al pensar en esto, se levantó y metió sus pequeños y estrechos pies en las bordadas pantuflas de raso negro que Ying dejaba siempre sobre el largo escabel, junto a la cama. Los pies de la señora Wu eran algo más angosto de lo resuelto por la naturaleza. Esto se debía a que mucho antes de los cinco años de edad, su madre había empezado a ligarlos. Su padre viajaba entonces por el extranjero con el príncipe Li Hung Chang. Ella conocía las fotografías de su padre tomadas en aquellos países extranjeros, y su nodriza le había hablado de su sabiduría y bondad. Su madre, asimismo, le había hablado de él con frecuencia, pero siempre para corregir en ella cierta indocilidad. "¿Qué te diría ahora tu padre?", le había preguntado a menudo. Como la niña no podía contestar a esto, ya que lo ignoraba, siempre cedía en su obstinación. Cuando la madre llamó a la niña cierto día y la criatura vió las largas vendas de tela de algodón, comenzó a llorar. Había visto todo aquello cuando le sucediera a su hermana mayor, aquella hermana que antaño había corrido y jugado tan alegremente y que ahora se pasaba el día silenciosa abatida sobre su bordado, sin querer apoyarse siquiera sobre los pies vendados y doloridos.

La madre se había levantado para mirar severamente a su segunda hija.

—¿Qué diría tu padre si volviera y te encontrara con unos pies anchos como los de la mujer de un agricultor? — había preguntado.

Los sollozos de la niñita se habían reducido a un lloriqueo y se dejó vendar los pies.

OTRAS OBRA

Los Hermanos El Enuco Fonion, por FIDELINO FIGUEIREDO. Editorial Espasa Calpe.

Los millones, por MAMIN SIBIRIAK. Editorial Austral.

La ciudad sin Laura, por FRANCISCO LUIS BERNARDEZ. Editorial Losada.

El saval y la púrpura, por EDUARDO MALLEA. Editorial Losada.

Como quien espera el alba, por LUIS CERNUDA. Editorial Losada.

La educación de la voluntad, por JULIO PAYROT. Editorial El Ateneo.

Educación y plenitud humana, por JUAN MANTOVANI. Editorial El Ateneo.

La inadaptación escolar, por TELMA RECA. Editorial El Ateneo.

Las cenizas del tedio, por FIDELINO FIGUEIREDO. Editorial Espasa Calpe.

POR ROMULO QUINTANA

UNA versión castellana de "Mujeres sin cielo", realizada por León Mirlas, acaba de publicar la Editorial Espasa-Calpe en un volumen de más de trescientas páginas. Pearl Buck, la autora de esta novela, corrobora esas cualidades esenciales, puestas de manifiesto en "La buena tierra", "La estirpe del dragón", y que le valieron como se recordará el Premio Nobel de literatura. Personajes confinados dentro de sus límites deprimentes desfilan en las páginas de esta nueva obra, enfocados con gran realismo en los momentos más críticos de su vida. Sincera y comunicativa emoción logra la autora a través de la difícil sencillez de su estilo. Ofrecemos a los lectores un fragmento de "Mujeres sin cielo", suficiente para anticiparles el contenido de verdad y belleza que la crítica ha celebrado al referirse a la anecdótica atmósfera de esta amena novela.

SIN CIELO"

(DE PEARL BUCK)

Hasta ahora, la señora Wu recordaba aquel mes de torturas. Luego había llegado la carta que anunciaba el regreso de su padre. Ella había soportado medio mes más, en homenaje a aquél. Al volver su progenitor, la niña se había forzado a caminar hacia él sobre aquellos piececitos. ¿Qué alegría era comparable con la que había sentido entonces? Antes de que tuviese tiempo de ver el rostro de su padre o de pronunciar su nombre, él había proferido un ronco grito y la había alzado en sus brazos.

— ¡Quítenle esas vendas de los pies a la niña! — había ordenado.

Y luego, el alboroto y la gritería. La señora Wu nunca había podido recordar una sola palabra de aquella batalla entre sus mayores, pero jamás olvidó la tempestad. Su madre había llorado y su abuela chillado de rabia y hasta su abuelo había gritado sin cesar. Pero su padre se había sentado con ella sobre sus rodillas y le había quitado con sus propias manos las vendas, libertándole los pies. Le parecía recordar aún el dolor, la alegría de los pies liberados. Su padre los había tomado en sus manos, el uno y luego el otro y los había frotado con dulzura para devolverles la sangre y aquella sangre que había acudido a las oprimidas venas había sido primero un tormento y luego un placer.

— ¡Nunca!..., nunca — había murmurado él.

La niña se había aferrado a su padre, gritando contra su pecho:

— ¡Si no hubieras vuelto a casa!

Su padre había llegado a tiempo para salvarla. Podría volver a correr a los pocos meses. Pero, para los pies de su hermana, era demasiado tarde. Tenía rotos los huesos.

Después de aquello la casa sólo había presenciado trastornos durante tres años. Su padre había aprendido en los países nuevos costumbres nuevas e insistió en que a la niña le enseñaran a leer. Al morir su progenitor de un repentino cólera al terminar un cálido estío tres años después, era harto tarde para volver a vendarle los pies a la niña y también para que viviera en la ignorancia, porque ya sabía leer. Hasta se le permitió seguir con sus lecturas porque estaba comprometida y al Viejo Señor le agradaba que supiese leer y que no tuviese ligados los pies.

— Tenemos mucha suerte por haber encontrado a una familia rica tan indulgente — había dicho su madre.

Ahora la señora Wu recordó a su padre en el momento en que metía los estrechos pies en las pantuflas. Sentía nuevamente un poco de aquella alegría de la libertad. Sonrió y vino Ying y la sorprendió riendo.

— Señora — la regañó Ying. — ¡Es usted demasiado feliz esta mañana!

Miró a su ama y a pesar de todos sus deseos de portarse decorosamente, no pudo contener una sonrisa.

— Parece una niña traviesa — dijo.

RECIBIDAS

Playas, ciudades y montañas, por JULIO CAMBA. Edit. Austral.

Los precursores del Renacimiento, por EUGENIO MUNTZ. Editorial Elevación.

La náusea, por JEAN PAUL SARTRE. Editorial Losada.

Sombras del paraíso, por ALEIXANDRE. Editorial Losada.

Leyendo a Euclides, por BEPPO LEVI. Editorial Rosario.

Urupés, por LOBATO MONTEIRO (Cuentos Brasileños). Editorial El Ateneo.

Cuentos ucranios, por NICOLAS GOGOL. Editorial Espasa Calpe.

Con Cervantes, por AZORIN. Editorial Espasa Calpe.

Energía atómica, por JEAN THIBAUD. Edit. Espasa Calpe.

La realidad y el milagro, por JUAN CARLOS BERNAL. Editorial El Ateneo.



Protéjase con Crema HINDS de Miel y Almendras y disfrutará de todos los beneficios del sol, eliminando sus molestias!.. HINDS, completada con lanolina, evita que la piel se reseque, conservándole su elasticidad natural. Antes y después de exponerse al sol... protéjase con Crema HINDS!

COMPLETADA *con Lanolina*

Y por la noche... le dirán también: "Eres la más linda!.."



Protegida y embellecida por HINDS... lucirá en los salones esa fresca belleza que la hará irresistible!



Crema HINDS

DE MIEL Y ALMENDRAS

LA CREMA "COMPLETA"



TROPICO

RELATO DE
MARY WILLIAMS DE
DE LA BARRA

ILUSTRACION DE
LUIS MACAYA

EL agua menuda cae persistente y constante, como una obsesión.

Días y días de lluvia desolada y triste pinta el paisaje con monótonas tonalidades de gris, gris que se extiende hasta el río, que, lavado de espumas y quieto, soporta el cosquilleo de la lluvia en su lomo de coloso dormido.

Los dedos del agua golpean los vidrios de las ventanas, tamborilean en los tejados, y la voz de la lluvia susurra entre las ramas canciones que se deshacen amortajando los sonidos.

El hombre está parado contra uno de los cristales de la veranda, mira hacia afuera, queriendo penetrar la pesada cortina de agua que se cierra.

El olor de la lluvia ha trepado por las ventanas, se ha colado por los resquicios de las puertas, ha llegado hasta el techo y todo lo ha saturado... El hombre siente, pegado a las paredes de su nariz, el perfume oscuro, macerado y penetrante. Es que el agua ha llegado hasta el fondo de los pantanos y se han despertado los olores dormidos, que van subiendo por los hilos de la lluvia para quedar suspendidos...

El hombre fuma su pipa. Una tras otra, las espesas bocanadas de humo se disuelven en el aire.

"¿Cómo estará ahora el río?", se preguntó, recordando esa masa de agua rumorosa e inquieta, palpitante de vida, imaginándola absorta, contemplando cómo se alejaban sus orillas, cómo las palmas y los bananeros se iban borrando de sus barrancas, cómo se diluía el paisaje en el vaho.

— Quisiera evadirme de esta pesadumbre — murmuró, — huir del peso de este cielo de plomo.

— ¡Quisiera detener la lluvia!...

Pero la inmensa gotera parecía agrandarse, y taladraba, despiadada, su cerebro, se volcaba sobre sus nervios y lo confinaba irremisiblemente a su propia soledad.

— No puedo trabajar, no puedo pensar — murmuró entre dientes.

La humedad iba penetrando por todos sus poros, cansando su voluntad, relajando sus músculos.

— Me estoy ablandando como un pedazo de pan mojado — continuó.

La soledad comenzó a crecer en torno suyo, al ritmo del agua, como una hiedra de mil tentáculos que se agigantara.

— ¡Maldito trópico, con su inacabable derramarse!

La lluvia caía como brotan las estrellas, como surgen los yuyos y estallan las flores, como quema el sol.

— Todo es pujante y despiadado, ebrio y colmado de su propia fuerza — murmuró.

— Y...: ahora ¿qué haré?... He agotado mis lecturas. Puedo beber, tumbarme en la cama... ¿y luego? ¡Esperar!...

Tenía que crear paciencia para esperar, debía aprender la difícil ciencia de dejar correr el tiempo, y sería el trópico, donde todo es impostergable, quien se lo enseñara.

El hombre, al parecer extenuado, se dejó caer en la cama. Miró el reloj.

— Pronto anochecerá — dijo; — un día más que se acaba...

Poco a poco fueron llegando las sombras, que se alojaron en los rincones más apartados y comenzaron a alargarse, adheridas a la pared, y en ronda sigilosa, muy cautamente, acabaron por llenarlo todo.

"¡Qué sucederá en la selva!...", pensó el hombre.

— Tal vez en los lugares donde es más tupido el follaje no haya penetrado aún en el agua; tal vez jamás pueda penetrar la formidable maraña... La selva — murmuró, sintiendo de pronto un extraño temblor.

Ya casi había cerrado la noche. El hombre se encontró de improviso sumergido en un pozo de rumores.

La voz de la lluvia, monocorde y cansada, comenzó a repetirle: "¡Selva!... ¡Selva!... ¡Selva!...", cada vez con mayor fuerza... Y el hombre vió crecer las raíces de los árboles hasta hacerse gigantes; las vió salir de la tierra, voraces, convertidas en monstruos carnívoros, estirándose en un supremo esfuerzo, torturadas y retorcidas, invadiendo los claros, sedientas de espacio. Vió bocas húmedas, bocas que se abrían, enormes, sed de bocas, de mil bocas que se repetían en el mismo deseo... Gemían las ramas, y los garfios de las enredaderas herían las cortezas, estrangulando el ansia de dilatarse. Toda la selva se convirtió en un solo impulso arrollador, y ese impulso cobró movimiento y echó a andar hacia las picadas, donde en maravillosa fiesta de amor, y ajena a este devastador deseo, la tibia entraña de la tierra se distendía a la caricia del agua.

El hombre se incorporó tambaleante, extrañamente poseído por el realismo de sus visiones. Encendió la lámpara, y las sombras postergadas huyeron a refugiarse en todos los rincones.

Un círculo de luz iluminó su pálido rostro, desasosegado. Hostiles y persistentes, sus ojos taladraban la oscuridad.

— En la selva hay millones de seres, seres que se arrastran, que trepan, que se deslizan..., y toda esa vida está en movimiento, camina, ¿hacia dónde?...

El hombre sintió que la angustia se enroscaba a sus piernas y le subía hasta la garganta, paralizando su voz. Tenso de expectativa, aguardaba lo insólito.

En el silencio de la habitación, algo tumultuoso iba creciendo..., y el rumor de la lluvia cercaba la casa, la aislaba; la lluvia tapaba las voces.

Con un ruido seco crujió el piso de madera. El hombre se sobresaltó. No osaba dar un paso, ni sentarse; se debatía desesperadamente, con su propia inhibición.

Afuera pareció quebrarse una rama. ¿Sería una rama?

— ¿Quién podría haberla pisado? ¿Quién? ¿O qué?...

Los oídos del hombre se estiraron, aguzados; quería precisar los sonidos..., separarlos del ruido del agua. ¡Imposible!

El hombre sintió que miles de fantasmas lo acosaban, se erguían ante él, con vida propia; seres de su fantasía... Y él estaba solo en un mar de soledad.

— Necesito hablar con alguien — gritó por oír una voz humana.

Las palabras cayeron haciendo círculos, y las tragó el silencio.

— Necesito hablar con alguien — volvió a repetir con todas sus fuerzas. Y sin saber lo que hacía, corrió hacia la puerta de su "bungalow", y se perdió en la lluvia.

Rosas de Estación!



Rosa Emoción...



tono claro de día... delicado y cautivante!

Rosa Romántico...



matiz subido, de brillo esplendoroso, ideal para la noche!

"ARLUY" presenta sus *rosas de estación*... los tonos que siguen la orientación actual de la moda y harán furor en esta temporada!... Adóptelos!... Complete su toilette lujosa... con los tonos *rosa* de "ARLUY", "el lápiz labial de Lujo!..."



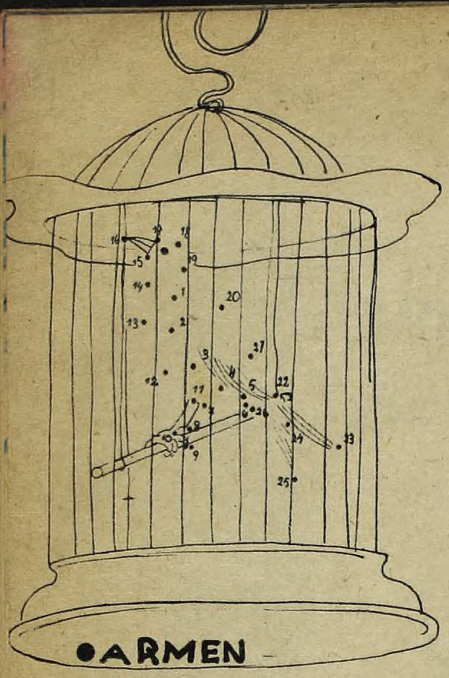
"Arluy"

Lápiz Labial - Colorete Compacto - Polvo Facial

DEL VALLE LTDA. - Sarmiento 3949 - Buenos Aires

Para la Gente Menuda

(Dibujos exclusivos para "El Hogar")

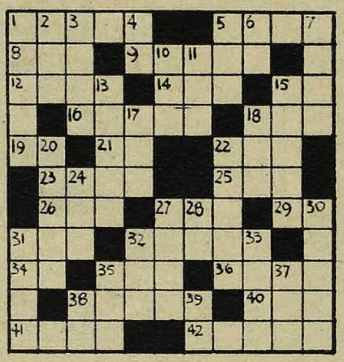


NOMBRE OCULTO

Unan los puntos numerados del 1 al 26 y aparecerá un pajarito en la jaula. Para saber el nombre de dicho pajarito tienen que completar los nombres que aparecen abajo, reemplazando el punto negro por la inicial correspondiente. Luego, leyendo éstas verticalmente, aparecerá el nombre escondido.

- •ARMEN
- •MELIA
- •ORA
- •NTONIO
- •OSA
- •SABEL
- •SQAR

PALABRAS CRUZADAS Nº 121



HORIZONTALES

1. Mueble que se utiliza para dormir (pl.).
5. Criada que sirve en menesteres humildes.
8. Embrollo.
9. De gran estatura o tamaño (fem., pl.).
12. Interjección que se emplea para arrear a las bestias.
14. Nombre de una vocal (pl.).
15. Apócope de mamá.
16. Tierra labrada con el arado.
18. Preposición inseparable que significa detrás o después de.
19. Lengua que se hablaba en el Mediodía de Francia.
21. Encaminarse de aquí hacia allí.
22. Gran masa de agua salada.
23. Aumento de precios.
25. Sube una cosa tirando de la cuerda de que está colgada.
26. Paso la vista por sobre lo que está escrito.
27. Hijo de Noé.
29. Nota musical.
31. Pierde el equilibrio.
32. Uno de los siete sabios de Grecia.
34. Terminación de infinitivo.
35. Art. determinado fem., pl.
36. Sin compañía (fem.).
38. Casa, descendencia, linaje noble.
40. Voz onomatopéyica para indicar el ruido que producen ciertos movimientos acompasados.
41. Uno de los palos de la baraja española.
42. Asegurará, sujetará con ligaduras o nudos.

VERTICALES

1. Espacio entre algunas cosas.
2. Gran oasis del Sahara.
3. Habita, se domicilia.
4. Sudamérica.
5. Adverbio de cantidad.
6. Dativo y acusativo del pronombre personal, segunda persona plural.
7. Sientes afecto profundo por alguien.
10. Combate, pelea.
11. Astilla impregnada en resina, que alumbra como un hacha.
13. Mamífero insectívoro.
15. Conjunto de facultades del espíritu, por contraposición a lo físico.
17. Altar.
18. Virtud que pone en el ánimo tranquilidad y sosiego.
20. Cortar de una fruta un pedazo con el fin de probarla.
22. Cariño, regalo o condescendencia excesiva (pl.).
24. Pasa la vista por sobre lo escrito.
27. Que carece de gracia (fem.).
28. Art. determinado, masc., singular.
30. Acomete, embiste.
31. Amado, querido.
32. Agudeza, donaire, gracia, garbo.
33. Calificación de un tribunal de examen.
35. Art. determinado, masc. plural.
37. Dios del hogar.
38. Bajo, debajo de.
39. Nombre del sol entre los antiguos egipcios.

(Ver solución en la pág. 69)

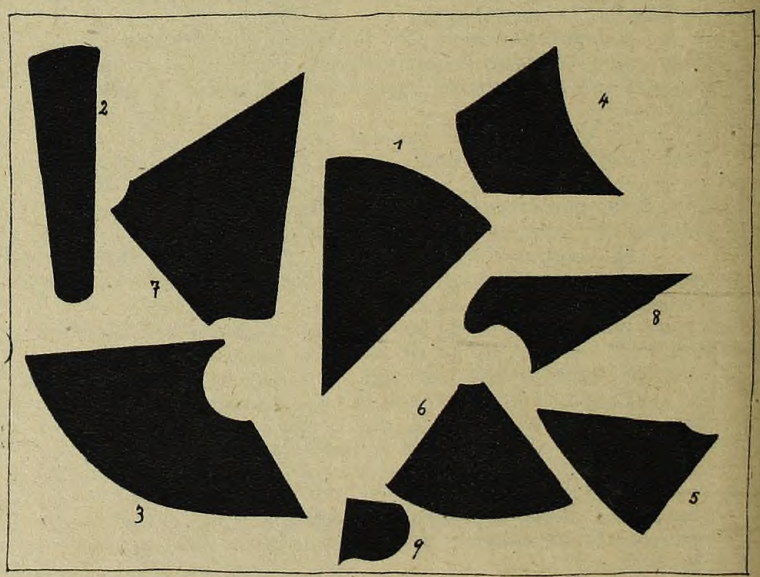
SOLUCION

La solución del jeroglífico es la siguiente: 1. Limon-e-ro, Limonero; 2. Mono-li-to, Monolito; 3. Re-vól-ver, Revólver; 4. Sobre-saltado, Sobresaltado; 5. Re-vela-ción, Revelación; 6. Rece-lo, Recelo.



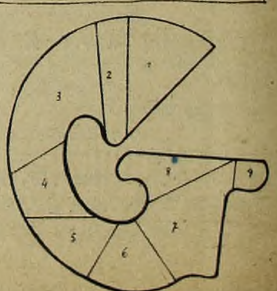
JEROGLIFICOS

Combinando los nombres de los objetos con las letras que aparecen en cada uno de estos triángulos se forman palabras que ustedes tiene que tratar de componer. Por si les resulta muy difícil, en otro lugar de esta página les damos la solución correcta.



ROMPECABEZAS

Primeramente peguen la figura sobre cartulina y, una vez seca, recórtenla cuidadosamente. Hecho esto, traten de formar la letra que aparece abajo, a la derecha, juntando los trozos de acuerdo a la numeración del modelo. Como ustedes verán, es un entretenimiento agradable y fácil a la vez. Manos a la obra, pues.



El general Leclerc

TEMPESTAD de arena en el desierto africano.

Un avión que se estrella contra una colina. Y un hecho trágico que sume en la aflicción a una comunidad de cien millones de habitantes: la Unión Francesa.

Porque entre las víctimas de este accidente de una dolorosa trivialidad se encontraba una de las más bellas figuras militares de los tiempos modernos: Philippe de Hauteclocque, más conocido bajo el nombre de general Leclerc, que el mismo había tomado en 1940 para evitar a su familia posibles represalias. ¡París está en duelo!...

Todas las campanas de París tañen fúnebremente. Dominando el pesado y sonoro tumulto, más desesperada que todas las otras, la gran voz de Notre-Dame.

Las lágrimas de un pueblo entero se asoman al borde de los ojos, todo a lo largo de la vía triunfal.

Las casas de la villa conservan aún en sus rincones, en sus cornisas y cariátides el eco de tres años ha, cuando todos exclamaban: "¡Ahí está! ¡Ahí está!..."

Fué una noche de agosto de 1944. El enemigo se hallaba aún por todas partes: en la calle, en los tejados y también en el cielo con sus últimos pájaros destructores. Vino la "Liberación". Leclerc estaba en París. Sus carros de guerra trepidaban sobre el pavimento de las avenidas, y las barricadas de ayer se abrían a su paso.

Los gritos de libertad se mezclaron con el doblar de las campanas. Pasó Leclerc. Era Francia que entraba en su propia casa.

La Catedral acogió a sus libertadores. Notre-Dame aún estaba en guerra. Sus grandes órganos permanecían silenciosos, pero el ruido de un último combate repercutía en sus más altas bóvedas. Los rezagados bárbaros ametrallaban los lugares sagrados. Pero — Dios nos ha perdonado — las aclamaciones se fundieron con el "Magnificat" y con el "Te-Deum". Francia, en la casa de Dios, fundió sus plegarias y sus gritos de alegría al ver a los grandes desconocidos, mantenedores de la Esperanza, mezclarse con la muchedumbre al borde de la ruta abierta por los nuevos caballeros. Charles de Gaulle, Philippe de Hauteclocque, Koenig, Thiery d'Argenlieu, de Lattre de Tassgny, Béthouard..., todos estabais ahí, y con vosotros una sola Francia con su Dios cristiano, su cohorte de héroes, su cortejo de mártires, y, esta vez, su Milagro...

Ahora vuelve Leclerc, su leyenda y su muerte... Ayer las campanas han doblado cuando la noche caía sobre la ciudad. Hoy el mismo pueblo se aprieta en largas filas que llegan hasta el Arco de Triunfo. Allí está el ataúd al costado de la tumba del Soldado Desconocido. El pueblo calla y llora por Leclerc y por sí mismo. Llora por la alegría de ayer y por el desastre de hoy. Después de aquella triunfal noche de agosto, mañana tendremos una negra aurora de diciembre.

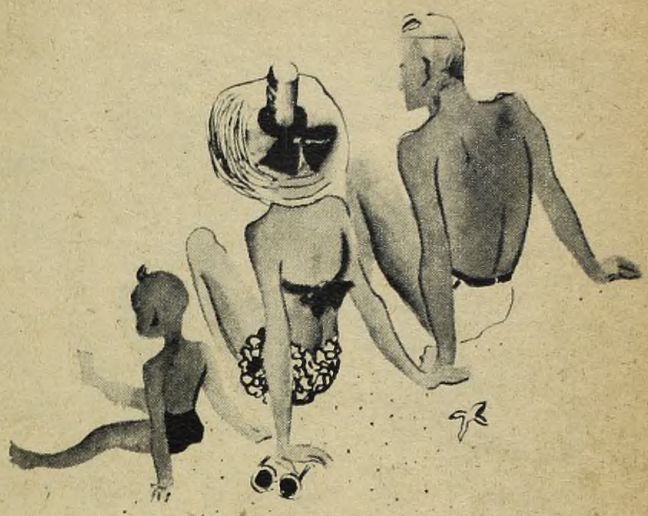
Ni el oro de los honores nacionales, ni los brillantes colores de las banderas podrán iluminar las sombras de este gran duelo. A pesar de su gran órgano, en la Catedral sólo podrá escucharse el lamento por un héroe difunto. En la ciudad, el gran silencio del recogimiento. Ningún otro rumor, ni reclamación de reivindicaciones obreras, ni protestas... Paz para todos. Y mañana un inmenso cuchicheo recorrerá las masas para repetir, como ayer: "¡Ahí está! ¡Ahí está..."

Ahí está, y el pueblo terminará por reencontrarse y reconocerse. Sentirá en el fondo de sí mismo la orden de cordura, como si Leclerc, al imperativo llamado de su pueblo, acudiese una vez más para liberar a Francia de todos sus errores, de todo lo que le es contrario. Leclerc, por una trágica coquetería de su destino, recorrerá mañana, para cumplir su misión, las mismas avenidas, los mismos puentes sobre el viejo río, y también esta vez saldrá de Notre-Dame de París para hacer su último viaje.

A su paso irá sembrando la consigna liberadora. Pues es posible que mañana Leclerc, al rehacer la unidad nacional, libertará por segunda vez a Francia y a sus franceses.

Luego..., entre Napoleón y Foch, Leclerc seguirá escuchando en canciones y leyendas su obra de liberación. Liberación de este pueblo francés que tanto lo ha amado.

Elizabeth Arden



Veraneo Feliz

La familia en pleno goza feliz de su veraneo, protegiéndose del sol con las preparaciones especiales ELIZABETH ARDEN.

No teme las quemaduras del sol y ni el aire ni la intemperie resultan enemigos para ella.

Usan Crema Sunpruf para graduar su bronceado y cuidar su tez delicada.

El papá, los chicos y la mamá, a la que sirve también de base para polvos, están encantados.

Ideal Suntan Oil (Aceite Ideal), para los que quieran obtener un magnífico bronceado uniforme, sin ardores ni sequedad que lamentar.





Crema Sunpruf . . . . $ 7.50
Ideal Suntan Oil (Aceite Ideal), (Miel y Café) $ 7.50

HARRODS

Salón Elizabeth Arden de Tratamientos de Belleza
Primer Piso - T. A. 31 - 1812
Gabinete Elizabeth Arden de Consultas - Planta Baja

Florida 877 (R. 5) - En Mar del Plata, San Martín 2236 - T. A. 7526

PETER-FOX... lo sabía

"LA TIERRA OLVIDADA"

POR MIGUEL DE CALAZANS

ILUSTRADA POR PREMIANI



45 La idea de que Julia hubiera caído en poder de la terrible banda me hizo temblar. Creo que recién comprendí todo lo que Julia representaba para mí. Revisé prolijamente los alrededores del cuartel, que ardía en esos momentos. Así fué como encontré a varios hombres sin vida. Pero también hallé algo más. Era un pañuelo con el que Julia acostumbraba sostenerse el cabello. Poco más allá descubrí huellas de pisadas. "¿Dónde va este camino?" — pregunté a uno de los nativos que me acompañaban.

— ¡Al templo maldito! — fué la respuesta.

— ¿Qué es eso del "templo maldito"? — inquirí intrigado.

— Es un templo abandonado. Nadie lo visita. Quienes se atrevieron a hacerlo perdieron la vida.

"Una nueva historia" — pensé. — Pues si nadie lo visita, yo he de hacerlo.

— ¡No — gritó asustado el nativo; — sería usted una víctima más!



46 — ¿Víctima de qué? — insistí.

— Es un maleficio. Hace muchos años alguien profanó el templo robando una de las imágenes. Desde entonces la imagen se venga de todo quien ose volver allí.

No sé por qué tuve la intuición de que el importante Morgan había elegido el misterioso templo como escondite, donde podía elaborar en la seguridad sus siniestros planes. "¿Quién quiere hacer de guía?" — pregunté. Ni uno solo de los hombres se movió. Repliqué el pedido, ya con la paciencia perdida. Nada. Mas luego de unos segundos uno de los nativos se adelantó:

— ¡Yo¡ — dijo.

Miré al hombre. Su aspecto no era muy satisfactorio. Pero no había tiempo para averiguaciones, mas resolví no perder de vista sus movimientos, y emprendimos la marcha.

A poco de andar, tuve la sensación de que aquella pista era la buena. Las huellas de pisadas eran cada vez más definidas.

El camino se iba haciendo cada vez más difícil. Un especie de riacho nos salió al paso.





47 Iba a cruzarlo a caballo cuando escuché un prolongado grito. Un grito igual al que había oído en las proximidades del lago. Yo sabía el significado de aquel grito. Los hombres del importante Morgan me habían descubierto. Sin embargo, era necesario seguir adelante, ya que la vida de Julia estaba en peligro. Cruzando el riacho, el paisaje cambió bruscamente de topografía. Grandes piedras hacían imposible la marcha a caballo, de manera que tuvimos que desmontar y seguir a pie. A cada instante esperaba el ataque de mis enemigos; pero, contrariamente a lo que suponía, no se produjo. Por sobre las piedras volaban unos pájaros horribles, una suerte de buitres, y eran tantos, que una o dos veces tuve que hacer uso de mi revólver para ahuyentarlos.





48 Atravesadas las piedras, el paisaje retomó su aspecto habitual. A lo lejos divisé un extraño edificio.

— ¿Y eso? — pregunté.

— El templo — repuso el nativo.

Instintivamente apuré la marcha. Yo iba delante. Marchaba tan de prisa que, descuidadamente, tropecé con una piedra y caí de bruces. Sentí un agudo dolor en una pierna. Llamé al nativo para que me ayudara a levantarme. Nadie respondió a mi llamado. Miré a uno y a otro lado. El nativo había desaparecido. Siempre me pareció sospechoso ese individuo, mas era demasiado tarde para arrepentimientos. Como pude me puse de pie y seguí la marcha, Renqueando llegué hasta las puertas del templo.

49 Confieso que a pesar de mi voluntad, de mi deseo de encontrar cuanto antes a Julia, el aspecto de aquel ruinoso edificio, del paisaje, de todo aquel cuadro, me intimidó. Pero una vez más logré sobreponerme. Por una de las piedras entré al templo. En su interior, el abandono hacía estragos por todas partes. Las imágenes en piedra aparecían casi borradas. Para peor, murciélagos repugnantes colgaban en verdaderos enjambres. Miré de un lado a otro. Estaba solo, lejos de toda civilización, en un mundo extraño. Casi sin darme cuenta, desenfundé el revólver.

El muro invisible

(Continuación de la pág. 27)

rable y esclava. Y se siente ágil; es como un rayo de luz conducido por una mano experta sobre todas las cosas que brillan. Corre a una velocidad extraordinaria, mientras a sus costados pasa un niño lamiendo un caramelo que lo hace regocijadamente feliz. Ese niño da la mano a una señora que le dice, mientras camina:

—Marcial Peres, serás hombre y ya sólo te gustarán los caramelos a escondidas...

Y los dos reían.

Más allá aparecía ante sus ojos un joven mirando un baile por la rendija de una ventana entreabierta. El vigilante llega a su lado y le dice:

—Te gustaría bailar, Marcial Peres, pero eres pobre. Un día tendré que llevarte preso, porque los pobres tienen aspecto e intenciones de delincuentes...

Pero él sigue corriendo y corriendo ágilmente sin importarle nada.

En un recodo hay una casita de guardabosque y una cama solitaria.

—¡Qué drama inmenso! — dice un visitante, y añade: — No hay un solo retrato de mujer. ¿Marcial Peres se llama ese hombre? Lindo nombre, feo destino.

¡Qué le pueden importar a él esas palabras; a él, que corre locamente, que nada y vuela en el aire azul!

De pronto ve ante sí el muro invisible, y sonríe con una horrible mueca porque ha tomado impulso con todas sus fuerzas, y da por fin el salto, un salto enorme que lo hace transponer el obstáculo. Una vez del otro lado, se detiene y mira curiosamente lo que pasa en la parte donde antes estuvo tendido. Nada ha cambiado. La ola humana avanza inexorablemente. Su cama está más allá con una mujer que estira la sábana sobre el rostro pálido. La multitud, entretanto, unos más rápidos, otros más lentos, saltando todos como langostas, transpone el muro invisible que separa la vida de la muerte.

NORUEGA

(Continuación de la pág. 51)

1821, en que fuera creada, hasta 1905, fecha en que Noruega proclamó su separación completa de Suecia, la bandera noruega ostentó, al igual que la sueca durante ese mismo lapso, una combinación de cruces cortadas por dos diagonales, destinada a simbolizar la hermandad constitutiva de los dos pueblos: los brazos verticales de dicha figura compuesta eran los de la cruz noruega: azul y blanco sobre rojo, y los brazos horizontales eran los de la cruz sueca: amarillo sobre azul (figura 5).

En la actualidad, la bandera nacional noruega está desprovista, como es natural, de tal símbolo (Fig. 8). En cuanto a la bandera de guerra, que durante cinco largos años de lucha contra el invasor alemán ha flameado bien alto en todos los corazones noruegos, se caracteriza, como las de los otros países escandinavos, por las colas terminadas en punta, que evocan las enseñas medievales desgarradas por los huracanes de los mares nórdicos (Fig. 6).

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 20)

COCKTAIL DE LETRAS

(Toreros famosos)

1. BELMONTE
2. MINUTO
3. FRASCUELO
4. GALLITO
5. GALLO
6. ESPARTERO
7. JOSELITO
8. COSTILLARES
9. LAGARTIJO
10. GUERRITA
11. MARTINCHO
12. PEPEILLO
13. LALANDA
14. PAQUIRO
15. TATO
16. BOMBITA
17. MACHAQUITO
18. BIENVENIDA
19. CHICUELO
20. CAGANCHO

CUAL ES LA VERDAD

1. a)	5. a)
2. b)	6. c)
3. c)	7. a)
4. b)	8. c)

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

1. césar	5. juan
2. miguel	6. luis
3. martín	7. julián
4. felipe	8. esteban
	9. jaime
	10. raúl
	11. manuel
	12. abel

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. 66)

C	A	M	A	S			M	O	Z	A		
L	I	O		A	L	T	A	S		M		
A	R	R	E		I	E	S		M	A		
R		A	R	A	D	A		P	O	S		
O	C		I	R			M	A	R			
	A	L	Z	A			I	Z	A			
	L	E	O		S	E	M		L	A		
C	A	E		S	O	L	O	N		T		
A	R		L	A	S		S	O	L	A		
R		S	O	L	A	R		T	A	C		
O	R	O	S			A	T	A	R	A		

RESUMEN DE LO PUBLICADO

Peter Fox y el inspector Berman tienen que trasladarse a Waziristan, misteriosa región de la India, donde sucedían numerosos asesinatos, contándose entre las víctimas algunos oficiales británicos del puesto de avanzada "A". Realizan el largo viaje y llegan a la extraña región. Ya en el puesto "A", un cuchillo arrojado por manos anónimas se incrusta en un junco, a pocos centímetros de la cabeza de Berman. Luego oyen extrañas pisadas y salen a investigar. Se separan para ello ambos pesquisantes, y es entonces cuando Berman desaparece misteriosamente. Había caído en un foso. Revisándolo, ambos pesquisantes encuentran un uniforme y un pasadizo secreto que sale a la superficie por el tronco de un árbol. En ese momento resuenan extraños sonidos de tambores y advierten a su alrededor algunas sombras. ¡Estaban cercados! Entablan lucha con los nativos sobre unos peñascos, y logran al fin esconderse entre los juncos de una laguna. Un hombre blanco, al parecer el jefe de la banda, surca las aguas con un bote y desaparece misteriosamente entre las aguas. Los pesquisantes tratan de regresar al puesto "A", y es entonces cuando una mujer desconocida los ayuda, indicándoles el camino. A las pocas horas de su regreso al campamento la extraña mujer aparece asesinada. Resuelven detener a uno de los nativos y con él parten en tren para entrevistar al mayor Rank. Durante el viaje alguien desengancha el vagón en que viajan los pesquisantes, el cual se desliza cuesta abajo a toda velocidad y sin control. Cuando se creían ya perdidos, un helicóptero los salva providencialmente. Una vez en Waziribad preparan una gran expedición, al mando del oficial Grant. Pero antes de partir Fox descubre que aquél es un traidor. Al llegar al puente "A", una gran agitación reinaba entre los nativos. Allí encontraron al doctor Fresman agonizante, quien antes de fallecer descubre el nombre del jefe de aquella organización: el importante Morgan. De inmediato comienza una terrible lucha. Cuando se creían perdidos, una escuadrilla de aviones vino a salvarlos. De regreso al puesto A vieron desde lejos que aquél estaba incendiándose. Fox se dirigió hacia allí.



Luzca ese bronceado perfecto, uniforme y natural que confiere.

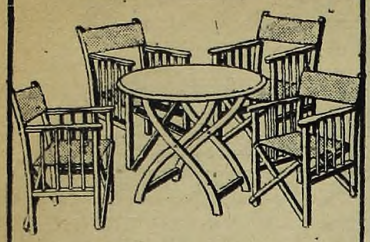
BRONCEADOR

VIVAX

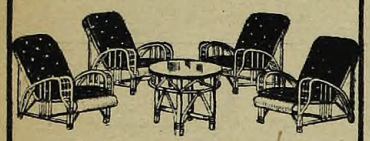
CON FILTRO SOLAR

PAC

EMBELLEZCA
SU JARDIN



JUEGO RIOPLAT, 4 sillones y 1 mesa totalmente plegable, de madera dura, pintado al laqué, asientos y respaldos de lona lisa o fantasía, a $ 145.-
Cada sillón en madera natural, a $ 18.50



ELEGANTE JUEGO DE CAÑA, muy sólido, con colchonetas en telas de lunares o fantasía, ideal para casa de campo, jardín o terraza, $ 390. Otro modelo similar, a ..... $ 360.-
Tenemos una gran variedad de modelos en juegos de caña, muy finos, elegantes y cómodos.

BOITANO y Cía.
S. R. Ltda. Cap. $ 150.000
Bmé. MITRE 854
T. A. 34-2484 y 1887 Buenos Aires



Una batalla ganada

CIERTA productora norteamericana determinó imponer el doblaje. ¿Por qué? Las cinematografías argentina, mexicana y española invadían los mercados que eran casi exclusivos de la producción norteamericana. Hollywood descubrió que a las repúblicas hispanoamericanas les era más cómodo ver películas habladas en su idioma. La triple actividad de contemplar una imagen, escuchar un idioma extranjero y leer los títulos colocados al pie del fotograma no era cosa fácil. Hay que tener capacidad para deletrear rápidamente cuando no se entiende lo que se dice y buena vista para seguir la acción dramática. Desgraciadamente suman miles los espectadores que no logran con eficacia lo que las minorías ciudadanas consiguen. Al llegar a esas repúblicas, las películas habladas en el idioma común se prefieren. Además los temas y los personajes estaban más de acuerdo con la vida de los espectadores que aquellos que venían de otras sociedades. Hollywood se quiso imponer con las mismas armas que le había dado el fascismo italiano. Mussolini quiso borrar de las pantallas italianas todo idioma que no fuese el italiano, e impuso el doblaje. (En España también se hizo, pero teniendo en cuenta que lo bueno para las ciudades no lo era para provincias, se reservó la versión original para aquéllas y el doblaje para éstas.)

Cuando se intentó el sistema de doblaje totalitario, se les dijo: "No hagan eso. Es una ofensa para nuestros públicos urbanos. En las salas de estreno den las versiones originales, y en las otras, las dobladas. Que sea optativo ver una u otra. Estamos acostumbrados a la voz de Marlene Dietrich, de Charles Boyer, de Ingrid Bergmann, y cuando llegue una voz distinta ha de chocarnos..." Los cineístas norteamericanos sonrieron, como si poseyeran la verdad: "Se acostumbrarán. Haremos un doblaje perfecto. Y cuando vengan nuevas voces, no tendrán punto de referencia y las aceptarán." Los que aconsejaban añadían: "Los espectadores sabrán que esa voz no es la de la actriz y tendrán interés en oír la verdadera. El cine se convertirá en un juego de ventriloquia. Mirarán los labios del actor para ver si el doblaje está bien conseguido, y no interesará lo que digan, sino cómo lo digan. El drama se esfumará..." No hicieron caso.

Hubo películas dobladas en castellano. Y desde el primer día fueron motivo de risa. La primera fué "Luz que agoniza". Ni Ingrid Bergmann ni Charles Boyer hicieron reír antes, pero en cuanto "les hicieron hablar castellano" la gente se burló. Una película conmovedora, "Los blancos acantilados de Dover", se convirtió en un sainete. "Aventura", de Clark Gable y Greer Garson, no fué escuchada por las carcajadas. Gregory Peck y Greer Garson, en un relato sentimental, fueron escarnecidos por sus admiradores. Y en una leyenda oriental, cuando Marlene dijo: "¡Admirable!", el cine estuvo a punto de hundirse por las carcajadas del público. Lo "sonoro" estaba en la sala.

Pero la productora se había enfrentado a un pueblo de dieciséis millones de habitantes que envía anualmente veinticuatro millones de pesos a Hollywood. De esos seis millones de dólares, imaginemos que le tocan dos a la productora aludida. ¿Qué significaban esos millones? Seguramente, nada; pero había algo más importante, y era la aceptación del doblaje por la Argentina, que significaba el sometimiento para las demás repúblicas hispanoamericanas. Hollywood pensaba: "¿No he impuesto artistas, directores, argumentos, técnicas y sistemas? ¿Cómo no voy a imponer el doblaje? Y sobre todo teniendo en cuenta que en este instante Europa no puede enviar una sola película porque está enfrentada a una guerra sin cuartel..." Pues bien, a pesar de todas las cartas a su favor, al cabo de un año la productora había perdido la partida. La Argentina, con sus dieciséis millones de habitantes y sus veinticuatro millones de pesos argentinos anuales para Hollywood, había ganado la batalla. Dejó de existir el doblaje. ¿Por qué? Porque teníamos razón y porque no deseábamos que se nos impusiera un gusto que no era el nuestro. Se acepta lo bueno y se rechaza lo malo. Se podía hacer una huelga de espectadores, y se hizo. Ellos pretendían imponer el doblaje; nosotros, nuestro deseo de ver las películas tal como queríamos verlas. No nos envanecimos de la victoria.

Ahora se precisa ganar otra batalla: la del buen gusto, la del sentimiento, la de las nuevas tendencias... Son muchos, demasiados años de "sofisticación" y de falsedad literarias e históricas para que no advirtamos que así no se puede seguir. Si por afán de perfección somos severos con lo nuestro, ¿por qué hemos de ser candorosamente benévolos para lo ajeno? Hemos cargado de críticas a los mediocres rectores del cine nacional porque deseamos que cuando una producción argentina se exhiba en cualquier pantalla reúna el respeto que la calidad merece. Y si nos preparamos para señalar los defectos de ajenas cinematografías, será para advertir que nuestro ambiente no se puede conquistar con chafalonías ni abalorios, porque han pasado los años de la Conquista y tenemos agudamente afinada nuestra sensibilidad para lo bueno y para lo bello.

Intermedio

LOS periodistas ignoran lo que es el jazz." Así se expresa el conocido comentarista francés Charles Delaunay, director de la revista "Jazz Hot" publicación que sirve de vínculo a los fanáticos del *hot*.

Somos del parecer de M. Delaunay y, personalmente, nos incluimos en la categoría de aquellos auditores cuyo aprendizaje deja asaz que desear. Lo cierto es que el jazz da lugar, en muchos periódicos, a juicios en extremo sumarios, caprichosos, contradictorios. Y por otro lado, existen en algunos países avezados que razonan sobre el jazz en pleno conocimiento de las peculiaridades inherentes a tan original lenguaje. Nada se les escapa en cuanto a sus raíces, su sintaxis, su evolución, sus intérpretes (cada uno de los cuales posee un estilo), su sonoridad y sus recursos.

Ahí están los libros de un Panassié, de un Goffin o de un Delaunay (el análisis del jazz pareciera privilegio de escritores franceses) para demostrarnos que la pasión de los iniciados se basa en un saber considerable y minucioso, y que el oído de un verdadero *amateur* de jazz es tan fino y su memoria tan vasta cual la de muchos críticos y músicos profesionales. Ciertos comentaristas caen en lo ridículo cuando analizan la técnica musical del jazz y emplean términos cuyo significado ignoran.

Huges Panassié nos conmueve, al contrario, al describir el estilo de un clarinetista, los hallazgos de sonoridad de un tocador de trompeta, la belleza fulgurante de un *break* o la poesía de un *chorus*.

Cuando por vez primera se toma contacto con el jazz, el hecho entraña algo de esa "catástrofe domesticada", huracán de ritmo y de batería, tan espiritualmente descrito por Jean Cocteau en "El gallo y la Arlequina", en que "el *barman* de los sonidos bajo un quiosco dorado sobrecargado de cascabeles, de varillas, de tablas, de trompas de motocicletas, se balancea y sonríe, beatífico"...

Es difícil remontar a la génesis del *jazz band* sin que nos encontremos ante una leyenda en torno a los sórdidos barrios de Chicago o de Nueva York, y sin que se nos aparezca algún negro preso de delirio, improvisando con sus compañeros, para deleite del auditorio, endiablados y acrobáticos ritmos. La improvisación siempre fué la base fundamental de ese arte ruidoso y caótico, rechazado por ciertos puristas, que lo relegan al mero papel de engen-

CRITICA

LA palabra cursi tiene un significado especial, irónico, dramático. Es el "quiero y no puedo". El Diccionario lo define así: "Dícese de la persona que presume de fina y elegante sin serlo." Y añade: "Aplícase a lo que, con apariencia de elegancia o riqueza, es ridículo y de mal gusto." Lo que no dice el Diccionario, ni puede decirlo, es el acento trágico que tiene toda cursilería. Ese deseo de aparentar lo que no se es o de continuar siendo lo que se fué. O lo que se dice que se ha sido y que a fuerza de repetirlo se llega a creer haber sido... La cursilería se establece en esas familias mesocráticas que cuentan con un imprevisor padre de familia, clave del arco del hogar. En cuanto desaparece aquél, la casa se hunde. Enonces los restos — las madres, las hijas, las cuñadas, las tías... — trabajan en lo que sea para "guardar las formas". No se come en el interior, pero en la calle se lucen los vestiditos más absurdos. Como no hay para todo, se rebaja la condición y el género; el sombrerito que ayer se adquiría en alguna tienda del centro se confecciona en casa siguiendo los consejos de una cronista de modas, y se rehace año tras año; las telas no son de primera calidad, sino de segunda, de tercera, saldos; los zapatos se remiendan lo más que se puede... Mas todo ello se luce en la calle como si se tratara del último grito de París. La miseria cubre la vanidad. Algún día admitirán en su casa, primero para dormir nada más, luego para compartir la pobre comida, algún huésped — "persona seria..." — que pasará ante la vecindad como un pariente lejano, "para que no se diga"... Y se ayunará y se hará cola en los hospitales para que se atienda la mamá, que no puede pagar un médico, pero se seguirá hablando del veraneo en Mar del Plata (adonde no se irá), de la reunión que dió una familia, con una larga cascada de apellidos ilustres, y a la que no se pudo asistir porque "la tía" estaba enferma...

EL TEATRO

POR RICARDO CORDOBA

Cambalache

Todo eso, tan triste y tan penoso, motivo de risa por lo ridículo y de llanto por la burla, es la cursilería. El cambalache teatral es telón de fondo de la cursilería. De ahí salen los sillones defondados, a los que con un poco de barniz y un par de cepillazos se intenta dejar aparentemente lucidos, aunque los muelles se aplasten, contorneándose, cuando alguien se siente sobre el peluche deshilachado. Y esos pedestales de mayólica que sostienen una maceta con una palmera desvanecida. Y esos cromos en que se reitera el "Angelus" de Millet o una escena de "Aida". Y esas alfombras recosidas que se guardan porque es un regalo de bodas de la abuela materna. Todo fué en su día algo —discreto o bueno, regular o perfecto,—pero ahora ya no es nada. Es decir, sí; es esta categoría: cursi. Cursi las maneras de moverse. "Nena, saluda..." Y cursi las eternas pretensiones de ser algo más de lo que puede ser. "Mi hija canta muy bien. ¡Nena, canta!" Y canta con gorgoritos una vidalita o el aria de "Carmen"— da lo mismo.—Y un jovencito recita la "Sonatina" de Rubén, si es que no repite alguna de las "Rimas" de Bécquer. Y se aspira a ser actriz de cine como antes se aspiraba a conquistar la mano de un hombre rico. Miseria e Imaginación Limitada. Esos saldos humanos que cuentan sus glorias de ayer, entreabiertas en sus propios sueños y sin amagos de realidad, esas amalgamas de pobrezas vergonzosas y purpurinas, son cursis. Y cursi la muerte en el más trágico desgarrón de la verdad... Esos visillos zurcidos, esas cortinas descoloridas, esa vajilla rota y pegada, esa sillería despareja, presidirán el más triste de los velorios. Y aun entre las lágrimas acaso comenten con vanidad pueril que ha llegado un pésame sentidísimo del secretario de un ministro o de un pariente que vive en la avenida Alvear.

La opereta, la comedia musical y la revista son espectáculos superficiales; son, a la vez, pura espuma, brillantez de bellezas, exhibición de lujos, muestrario de trivialidades, desfile de gracias y exuberancias. Por ello necesitan un marco de áureas luces. Un drama se puede representar entre cuatro paredes descascarilladas y frente a un desgarrado telón de fondo y ante una sala pobre y sincera. Pero aquellos géneros imaginados para mostrar bellezas y lujos, para oír canciones amables y gracias burlonas e intrascendentes y que sirven para "hacer una excelente digestión o contemplar un mundo agradable"; aquellos géneros sutiles que hacen las delicias de los espectadores del Casino de París, del Alhambra de Londres o del Ziegfield de Nueva York (y que alcanzaron bastante buen éxito en los tiempos de Madame Rasimi), no pueden ser ofrecidos como un desfile de restos, de aspiraciones, de "quiero y no puedo"..., entre los trastos húmedos de una utilería mísera. La nobleza del drama representando humildemente adquiere aquí un tono de cursilería.

¿Por qué subterráneos conductos — ¡oh manes de Segismundo Freud! — se nos ha ocurrido todo esto teniendo en nuestras manos un programa del teatro El Nacional, que dice: "A. M. D. A. L., bajo la dirección general de Enrique T. Susini, con su gran compañía de comedias musicales, presenta a Alberto Anchart en "El ministro está enojado", comedia musical de gran espectáculo..., en dos actos divididos en seis cuadros, de Fred Heller y Bruno Engler, en colaboración con los autores nacionales Susini, Smuclir y Sanromá, música de Leonhard Märker y Salvador Ruiz de Luna, etc., etc., etc."? No sabríamos decirlo, ni sabríamos explicárnoslo jamás.

le jazz

POR ENRIQUE LARROQUE

drar bullicio o de servir de acompañamiento a la danza más vulgar.

Ello no impide que el jazz se haya liberado de las leyes soñolientas de la música, para brindarnos un nuevo terreno de ritmo y armonía, del que extrajeron sutiles esencias, asimilándolas, de acuerdo con su genio, un Honegger, un Pierné, un Strawinsky, un Debussy y un Mauricio Ravel, que en *El niño y los sortilegios* y en sus dos *Conciertos* logró tan felices efectos.

El *jazz-hot* es Dios, y Duke Ellington es uno de sus profetas. El otro profeta es Louis Armstrong, el "trompeta rascacielos", así denominado por la elevada tesitura en que evoluciona su instrumento. Armstrong aparece como brillante representante de la escuela de los improvisadores. En principio, los instrumentistas de su orquesta tejen, por turnos, variaciones sobre un tema fundamental y luego entremezclan nuevas variaciones en una suerte de improvisación general.

Con Duke Ellington, jefe de escuela de los que ejecutan música "arreglada", conjuntos y "solos" han sido escritos de antemano. Si bien algunos ejecutantes improvisan, siempre se mantienen dentro de límites más restringidos que aquellos en que actúan los instrumentistas de Armstrong.

A través de sus grabaciones admiramos el virtuosismo de Armstrong. Sin embargo, la "trompeta rascacielos", en su tesitura sobreaguda, concluye por aburrir. Mucho más seductor nos resulta Ellington con la riqueza de sus timbres, la diversidad de sus arreglos y, debido al hecho de tratarse de trozos compuestos, por el equilibrio de sus construcciones. Música que no se dirige únicamente a los adeptos del *hot*, la consideramos susceptible de interesar a cualquier melómano provisto de curiosidad.

Tan sólo incumbe al aficionado músico no perderse dentro de estas formas armónicas e instrumentales tan fuera de lo habitual, que no son sino juegos regidos por convenciones especiales, que desconciertan o cautivan, fatigan o exaltan, aburren o divierten al oyente según su grado de iniciación o su inclinación, sensibilidad y receptibilidad.

Sea lo que fuere, en época cual la presente, de música cerebral, diríase producto de laboratorio, el jazz impone su fuerza natural, su dinamismo arrollador. *Cocktail* de vitaminas rítmicas y melódicas.

Un secreto de belleza que debe divulgarse

Aún hay mujeres que se preguntan: ¿qué harán Fulana y Zutana para tener tan lindo cutis? ¡Es muy simple! Fulana, Zutana y miles de mujeres hermosas del mundo practican la limpieza profunda del cutis.

¿Cómo se hace la limpieza profunda? Ahora, afortunadamente, en forma muy sencilla. Hay una crema especialísima para limpieza del cutis: Crema Pond's "C", cuyos finísimos aceites penetran "a fondo" en los poros, sacando a la superficie las impurezas acumuladas durante el día.

Haga Ud. esta sencilla prueba. Cada noche, después de limpiar su cara como de costumbre, aplíquese Crema Pond's "C". Déjela unos minutos. Luego pásese una toallita y observe lo que arrastra la Crema Pond's "C" consigo. Partículas muertas, polvo, grasitud, todo cuanto obstruye los poros e impide al cutis respirar, saldrá con la Crema Pond's "C". Y cuando Ud. palpe los suavísimos resultados, sea generosa y ¡divulgue este *secreto* de belleza: no hay cutis lindo, sin limpieza profunda!



Una distinguida dama de nuestro gran mundo, la señora María S. del Solar de Machain, habla de limpieza profunda del cutis:

"La Crema Pond's "C" (Cold Cream) limpia mi cutis profundamente, dejándolo terso y fresco"

"Sé que puedo confiar en ARRID", dice

Carole Landis





Arrid corta la transpiración y la protege a Vd. contra el olor axilar.

No quema ni mancha la ropa. Además se desvanece al instante y su acción es duradera.

Cuide su pulcritud y encanto con la nueva crema antisudoral Arrid.

ARRID

la nueva crema antisudoral

...el maestro Paul Groussac había nacido en Toulouse, la antigua capital de la provincia de Languedoc, en Francia, el 15 de febrero de 1848, de modo que se cumplirá dentro de pocas semanas el centenario de su nacimiento?

...no tenía más de dieciocho años cuando abandonó su país para trasladarse al nuestro, desempeñándose al principio como peón en Carmen de Areco, donde le confiaron el cuidado de una majada de ovejas?

...abandonó las tareas rurales para dedicarse a la enseñanza en un establecimiento particular, dirigido por don Francisco Martín, en la calle Perú y Belgrano, hasta que fué incorporado al Colegio Nacional Central, donde conoció a Goyena, a Gutiérrez y a Estrada, entre otros argentinos ilustres de esa época?



Este fué el busto de Paul Groussac ejecutado por Troiano Troiani, que fué premiado en el concurso dispuesto por una ley de la Nación.

¿Recuerdan los porteños que...

...fué entonces cuando Avellaneda, que era ministro de Instrucción Pública de Sarmiento, habiendo leído un ensayo de Groussac sobre Espronceda, le ofreció unas cátedras en el Colegio Nacional de Tucumán, donde finalmente se radicó el escritor, y donde contrajo enlace?

...fué el general Roca, durante la primera presidencia, quien suscribió este importante y justiciero nombramiento?

...a los cinco años de su muerte, el Congreso Nacional dispuso, a inciativa del doctor Alfredo Palacios, la erección de un busto del insigne escritor "como un homenaje de la Nación a su obra cultural", autorizando al Poder Ejecutivo a designar oportunamente el sitio público en que debería emplazarse aquél?

...volvió a Buenos Aires después de haber sido inspector de enseñanza, para asumir la dirección de nuestra Biblioteca Nacional, cuyas funciones desempeñó desde el año 1885 hasta su muerte, acaecida en 1929?

...el concurso para la ejecución del busto de Groussac estuvo a cargo de la Comisión Nacional de Bellas Artes, asignándose un primer premio de diez mil pesos?

...cuando en 1938 el busto estuvo terminado, una comisión asesora del Poder Ejecutivo aconsejó ubicarlo en la Escuela Nº 8 del Consejo Escolar II, donde funcionaba una Biblioteca pública, ni más ni menos importante que las muchas que existen en la ciudad, de la misma índole?

...fué entonces cuando el mismo senador Palacios, en contra de aquella determinación, formuló el proyecto de ley que disponía emplazar el busto de Groussac en los jardines del Rosedal en el parque 3 de Febrero?

CIRILO MACIEL

S. S. PIO XII

(Continuación de la pág. 6)

fué elegido papa en la elección más rápida de que se guarda memoria. El sacro Colegio de Cardenales comprendió que nadie estaba tan capacitado como él para enfrentar los problemas que sobrecogen aún a todas las naciones, debido a su larga experiencia diplomática, y tal lo eligió el conclave del 3 de marzo de 1939.

Pío XII es el segundo papa de este nombre que visitó la Argentina. Lo hizo en ocasión del XXXII Congreso Eucarístico Internacional de 1934 y dejó aquí imborrables huellas de su presencia. Hoy su voz resuena en todo el ámbito cristiano para pedirle al mundo la concordia, sin la cual no podrá sobrevivir. Es el pastor Angélico de una grey descarriada. Y nos bendice para que nos arrepintamos y sigamos hacia adelante, fijos los ojos en los destinos superiores para los que fuimos creados.

No vaya a Mar del Plata

ni salga a veranear sin dejar su casa protegida contra ladrones. Los robos en casas y departamentos son más frecuentes en el verano, como lo demuestra la crónica policial.

Los cuidadores o sirvientes salen a hacer sus compras y los porteros no pueden estar de guardia permanente; ésos son los momentos que aprovechan los ladrones para colarse adentro, y luego es tarea fácil abrir las puertas con una barreta. El ladrón dispondrá de tiempo para llevarse lo de más valor.

Para veranear tranquilo proteja su casa con un equipo de alarma "Vibra-Co.", que es seguro, sencillo y económico.

Puede solicitar demostración sin compromiso a los siguientes distribuidores: Camver, Santa Fe 1005. - Casa Rago, Juncal 1257. - Beovide, Santa Fe 1779. - Arbizú, Hip. Irigoyen 800. - Casa Villaverde, Rivadavia 4467. - Marconi Hnos., Juramento 2447. - Antonio Cortina, Av. San Martín 1695. - Casa Fravega, Bmé. Mitre y Maipú.

Estos equipos están garantizados por la Vibra-Co., S. R. L. Capital $ 270.000. Buenos Aires.

LR 1 RADIO EL MUNDO

LA MAS AMPLIA INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA POR EL NOTICIOSO DEL DIARIO "EL MUNDO"

Quemaduras de SOL se evitan con



Sapolan FERRINI

CONTRIBUYE AL TOSTADO PAREJO DE LA PIEL, SIN MANCHAS NI PECAS

LABORATORIO FERRINI
Florida 820 — Buenos Aires



"LA PLAZA SAN PEDRO, DE MONTMARTRE"
Esta tela pertenece al período blanco de Utrillo.

LA APOTEOSIS DE MAURICE UTRILLO

(Continuación de la pág. 35)

Toda su existencia, hasta estos últimos 20 años, está entrecortada entre el manicomio y su casa. En 1909, su primera exposición, efectuada en un tabernucho de Montmartre, provoca la risa de los clientes.

Sin embargo, el "marchand" Clovis Sagot, el mismo que descubrió a Picasso, vislumbra inmediatamente el talento, el genio de aquel joven alcohólico.

Llega la guerra, y las telas de Utrillo abandonan esa visión desencantada, esa melancolía enfermiza que parecía buscar en el color la voluntad de vivir. Luego pasa otros dos años en el manicomio de Villejuif, en las cercanías de París, y sus cuadros empiezan a adquirir esas tonalidades claras y alegres que lo clasifican como uno de los más grandes coloristas de la época.

1919. El nombre de Maurice Utrillo alcanza la notoriedad. Su primera "verdadera" exposición, efectuada en la galería Lapoutre, atrae a la crítica y al público, y sus obras provocan sensación en los medios pictóricos de París. Dos años después, el mundo entero se disputaba sus telas.

Maurice Utrillo cuenta sólo 65 años de edad, pero al verlo, noches pasadas, con la mirada perdida en el vacío, en medio de una muchedumbre agitada que se disputaba el honor de estrecharle la mano, su aspecto nos pareció el de un anciano incomprendido y golpeado brutalmente por la vida.

Y a la salida, ni la temperatura glacial ni la nieve sucia y fangosa que cubría las calles de París, esa nieve tantas veces evocada por Utrillo, pudieron deshacer la cálida impresión que nos habría impregnado esta consagración apoteósica.

"EL MOULIN DE LA GALETTE"
Cuadro dedicado al escritor Francis Carco.





¡Refrene sus nervios!

tomando las tabletas de

Bromural

conocido como calmante nervino y somnífero y del todo inofensivo.

Tubos de 10 y 20 tabletas.

SU TRANQUILIDAD MERECE LO MEJOR



Agua oxigenada

medicinal

ROL

BIEN CONCENTRADA Y ESTABILIZADA

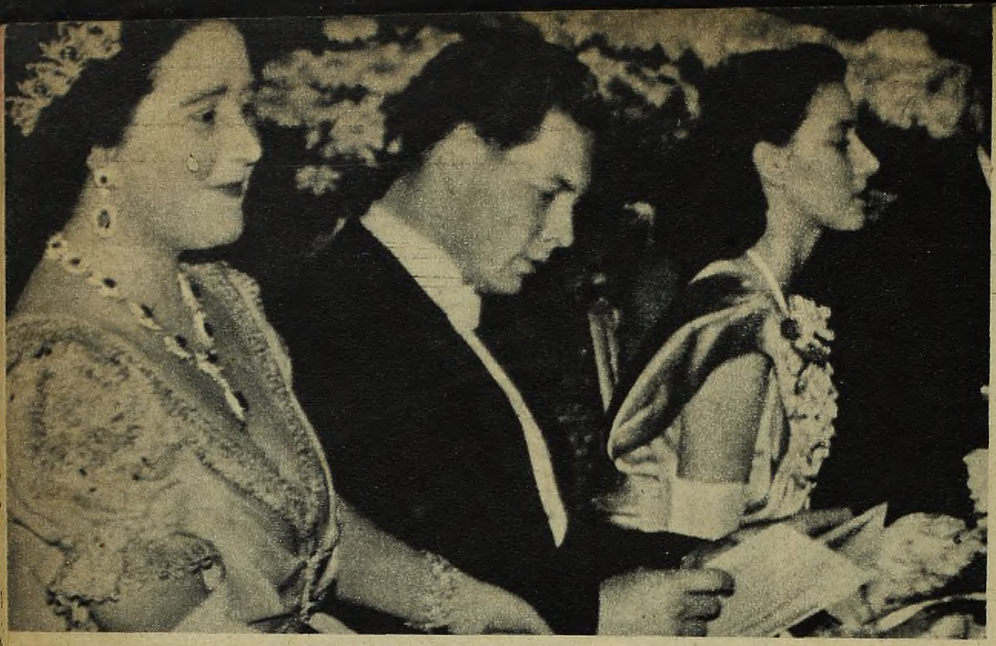
10 y 20 volúmenes. Decolorante, Antiséptico y Coagulante

Producto de prestigio de

SU LEAL SERVIDORA

LA QUIRÚRGICA ARGENTINA

Azcuénaga 1038 - T. A. 42-0079 - Buenos Aires



CRONICA DE LONDRES

ESTRELLAS Y DIADEMAS

ESPECIAL PARA "EL HOGAR", POR REX DAVIS

...y al iniciarse el espectáculo, se advierte a la reina dispuesta a contemplar la película de "la que tanto se habla", junto al rey de Rumania, que acaba de renunciar al trono, quien lee el programa seguramente con más tranquilidad que los decretos que a la firma le presentaba hasta ayer su primer ministro, si es que no piensa gravemente "¿qué estarán haciendo en Bucarest mientras yo descanso estos días en Londres"? Más allá se halla la princesa Margaret, que con motivo de la boda de su hermana se ha quedado huérfana de la compañera con la que solía ir a todos los actos oficiales. La película va a empezar, y quienes se impondrán a tanto monarca son los artistas de la pantalla.



Al fondo, en tercer término, se advierte la sonrisa de Alexis Smith. Loretta Young acaba de realizar la más segura y elegante de las reverencias. Entre Alexis Smith y Loretta se halla un caballero alto, discreto y sonriente, que mira a la reina británica para descubrir el efecto que le produce el saludo distinguido de Loretta y se siente tranquilo. Es el marido de la actriz.

NO es corriente que la familia real británica acuda a teatros y cines de un modo espectacular. Es decir, anunciándose para ser recibidos por públicos y fotógrafos. Quien más se exhibió en los palcos proscenios mientras era príncipe de Gales fué Eduardo VII, pero cuando, ya con barba gris, alcanzó el trono, hizo parcos sus entusiasmos diversorios. Su hijo Jorge V era un grave caballero que prefería las justas al aire libre que los conflictos dramáticos del tablado. Muy de vez en vez acudía a los palcos reales, siempre dispuestos para recibir la visita augusta y casi siempre convertidos en un ojo vacío de la pared. El actual duque de Windsor, mientras fué presunto heredero del trono y en su lacónico reinado, poco amante se mostró de teatros y cines, y siguiendo las aficiones paternas, prefería la caza, las regatas o cualquier aventura que prestigiara la fuerza o la destreza. Abandonado el destino real, por la decisión de Stanley Baldwin, representante del sentido común de los descendientes de míster Pepys, se ha visto al duque con mayor frecuencia en estrenos teatrales y cinematográficos, acaso por influencia de la duquesa.

Jorge VI y la reina forman lo que ha dado en llamarse "la ejemplar familia británica". La serenidad es su destello principal y externo: una sonrisa discreta para todo y una especial atención para comprender lo que se les dice o para tener idea de quien es aquel a quien se habla... Ni soberbia porque se está en lo alto de la Nación, ni vanidad porque se inclinan los demás en su presencia, ni confianza de plaza pública para simular un absurdo sentido de lo popula-

chero. Un gesto para hacerse perdonar lo que se es en la vida y que no se ha buscado lograr. Los reyes frecuentan poco los espectáculos públicos, pero no faltan a ningún acontecimiento: una comedia de Shaw o de Priestley, las representaciones del Old Vic, las exhibiciones cinematográficas, los conciertos... De ahí que cuando el gobierno ha querido conceder títulos nobiliarios a algunos artistas que los merecieron por la labor realizada, ni al rey le ha temblado el pulso al elevar la categoría social de un súbdito dedicado a los menesteres de la diversión, ni a la reina se le ha ensombrecido el entrecejo por tener que sentar en su mesa de té a una actriz. Brillan por su propia luz en la aristocracia inglesa: sir Cedric Harwicke, sir Laurence Olivier, lady Olivier, o sea Vivien Leigh...

No hace muchas semanas se ha realizado en Londres la primera exhibición de una película titulada "The Bishop's Wife" (La esposa del obispo), bajo un signo de confraternidad entre Hollywood y Denham. El espectáculo inicial fué a beneficio de la "British Cinematograph Trade Benevolent Fund" (entidad análoga a nuestra local asociación benéfica cinematográfica), y acudieron a darle brillo artistas ingleses y norteamericanos. Casi todos ellos de un modo u otro habían tomado parte en la guerra: Loretta Young, Alexis Smith, Bob Hope, Robert Montgomery, Craig Stevens y la periodista Louella Parsons por una parte, y por otra Vivien Leigh, Phyllis Calvert, Ann Todd, Patricia Roc, Margaret Lockwood, Lilli Palmer, Laurence Olivier, John Mills, Steward Grainger, David Niven y Rex Harrison.

Los reyes recibieron a cada uno de ellos y charlaron durante cuarenta y cinco minutos recordando las películas que de ellos habían visto e interesándose por sus actividades presentes y futuras. No era el desfile brillante y anodino, sino la reunión fugaz pero cordial de quienes sin conocerse personalmente se estima y aprecia.

Tras la reverencia de Loretta Young — la más precisa y vistosa que hubo en toda la noche — y la consabida frase amable de Bob, y el recuerdo a sus antepasados ingleses de Alexis Smith y el breve relato de sus actividades bélicas por Montgomery, los reyes atendieron a cada uno con su felicitación. (Para ser justos se dirá que los artistas más temían al ojo agudo de Louella Parsons, la periodista, que a la etiqueta). Mas todo fué exacto y cordial. Montgomery leyó un mensaje de Robert Sherwood — coautor con Leonardo Bercovic del argumento; — Bob Hope recitó un monólogo y Peter Ustinov — autor, director y actor británico — explicó el alcance de la colaboración anglonorteamericana... Y los reyes pudieron agradecer personalmente cuanto habían hecho los artistas de allende y aquende el Atlántico durante la guerra, y los artistas pudieron apreciar que no eran olvidados ni menospreciados...

Luis XIV recibía en Versalles a Molière y le daba órdenes como a un sirviente; Felipe II odiaba a los cómicos de los corrales; los Federicos, aun el Grande, les consideraba bufones; los caballeros feudales rusos no hace cien años los retenían como esclavos y los vendían al mejor postor cuando no los enviaban a dormir a los establos... De ese concepto del actor al que ahora se tiene, van unos siglos de cultura.

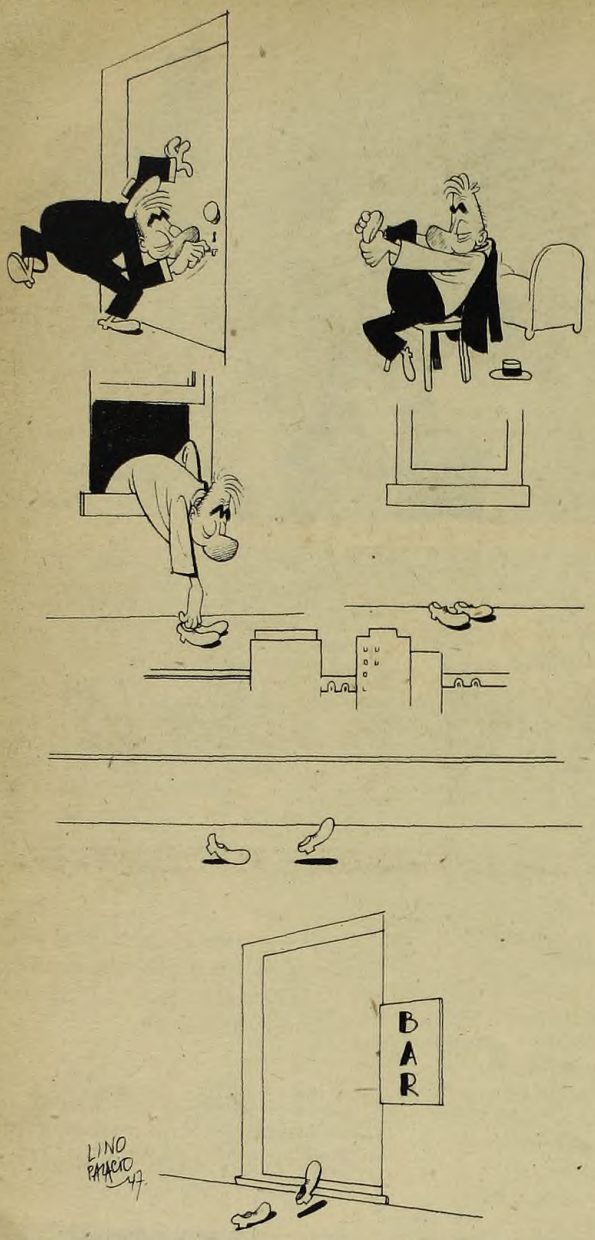


Lady Olivier — Vivien Leigh, — o sea la Scarlett O'Hara de "Lo que el viento se llevó" y la "Cleopatra" de la farsa de Bernard Shaw, se halla ante su reina. Ella es una dama de la corte que ha llegado al palacio por haber servido al país con dignidad y tesón. Los monarcas representan la continuidad histórica de la Nación, y esta vez han reconocido los méritos de quienes la honran con su altísimo trabajo.

La reina habla con Bob Hope. La esposa de Bob Hope contempla a la reina y observa que se dibuja en el rostro real una sonrisa amable. Las frases de Bob Hope no dejan de salir con cierta emoción de entre sus labios. No siempre se tiene un espectador regio...



NOCHE DE REYES . POR LINO PALACIO



UN POCO DE

NADIE ES PERFECTO...

Aspiraba a actuar en algún teatro aquel señor. Estaba ante el empresario y le explicaba en qué consistía su número.

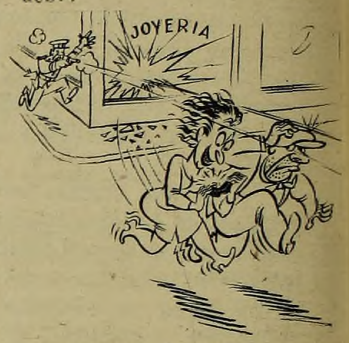
— Yo bailo con una compañera — le decía. — Al final de la danza la tomo de los cabellos, le hago dar veinte vueltas en el aire y termino arrojándola por una ventana.

— ¡Por una ventana! — dijo el empresario, asombrado. — ¿Y usted hace eso en cada función?

— ¡Ah, siempre, no! — respondió el otro. — Nadie es perfecto... A veces me falla la puntería, y va a chocar contra la pared...

Conocí un individuo que cuando bebía alcohol siempre cerraba los ojos. En cierta oportunidad le pregunté por qué hacía eso.

— Porque cada vez que veo un buen licor se me hace agua en la boca — me dijo, — y no quiero beber licores aguados..



— ¡Jorge, es magnífico!

TODO UN ABOGADO

Indignado, llegó el hombre al despacho del abogado.

— ¡Esto es indignante! — protestó. — ¡Acabo de recibir su cuenta, y usted me carga dos consultas que le hice el 6 de diciembre, cuando en realidad fué una sola!

— ¿El 6 de diciembre? — dijo el abogado. — A ver..., a ver... Si mal no recuerdo, ese día llovió, ¿verdad?

— Así es.

— Usted estuvo aquí y me hizo una consulta... Luego se retiró... y al rato volvió y me preguntó si había olvidado su paraguas en mi oficina... Esa es la otra consulta.

A VER SI NOS PONEMOS DE ACUERDO...

¡Es inútil; no nos entendemos! Si un hombre tiene la obsesión del dinero, es un ambicioso... Si lo guarda, es un amarrete... Si lo gasta, es un derrochador... Si no le interesa el dinero, es un tipo sin ambición... Si logra dinero sin trabajar, es un parásito... Si lo logra después de trabajar arduamente durante muchos años, es un tonto que no supo gozar de la vida... ¡No nos entendemos!

CONTABILIDAD...

— Por supuesto — dijo el patrón al aspirante al puesto de tenedor de libros, — usted conoce el sistema de contabilidad doble...

— ¿Doble?— dijo el otro. — ¡Bah, eso no es nada!... En el último empleo que tuve llevaba contabilidad triple. Una para que el patrón supiese cuánto había ganado. Otra para que los accionistas supiesen que no había ganancias. Y otra para evitar el impuesto a las ganancias excesivas...

¡Ah, el piano!... ¡Cómo me gusta un piano cuando está desnudo! Lo que no acierto a explicarme es por qué, cuando algunas mujeres poseen uno, lo primero que hacen es poner sobre él el retrato de algún familiar y distraen así la atención del pianista, que en realidad debía estar pensando en Chopin, por ejemplo...

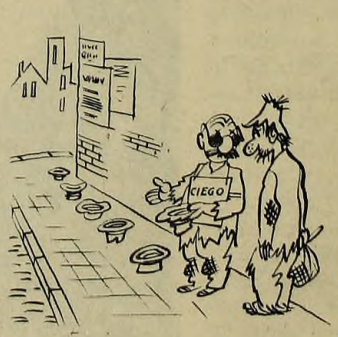
¡ESTA GENTE DE CINE!

El gran productor cinematográfico de Hollywood asistía a una fiesta. En el momento de entrar, un hombre estaba cantando. El productor lo escuchó un poco, y luego, dirigiéndose a un amigo, le dijo en voz baja:

— ¡Qué bien canta ese hombre! ¿No te parece que en el cine se haría popular en seguida?

— ¡No seas idiota! — dijo el amigo. — Ese hombre se llama Lauritz Melchior!

— ¿Y qué hay con eso? — repuso muy tranquilo el productor. — El nombre no es bonito pero se lo puede cambiar.



— ¡He tenido que abrir sucursales!

BUEN HUMOR

YO Y EL PATO

El otro día invité a unos amigos a cenar en mi casa. Serví un pato. ¿Ustedes saben lo que es comer pato en estos momentos? Bien: cuando fué puesto en la mesa, cada cual se sirvió un trozo. Nadie hablaba de la comida. Yo estaba ansioso por hablar del pato. Pasados algunos minutos, como nadie se refería al bendito animal, yo hablé, así, como al descuido:

—¡Lo que son las cosas! — dije. — ¡Pensar que hace siglos y siglos sólo quedaron en la tierra dos patos, que fueron los que entraron en el Arca de Noe!...

Y por ahí oigo que uno de mis amigos me dice, mientras luchaba con el pedazo que le había tocado:

—¿Dónde estará el otro?

GIMNASIA Y BARRIDO

Una joven entusiasta de la cultura física hablaba con su padre sobre los beneficios que de ella obtenía.

—¿Ves? — le decía mientras le mostraba un palo que tenía en la mano.—Para desarrollar mis brazos agarro el palo por una de sus extremidades..., así..., ¿ves?..., y lo muevo de uno a otro lado, balanceándolo..., ¿ves?

— Sí... — dijo el padre,— ya veo..., ya veo... ¡Y pensar que si en la otra extremidad del palo hubiese algunas pajas apretadas, estarías barriendo!...



—¡Mucho! ¡Mucho!

En los tiempos que corren, donde comen tres comen dos, ¿verdad?

DON PIERNUCHO

POR TOÑO GALLO



¡CON RAZON CORRIA TANTO!

¡Cómo corría aquel muchacho! Desarrollaba una velocidad increíble. Tan increíble, que en cierta oportunidad un experto en atletismo le preguntó cómo había podido lograr tal velocidad.

— Pues..., muy fácilmente — dijo el muchacho. — Yo pasé mi infancia en el campo. Allí acostumbraba a cazar liebres con la mano... Las corría y las corría hasta que las alcanzaba...

— Hombre, aun así, eso no justifica tal velocidad — dijo el experto. — Yo he conocido muchachos que hacían lo mismo y sin embargo eran más lentos...

— ¡Ah! — replicó el otro. — Es que usted no conoce a mi padre. Papá fué siempre muy pretensioso en materia de liebres. Las quería gorditas... Yo tenía que correr a la par de ellas y observar si eran o no gordas antes de cazarlas...

—¡Dejate de hacer ruido con la nariz! — dijo la niña a su hermanito. — ¿Para qué tenés las mangas?

Un *estudiante* es un muchacho al que le va bien en todo menos en la escuela.

Era tan bruto aquel analfabeto, que cuando en lugar de su nombre ponía una X, aun así a veces tenía que borrarla porque se equivocaba.

EL OTRO YO DEL Dr. MERENGUE

POR DIVITO



UD. TAMBIEN
Lucirá nuestras **MALLAS**



Art. 209 - **MALLA** de rayón estampado, espalda elástica, hermosos colores $ 64.40

Art. 7695 - **MALLA** de gross, pintado a mano, vistosos dibujos, espalda de satén con cierre relámpago $ 104.65

Art. 555 - **MALLITA** cloqué de algodón, para niña de 3 a 4 años..... $ 14.90

BOLSA para playa, de fuerte lona de colores vistosos.. $ 13.90

GORRAS de goma labrada, con ventosas desd. $ 4.50

COMPRE CON UN **CREDITO**

CASA **Caffaro**
EL HOGAR DE LA GOMA
SUIPACHA 346 CERRITO 18
T. A. 35-1145 T. A. 38-6927

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes

VELLO Elimínelo de raíz sin el peligro de las quemaduras y el dolor de los
CEROTES CALIENTES.
Eyra
Se aplica en **FRIO** con resultados sorprendentes.
POTES, $ 3.50 y $ 8.90
En venta en las principales perfumerías y farmacias. — Interior: Contra-reembolso.
APLICACION Y VENTA
VIAMONTE 2810
T. A. 48 - 6564 y 42 - 8723
SOLICITE TURNO

INSTITUTO KINESICO
"BELGAN"
Modelación Corporal
Estética Facial
Bmé. MITRE 2272 Planta baja C — T. A. 48-6635 Solicitar hora

15 puntos de belleza en los que demostrará usted que es moderna

EL tipo de belleza femenina considerado perfecto se modifica fundamentalmente casi siempre en diez años, y en detalles, en cinco. Los tratamientos de belleza, tanto en productos empleados como en formas de aplicación, siguen un ritmo también de constante modificación. De suerte que fácl es atrasarse y colocarse en situación de desventaja respecto a quienes siguen de cerca esos cambios. ¿Es usted realmente una mujer moderna respecto a "marcha de la belleza"? Le será fácil comprobar y de paso hacer las necesarias correcciones a su actual plan de belleza, en lo que pudiera tener de antiguo, examinado el presente "test":

1. ¿Lleva usted el cabello largo (el relativo largo de los últimos tiempos), peinado suelto, en rodete en lo alto de la cabeza, o con relleno? La respuesta debe ser siempre negativa. El último peinado es el que deja la cara perfectamente "limpia" y se reúne atrás en un broche o hebilla.

2. ¿Usa usted rimel o sombras? Completamente pasadas de moda. No se lleva ahora absolutamente ningún arreglo para los ojos, sea de noche o de día.

3. No siendo muy joven, ¿ha descubierto que para su cabello blanco o gris es sentador el enjuague azulado? Era bonito, pero ya es "moda vieja". No puede usted usarlo. Recuerde que una persona no joven puede ser perfectamente moderna. Pero eso sí, ubicada en su edad.

4. Descartándolas para el día en ocasión de una fiesta por la noche ¿ha ensayado las pestañas postizas? Si lo hizo hace cuatro años, muy bien. Pero no ahora, ni aun para las fiestas nocturnas. Han quedado limitadas al papel de creadoras de belleza teatral.

5. ¿Usa uñas postizas? Ahí sí, un recurso de las actrices, sobre todo cinematográficas, que tiene su razón de ser en todo momento y que por lo mismo ha sido adoptado por todas las mujeres. De otro modo, al romperse una uña queda deslucido todo el conjunto. ¡Pero... debe haber aprendido a colocarlas usted misma!

6. ¿Usa cremas que contengan vaselina, trabajándolas para su absorción por vía cutánea? ¡Malo, malo! Una mujer moderna sabe perfectamente que la vaselina no es absorbida en absoluto por la piel. Debe usar cremas con grasas animales.





7. ¿Cumple su obligación de belleza haciendo quemar o recortar las puntas de su cabello cuando aparece florecido? Si no hace más que eso..., poco adelantará, sin contar que demostrará desconocimiento de los últimos cuidados para corregir ese defecto. Para evitar el cabello florecido se recurre ahora a tratamientos especiales de vitaminas; el quemar y recortar las puntas es considerado un remedio insuficiente, pasajero.

Incluso se prefiere luego de cada lavado aplicar un pequeño enjuague de color, a objeto de teñir las puntas abiertas, que siempre son blanquecinas y que hacen un feo efecto. Una vez teñidas y mientras se va cuidando la causa interna que las produce, se les quita toda la exagerada importancia que se les daba hasta ahora como motivo negativo en la belleza.

8. ¿Un perfume de base "dulce", perfumes vainillados, por ejemplo? ¡Ah, entonces no es moderna! Los perfumes que se usan ahora, sean extractos, colonias o simples aguas de toilette, deben ser secos, sean suaves o no.

9. Volviendo al cabello: para luchar contra la caspa ¿emplea jabones especiales, cepillados, masajes, "champús" preparados de ex profeso? Muy bien está todo ello, pero es el caso de preguntarle: "¿Y nada más?" Porque el tratamiento de la caspa, máxime la seborreica, se hace ahora siguiendo especiales regímenes alimenticios, además de los métodos externos.

10. ¿Bebe usted agua en abundancia durante las comidas, a objeto de tener un cutis fresco? Magnífico, ¿pero... y la silueta? Bebiendo gran cantidad de agua es casi seguro que engordará en forma como no lo creyó posible.

11. ¿Procura usted no beber agua para no engordar? Su actitud es equivocada. Nunca podrá tener un cutis fresco si no bebe por lo menos ocho vasos de agua diaria (muchas veces empleados en la composición de los distintos alimentos, sin contar el té, café, etc.). Y luego debe usted saber que el beber agua pura es necesario a su salud. El secreto está en beberla entre comidas, no durante ellas. De ese modo tendrá el cutis fresco que ansía, sin aumentar por eso de peso.

12. ¿Pasados los cuarenta años persiste en su afán de adelgazar? Sí..., ¿pero y las arrugas? Esquivarlas por completo le será imposible. Y tanto más marcadas estarán cuanto más artificialmente delgada sea usted. Luego de los cuarenta hay que hacer pequeñas concesiones a la silueta, dejándola ampliar un poco sus líneas, so peligro de que sean las arrugas las que, de lo contrario, amplíen su línea.

13. Para prevenir los resfríos y conservar el esmalte de los dientes ¿come cítricas, por ejemplo naranjas, en toda época, incluso en verano? ¡Equivocado, equivocado! Limones, pueden ser, pero no naranjas. Piense que en verano esas frutas llegan a sus manos conservadas, cuando hace muchísimo que ha dejado de ser fresca. En cambio, pomelos, que harán mucho por su belleza, es lo que debe comer.

14. ¿Entalca todo su cuerpo después del baño? Mala práctica, que sólo sirve para obstruir los poros. Debe entalcarlo en regiones, no por completo.

15. ¿Se procura largos baños de mar? Sencillamente equivocada y peligrosa su idea. Es el baño de sol el que puede llegar a ser largo, nunca el de mar, que la llevará a debilitarse.



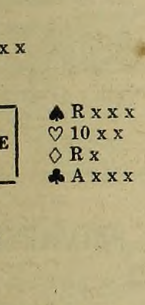
CONTRACT - BRIDGE — POR JORGE FRIGONI

"Ver para creer"

EN bridge suelen pasar cosas realmente curiosas, que los aficionados no se explican cómo pudieron pasar, y que, sin embargo, tienen una explicación.

Esto se produce generalmente en bridge duplicado, donde las manos pueden ser comparadas, cuyo resultado muchas veces parece ser intencionado, y sin embargo, no ha habido tales intenciones.

Vamos a ver a continuación dos ejemplos realmente interesantes:



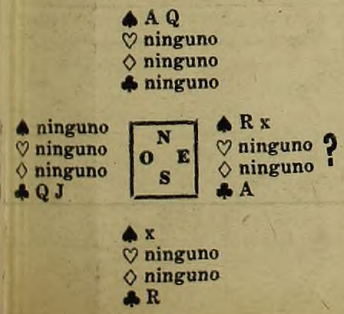
Con estas manos, Norte y Sur, un poco optimistas por no decir mucho, jugaron seis corazones: con una salida normal de cuarta carta de piques no se podrían hacer más que cuatro: con cualquier salida no se pueden hacer más que cinco.

Sin embargo, Sur cumplió los seis corazones. Veamos cómo:

Al no tener oportunidad de declarar E. O, Este resolvió salir de diamante, y Oeste, al tomar con el Rey a pesar del peligro que representaba la mesa, en lugar de hacer su as de trébol, volvió directamente diamante, seguro de que su compañero fallaría. Al no ser así, tampoco se inquietó mucho, pues o bien su as de trébol o bien su rey de pique darían la multa.

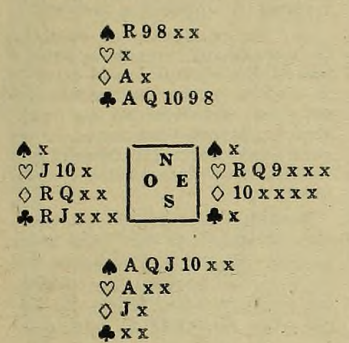
Soñar no cuesta nada: Sur, buen carteador, vió en seguida que si el as de trébol estaba en la misma mano que el Rey de Pique, la mano estaba en aprieto, y se lanzó en busca del mismo aprovechando la mala jugada de su adversario: tres arrastres todos los diamantes dejando en su mano un pique y el rey de trébol: ahora dos arrastres más dejando en la mesa A Q de pique solamente.

Veamos cómo:



En este momento Este tiene que hacer un descarte, pues es el único jugador que tiene tres cartas. Su descarte será mortal.

Otro caso:

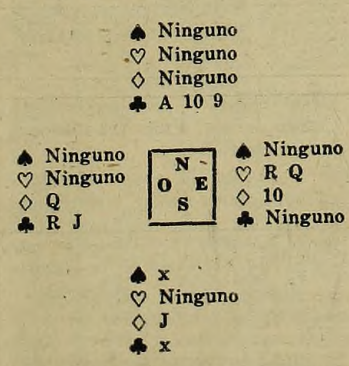


Esta mano también es muy curiosa. Sur jugaba seis piques, y en una mesa ante la salida de valet de corazón, palo declarado por su compañero, Sur realizó siete piques que no dejó conformes a muchos participantes: diciendo que con salida de Rey de diamantes no se pueden ganar más de seis.

Estaban equivocados. La salida de Rey de diamantes obliga al jugador a hacer la finesse de trébol, que podría despreciar con *salida de corazón*, asegurando su contrato de seis contra cualquier distribución, jugando As de trébol, volviendo a su mano con triunfo para volver a jugar trébol hacia la Q 10 9.

Bueno, volviendo a la salida de diamante: la finesse de trébol es obligada y al tener éxito ya se pueden intentar hacer siete, que, estando como están las cartas, no se pueden perder.

Falle los dos corazones y vuelva a su mano con triunfo y juegue todos los triunfos después de haber hecho la finesse a trébol, y vea el final:



Cuando Sur juegue su último pique, Oeste estará perdido, la mesa descartará tranquilamente un trébol, el de Este no interesa, y Oeste se romperá la cabeza y tendrá que tirar las cartas.



LA VOZ AMIGA PARA TODO EL DIA
EL COMPAÑERO PARA SUS HIJOS

Es el receptor de radio en su hogar si está sintonizado con

LR1 RADIO EL MUNDO

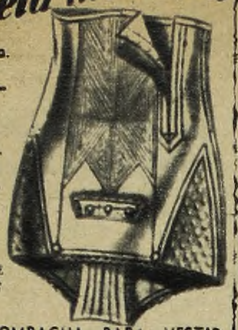
Al encuentro de nuestro país

(Continuación de la pág. 3)

desinteresada y abnegadamente.

Por todo ello aquel paisaje humano, aquel pueblo, al que durante dilatadas décadas le fué concedida muy espaciada atención, a pesar de sus épicas contribuciones cuando él era frontera de nuestra libertad e independencia, o más tarde, cuando sufrió la fatal migración silenciosa de sus brazos obreros, como quien se desangra, ese prójimo, al que volvemos ahora los ojos, es dueño de una de las más promisorias levaduras, en cuyos fermentos sedimentan las mejores sales de la risa y de la sangre para el pan futuro que ha de alimentarle en la línea de un más elevado horizonte social, bajo los cuatro puntos cardinales del espíritu. Y, sobre todo, está encinta ahora de una gran esperanza nueva. Esperanza entrañada en la médula de su ser, que lo punza, lo alimenta y lo mantiene expectante y en vigilancia contenida. Ella es obra del rango mismo que el destino de los argentinos está adquiriendo en América. Las energías todas de la Nación la respaldan y un militante espíritu equitativo de justicia atraviesa esos valles y llanuras calientes donde crecen el guayacán, el lapacho, el urunday, el algarrobo, el roble, el tala y el quebracho, y sobrepasa las rutas por donde fueron delirantes de conquistas y de feudos los Diegos de Rojas, los Hermanos de Lerma, los compañeros de Pizarro. Esperanza que se hace justicia, plural y profunda, es también de dignidad humana.

Silueta moderna



En batista.
$ 25.-
•
Batista labrado.
$ 35.—

PATENTE Nº 38.597

FAJA BOMBACHA PARA VESTIR Y DEPORTES - LAVABLE
Haga su pedido enviando medidas
CADERA .....
CINTURA .....
Envíos contra giro o c/reembolso

CASA Zule
VIAMONTE 611 - T.A. 31-2922 Bs. Aires

Aceite Puro de Oliva



Marilen

BENEFICIOSO PARA LA SALUD

JOSE LOPEZ e HIJO
GODOY CRUZ 2573 - TELEF 72-1244 - Bs. As.

Para una Sonrisa Triunfadora



CALOX
POLVO PARA LOS DIENTES
Dentífrico Eficaz Refrescante

Un producto de McKesson & Robbins.
De venta en todas las farmacias.

LINDA LINDSAY

(Continuación de la pág. 37)

se van a enojar los Trillia, les diría que con ellos es como con la familia Andy Hardy: ¡hay para muchos episodios! Porque luego le tocará el turno a Sylvia Trillia.

Y pasemos al viaje de Ivonne. Se fué con sus tíos, el doctor Douglas Sibbald, a quien lo llevaban asuntos de su profesión, y su tía Sylvia Trillia — homónima de su hermana — y su prima Rosemary Sibbald.

Ocho meses duró la estada, y durante ella vivieron en una casa cerca de Ciudad del Cabo. En ese tiempo Ivonne siguió cursos en la Universidad de Ciudad del Cabo, estudiando psicología y antropología social, de suerte que todas sus impresiones del lugar tienen una base de estudio.

En el sitio donde está la casa los caminos son preciosos, llenos de flores rarísimas. La flor pájaro que ahora se conoce aquí es una flor de aquellos lados, y lo mismo los caminos aparecen con los costados cuajados de calas maravillosas, que crecen naturalmente.

Uno de los más lindos recuerdos que tienen (han filmado muchos de esos momentos) es una visita al Kruper National Park, en Durban. Se hace en automóvil, y los coches entran perfectamente en él hasta los lugares más intrincados, porque la vegetación no es muy de suelo, sino de árboles, y hay caminos perfectos.

Uno pasa la noche en "bungalows" redondos, y desde allí se oyen aullar las fieras en el parque. Bueno, ambiente de película de Gregory Peck, en "Muerte en el corazón", indudablemente. Para mí que la filmó allí.

El automóvil puede recorrer el lugar sin apartarse de los caminos, desde luego, y yendo a una marcha regular. Ah, y ni la mano se saca para afuera porque allí andan los leones enteramente en libertad, ¡y no son de circo! Y lo mismo los elefantes, de los que uno puede ver a veces la obra de sus malos momentos: árboles enteros arrancados de cuajo.

Lo notable es que los animales no se aventuran al camino. La gente que visita el lugar tiene derecho a matar cualquier animal que encuentre, pero en el camino, es decir, donde hay que presumir un ataque; de otro modo, no. Y parece que los primeros en estudiar y asimilar el reglamento fueron los animales. Luego se ven ciervos y gacelas; estas últimas, filmadas por el doctor Sibbald, tienen una característica interesantísima, que aparece en la película: al tomar agua, temiendo un ataque de las fieras, toman un poquito, retroceden un instante, y sólo entonces vuelven a adelantarse para tomar otro sorbo.

Contaba Ivonne que no hace mucho una pareja visitó el parque, yendo en un auto chico, cuando de pronto tuvieron un encuentro "non grato": un elefante que avanzó hacia ellos en actitud de pocos amigos.

Los ocupantes del auto optaron esta vez por abandonarlo a todo lo que daban, y más tarde el tal coche apareció hecho una oblea.

Y no pararon en eso las aventuras de Ivonne. Ella y su prima resolvieron adentrarse para conocer el interior, y lo hicieron solas, en un auto que les prestaron. Los caminos son buenos, pero aun así hay que entrar en lugares enteramente salvajes. Cierto que ambas llevaban revólver, pero cierto también que el padre de Ivonne le preguntaba al otro día:

—¿Y qué harías tú con el revólver si apareciera alguien?

Ha traído Ivonne cantidad de cosas de allá: recuerdos, objetos típicos. Por ejemplo, unas especies de anchos collares de cuentas que usan los corredores de los "rickshow". ¿Se acuerdan, como en los que viajaba Jorge Pietranera? Son sencillamente únicos estos conductores.

Trabajan conduciendo los cochecitos alrededor de diez años antes de caer sencillamente agotados, pero aun así parecen tan felices, tan primitivamente felices. Su mayor afán es imitar al caballo, al que reemplazan; en la película filmada por la Sibbad se ve cómo comienzan al trote, moviendo la cabeza, iniciando una marcha regular y, al fin, accionando exactamente como el caballo en el trote. Eso sin contar que a veces también pegan unas bonitas coces, ¡y que relinchan! En su pintoresca y superextravagante vestidura entran como adorno unas especies de collares, o más bien de pectorales, los que aparecen en la fotografía, y que les son regalados por "la amada", teniendo, según su colorido y disposición, un significado especial, de suerte que las exhiben ellos como cartas de la novia...

El espacio me obliga a dejar de contarles tantas otras cosas interesantes. Los cantos de los chicos negros, que ensayan previamente en grupos, rodeados por los tunales, y lo bonito que son los alrededores de Ciudad del Cabo y más detalles sobre la excursión a Kruper Park, donde rugen los leones, allí no más mientras uno toma el desayuno.

Ivonne se ha comprometido estos días, en Buenos Aires, con Wilfred Leschot.

¡Pero todavía queda Sylvia! ¡Que ya tiene sus planes!

DETECTIVE PRIVADO

(Continuación de la pág. 59)

pués abrióse la puerta y Lynn deslizóse en la oficina. Los ojos de Paco se iluminaron, pero trató de mostrarse indiferente.

—¡Hola! ¿No sabes quedarte en casa?

—No — repuso ella, echándole los brazos al cuello. — No lo haré hasta que no me perdones por ser una mujer celosa.

Apenas una hora después, Paco tuvo una sorpresa aún mayor. Mike Ballinger entró como una tromba en la oficina.

—Ya lo tenemos — anunció con aire triunfal. — Ya está en la cárcel. ¡Y el crédito que nuestra compañía va a tener ahora en la policía!

—¿Que lo tienen? ¿A quién? — preguntó Paco.

—A su amigo Hammond. Pero ése no es su verdadero nombre. Es Slick Harley, uno de los ladrones de joyas más sagaces del país.

—¿Quiere decir usted — intervino Lynn — que ese hombre capturado por Paco era buscado por la policía?

—¡Ya lo creo! Especialmente después de ese trabajo que él y Louie Cuff realizaron hace pocas semanas, poco después que Hammond conociese a la señorita Rivero. Voy a explicarles... Hammond y ese otro pájaro, Louie Cuff, aparecieron en Nueva York la misma noche en que Emilio Barrios ofrecía su fiesta en honor de Alicia. No temían a la policía, porque nada habían hecho. Se dirigieron, pues, al Caribe Club, para beber unas copas. Estaban sentados cerca de Alicia, y Hammond se puso a cortejarla.

"Algunas noches después, él y Cuff robaron una joyería. La policía detuvo a Cuff y éste denunció a Hammond como cómplice suyo.

"Pero, entretanto, Hammond había huído con las joyas. Los agentes lo pescaron, pero él juró no haber oído hablar jamás de Louie Cuff. Y se habría salido con la suya, porque él y Cuff habían trabajado juntos antes de venir a Nueva York, y la única vez que fueron vistos juntos en ésta fué esa noche en el Caribe Club. Hammond estaba seguro de que Alicia no recordaría el rostro de su compañero ni los vincularía con el robo cuando la crónica apareciese en los periódicos.

"Pero entonces recordó algo. La foto de la reunión de Alicia, que fué tomada en el Caribe Club. Hammond sabía que él estaba en la foto; lo que era más importante, sabía que Cuff estaba también sentado a la mesa junto a él.

"Pensó que si un detective, o cualquiera que lo conociese, descubría esa foto, tendría en sus manos la prueba de que él conocía a Cuff".

—¡Formidable! — exclamó Paco. — ¿Quiere usted decir que él no se proponía casarse con Alicia?

—Por cierto que no. Todo lo que deseaba era apoderarse de esa foto. A propósito, hay una recompensa por la captura del seudo Hammond. La agencia la ha cobrado. Y usted, Paco, tiene parte en ella...

CON
PRONTITUD
Y ESMERO
dejaremos sus trajes
COMO NUEVOS
Confíenos la limpieza y el planchado de su ropa. La cuidaremos como si fuese nuestra y se la entregaremos en 3 días, dándole una nueva, renovada y atractiva elegancia.

Tintorería
CASA
ALVAREZ
Piedras 1080 - Bs. Aires
T. A.
26-3628
23-6268
23-1930
Nuestro Servicio es el más
ECONOMICO

Enteramente libre de VELLO



La ansiada aspiración femenina de poseer una piel suave, aterciopelada y enteramente libre de vello, es ya una realidad. La cosmética moderna ha logrado para ello una blanca y fragante crema cuyo nombre es garantía de calidad: VELOX.

VELOX posee estas virtudes:

1º Hace desaperecer el vello en el escaso tiempo de 3 minutos.
2º Evita el recrecimiento grosero y los feos vestigios que deja la máquina de afeitar (raspaduras o cortes).
3º Deja el cutis suavemente aterciopelado y liso (sin los característicos "pelos cortos" de la piel afeitada).
4º No posee el olor desagradable de los depilatorios comunes. Es delicadamente perfumada.
5º Resulta sumamente económica.

Haga hoy mismo una experiencia con VELOX y tendrá oportunidad de comprobar cuán fácil es hacer desaparecer el vello de axilas, brazos y piernas.

VELOX

Hace desaparecer el vello como por encanto.

NOTAS y COMENTARIOS

Serían muy grandes

"Señor director: No se olvide de poner en el próximo número cuántos quilos de pan dulce se han consumido en esta Navidad, porque tengo una apuesta con mi hermano." Por la caligrafía se adivinaba que la carta había sido escrita por un chico de cuarto grado. Ella, en lugar de una respuesta, nos sugiere una pregunta: ¿Cuántos quilos de pan dulce se han consumido en las fiestas de fin y principio de año? Calculando medio quilo por cada habitante, en Buenos Aires tendríamos 1.500.000 quilos. ¡Qué pan dulce gigantesco! ¿Y si habláramos de toda la República? El pan dulce de Buenos Aires crecería en alto y en ancho hasta hacerse cinco veces más grande. ¿Y si no fuera más que un cuarto de quilo por persona? Entonces tendríamos un pan dulce de 750.000 quilos para Buenos Aires y de 4 millones de quilos para todo el país. ¿Y qué tal la sidra, el champaña y la cerveza? ¿Qué proporciones tendría la botella que contuviera todo el champaña que se ha bebido en estas fiestas? ¿Y la sidra?... ¿Y el barril de cerveza?...

Hicieron andinismo

En tren y en auto llegan los turistas; nunca han venido tantos. Los hoteles están colmados. San Carlos de Bariloche cobra animación, se puebla de caras nuevas y de sonrisas. La región de Nahuel Huapí brinda sus mil encantos a todos. Y llega una caravana juvenil a sumarse al numeroso núcleo de turistas. Son señoritas estudiantas de Rosario, Córdoba y Buenos Aires. Entre ellas, un grupo de cuarenta maestras egresadas de la Escuela Normal Nº 1 de Rosario. Decididas, entusiastas, intentan la ascención del cerro López. ¡Y lo hacen con todo éxito! Pasan la noche en la cumbre y practican esquí. ¡Felicitaciones! Es el primer grupo femenino que consigue escalarlo. Pero muy pronto la hazaña se repite. Es ahora un grupo más reducido: catorce profesoras, también de una escuela de Rosario: la Escuela Normal Nicolás Avellaneda. Ellas realizan la ascensión y el descenso en un día. ¡Felicitaciones a ellas también! Como se ve, el récord lo habían marcado las rosarinas. ¿Y qué decían las porteñas? Decían: "¿Qué hacen las cordobesas? Ellas que son de una región serrana..."

Abanicos

Hay abuelas que recibieron como regalo de Año Nuevo un abanico..., quizá dos. En vísperas de dicha festividad una nieta hablaba con su abuela: "¿Sabes, abuelita, lo que he pensado regalarte? Un abanico. ¿Te gustaría?" "¡Ya lo creo que me gustaría, y me será muy útil cuando vaya a la iglesia."! "Entonces te compraré el abanico, que es algo que se ve ahora en las vidrieras de las grandes tiendas." "Cuando yo tenía tu edad, el abanico era un accesorio imprescindible en el verano. ¡Y había tan lindos abanicos entonces!" "Ahora también los hay. He visto uno de varillas muy finas de madera y decorado con un ramo de claveles." "Yo tuve dos que eran preciosos; uno tenía el varillaje de sándalo. El otro era muy coqueto: de marfil y gasa; yo lo usaba sólo cuando iba a alguna fiesta. También había de plumas, de carey y tul o seda, pintados y bordados." Era el reinado del abanico; pero ahora el abanico debe competir con el ventilador, la refrigeración, el aire acondicionado y otras cosas.

Piratas

Se apagan las luces. Empieza la película. En el mar, un mar sereno; oleaje suave. A lo lejos, un buque; poco a poco se va acercando hasta situarse en primer plano. Es un buque de 5.000 toneladas. Lleva bandera holandesa; es el "Van Heutz"; se acerca a Hong-Kong. Algunos pasajeros asomados a la borda miran el espectáculo siempre renovado y siempre atrayente de las aguas, sus colores cambiantes, su eterno vaivén. De pronto aparecen otros barcos. Se acercan rápidamente al buque holandés... ¡Lo toman al abordaje! La nave ha caído en manos de piratas chinos. Rápidamente saquean el buque. Se llevan casi medio millón de dólares y toman como cautivos a seis ricos pasajeros chinos con miras a obtener un suculento rescate. Los piratas se alejan... En la pantalla: Fin. Esto no es una película: es un noticiario. Y aunque el noticiario es imaginario, la noticia es verídica. Ocurrió hace veinte días, y no es la primera vez que se da el caso. Ya nos hemos ocupado otra vez de la piratería de posguerra en Extremo Oriente.

Resultaba gracioso

Acababa de efectuarse el sorteo de Navidad. El público recorría los diarios en busca de informaciones sobre los favorecidos y las agencias que habían vendido los billetes. De pronto se detenían a leer algo, y en su rostro se dibujaba una sonrisa. ¿Algún episodio gracioso? ¿Las manifestaciones de alegría de algún buen hombre que tenía una pequeña participación en un vigésimo? Tal vez algo por el estilo. Pero quizá habían tropezado con esta noticia: "Son condenados por la justicia de la provincia dos adulteradores de billetes de lotería." También éstos se habían sacado la lotería. No será muy piadoso sonreír de la desgracia ajena, aunque se trate de la condena de un delincuente, pero a todos los que, buscando informaciones sobre la grande de Navidad, tropezaban con esa noticia, el caso les parecía chusco, y personas que nunca se interesan por noticias de ese género sonreían y se detenían a leer. Por lo que toca a uno de los condenados, su sonrisa tenía la disculpa de tratarse de un reincidente.

BRONCEE SU CUTIS
pero evite quemaduras de sol



Use
CREMA LIQUIDA
Almendril
BRANCATO



Fabricantes:
LABORATORIOS OTTO
CRISTALES DE CONTACTO
JUNCAL 1648 - T. A. 44-3120
Consulte a su médico oculista - Bs. As.

LA ACETONA RESECA LAS UÑAS

Las reseca, las debilita y las vuelve quebradizas. Mantenga sus uñas sanas y fuertes usando el Quita Esmalte Oleoso Cutex. No sólo es más eficaz para sacar el esmalte viejo, sino que evita el resecamiento perjudicial de las uñas, preparándolas mejor para que luzca el esmalte.

Josefina Vivot Cabral presenta:

MODELOS LUCIDOS EN EL RECIBO DE LOS ESPOSOS PEREDA-AYARRAGARAY

UNO de los acontecimientos sociales de más significación de las postrimerías de 1947 ha sido la celebración de las bodas de plata matrimoniales de Celedonio Pereda y su señora, María Adela Ayarragaray. El recibo ofrecido en esa oportunidad dió lugar a una reunión en la que fueron lucidas elegantes y suntuosas toilettes, algunas de las cuales han sido escogidas para presentar esta semana.



MARIA ADELA AYARRAGARAY DE PEREDA

lució este elegante modelo en faya gris, realzado por hermosas alhajas.



ROSA MARTIN Y HERRERA,

de blanco, con sombrero de paja y gran écharpe de organza.



ISABEL PEÑA NAON,

de elegante modelo blanco y sombrero de paja con caída de organza.

DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST, EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"



TERESA ADELA MAQUIEIRA DE SOJO

lució elegante combinación en blanco y azul marino.



ROSA ZEMBORAIN URQUIZA DE CALVO

lució tocado de paja adornada con gran lazo.



ELISA URIBELARREA DE LYNCH,

de sombrero de satín a rayas negras y plateadas.



Nº 1518. - MALLA MISTINGUETT de satén elástico "Super-Lextral" estampado. Colores de gran moda.

Tito Menna

CONTEMPLACION INEVITABLE

Los ojos, ávidos de belleza, se detienen de pronto... La mirada ha quedado prendida del encanto de una silueta inconfundible: la que, en lo alto del trampolín, o entre las tumultuosas aguas del mar, o en el plácido reposo sobre la arena, luce, triunfante, la seducción ineludible de una Malla MISTINGUETT, modelo Americano 1948.

EN VENTA EN:

CAPITAL

Gath y Chaves Ltda., *Florida esq. Cangallo y sucursales.* — **Granchic,** Florida 729 y Suipacha 343. — **Harrod's Ltda.,** Florida 877 — **Casa Argentina Scherrer,** Suipacha 161. — **La Piedad,** Bmé Mitre y Cerrito. — **Barbera, Matozzi & Cía. S. R. L.,** Esmeralda 332 y sucursales. — **Redoné,** Florida 884. — **Luján,** Santa Fe 1388 — **Iris,** Bmé. Mitre 682 y sucursal Santa Fe — **Santa Rosa,** Suipacha 68 y Cabildo 2186. — **City Sports,** Santa Fe 1270 — **Charme,** Santa Fe 962 y Esmeralda 563. — **Zulmar,** Lavalle 672. — **Marraco y Cía.,** Cabildo 2044 — **Casa Caffaro,** Cerrito 18 — **Joya,** Lima 133 — **Casa Raquel,** Avda. San Martín 5240.

INTERIOR

Los Gallegos, Belgrano 3201 Mar del Plata.—**Granchic,** San Martín 2201, Mar del Plata — **Hidalgo Solá,** San Martín y San Luis, Mar del Plata —**Casa Nelly,** Córdoba 960, Rosario

Y EN TODAS LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

MALLAS

MISTINGUETT

Modelo Americano 1948

TRIUNFAN DENTRO Y FUERA DEL AGUA

Fabricantes:

MARTINEZ, GONZALEZ Y ROIG S.R.L.

Cap. $ 2.400.000.- ALSINA 1194 BS. AIRES


COLOR Y FORMA 1948
Modelo HONOLULU
Modelo EPECUEN
Modelo ESTORIL
Modelo VIÑA DEL MAR
Modelo 3375
Mallas MASLLORENS
MODELAN MEJOR